

TASCAM

D01354081D

DR-40X

Enregistreur PCM linéaire

MANUEL DE RÉFÉRENCE

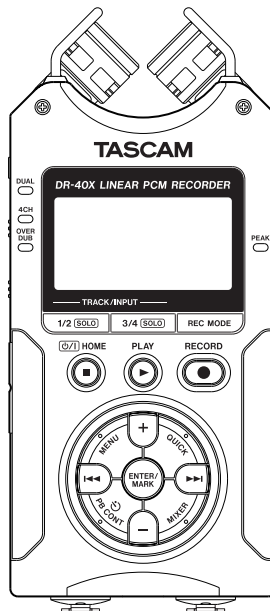


Table des matières

1 – Introduction	4	Emploi de la fonction de contrôle de niveau	27
Caractéristiques	4	Présentation des modes d'enregistrement.....	28
Conventions employées dans ce mode d'emploi.....	4	Enregistrement (MONO/STEREO).....	28
Marques commerciales et copyrights.....	5	Réglages d'enregistrement.....	28
À propos des cartes SD.....	5	Choix de l'emplacement de sauvegarde des fichiers.....	29
Précautions d'emploi	5	Lancement de l'enregistrement.....	29
2 – Nomenclature et fonctions des parties	6	Noms de fichier pour l'enregistrement en mono/stéréo.....	29
Face supérieure	6	Enregistrement simultané de deux fichiers à des niveaux d'entrée différents (DOUBLE)	30
Face avant	8	Activation du double enregistrement	30
Face latérale gauche.....	8	Lancement du double enregistrement	31
Face latérale droite.....	8	Nom des fichiers obtenus par double enregistrement.....	31
Face inférieure	9	Enregistrement sur 3 ou 4 canaux.....	31
Écran d'accueil.....	10	Réglages pour l'enregistrement sur 3/4 canaux.....	31
Écran d'enregistrement.....	11	Lancement de l'enregistrement sur 3/4 canaux.....	32
Liste des paramètres de menu	13	Noms de fichier pour l'enregistrement sur 4 canaux.....	32
Emploi du menu	14	Enregistrement du son lu avec le son entrant (superposition)	33
Fonctionnement de base	15	Réglage du mode de superposition	33
3 – Préparation.....	16	Sélection du fichier sur lequel vous voulez superposer un enregistrement.....	34
Alimentation de l'unité.....	16	Superposition d'enregistrement.....	34
Emploi avec des piles/batteries AA.....	16	Noms de fichier en enregistrement par superposition.....	34
Emploi d'un adaptateur secteur (vendu séparément).....	16	Fonctions d'enregistrement automatique (ENR. AUTO.).....	35
Emploi de l'alimentation par bus USB.....	16	Poursuite de l'enregistrement dans un nouveau fichier (incrémentation de piste).....	36
Mise sous/hors tension (mode de veille)	17	Incrémentation manuelle des fichiers en cours d'enregistrement	36
Allumage de l'unité.....	17	Incrémentation automatique de fichiers à intervalles de temps définis.....	36
Extinction de l'unité (mise en veille).....	17	Emploi du filtre coupe-bas.....	37
Fonction de reprise.....	17	Capture de quelques secondes précédant le déclenchement de l'enregistrement (PRE-ENRG.).....	37
Réglage de la date et de l'heure.....	18	Emploi d'une tonalité.....	38
Insertion et retrait des cartes SD.....	19	Réglage de la fonction de tonalité automatique.....	38
Insertion de cartes.....	19	Réglage de la durée de la tonalité automatique.....	38
Retrait de la carte.....	19	Réglage du volume de la tonalité automatique.....	38
Protection de la carte contre l'écriture	19	Fonction de temporisation (retardateur).....	39
Préparation d'une carte SD à l'emploi	19	Fonction Solo	39
Emploi du haut-parleur intégré.....	20	Durée d'enregistrement.....	40
Branchement d'un équipement d'écoute de contrôle	20	5 – Travailler avec les fichiers et dossiers (écran PARCOURIR)	41
Emploi des microphones intégrés.....	21	Navigation dans l'écran.....	41
Réglage des micros pour enregistrer un son stéréo large (position A-B)	21	Icônes en écran PARCOURIR	41
Réglage des micros pour enregistrer un son stéréo clair (position X-Y)	21	Opérations sur les fichiers	41
Interversion des canaux gauche-droit de la paire de microphones intégrés.....	22	Opérations sur les dossiers	43
Détection de la position des microphones.....	22	Création d'un nouveau dossier.....	43
Montage du pied d'inclinaison.....	22	6 – Lecture	44
4 – Enregistrement	23	Réglage du volume de lecture.....	44
Réglage du format de fichier et de la fréquence d'échantillonnage (REGL. ENREGIST.).....	23	Réglage de la zone de lecture (ZONE)	44
Préparation des entrées d'enregistrement.....	24	Sélection d'un dossier comme zone de lecture (1)	45
Enregistrement avec les microphones intégrés	24	Sélection d'un dossier comme zone de lecture (2)	45
Enregistrement avec des micros externes (EXT MIC IN)	24	Emploi de la playlist.....	46
Réglage du type d'entrée externe.....	24	Ajout de fichiers à la playlist	46
Emploi de l'alimentation fantôme.....	25	Modification de la playlist	46
Réglage du niveau d'entrée.....	25	Sélection des fichiers à lire (saut).....	47
Réglage manuel du niveau d'entrée.....	25		
Réglage individuel du niveau des canaux L/R de l'entrée EXT IN.....	27		

Lecture des enregistrements.....	47
Mise en pause	47
Arrêt de la lecture.....	47
Recherches arrière et avant	47
Lecture répétitive (REPETER)	48
Fonctions spéciales de contrôle de lecture.....	48
Écran de contrôle de lecture.....	48
Lecture d'un passage en boucle	48
Changement de la vitesse de lecture (VSA).....	49
Réglage de l'égaliseur de lecture.....	50
Augmentation de la pression acoustique ressentie pour améliorer l'audibilité (ALIGN. NIV.).....	50
Emploi de la fonction de saut	51
Réglage de l'intervalle de saut en arrière.....	51
Réglage de l'intervalle de saut en avant	52
Lecture des fichiers créés par double enregistrement	52
Fonction de coupure de l'entrée superposée durant la lecture.....	52
Fonction Solo.....	52
7 – Opérations rapides	53
Fonctionnalités de la touche QUICK.....	53
Menu rapide	55
Suppression de fichiers	55
Division du fichier sélectionné (DIVISER).....	55
Division automatique du fichier sélectionné aux marqueurs (DIVIS. AUTOM.).....	56
Remplacement d'enregistrement.....	57
Sélection d'un fichier où faire le remplacement d'enregistrement	57
Activation du mode de remplacement d'enregistrement	57
Exécution d'un remplacement d'enregistrement.....	57
Vérification du résultat de l'enregistrement	57
Annulation et rétablissement (ANNULER/RETABLIR).....	57
Abandon du mode de remplacement d'enregistrement.....	57
Transcription de fichiers enregistrés (LECT. DICTAPH.).....	58
Activation du mode LECT. DICTAPH.	58
Réglage de l'égalisation de lecture.....	58
Changement de la position de lecture	58
Abandon du mode LECT. DICTAPH.	58
Mixage.....	59
8 – Fonctions des marqueurs	60
Ajout manuel de marqueurs	60
Ajout automatique de marqueurs à un enregistrement...60	
Déplacement sur les positions des marqueurs	60
Effacement de marqueurs.....	60
9 – Emploi des effets.....	61
Réglage de l'effet.....	61
Liste des presets d'effet.....	61
10 – Mixage	62
Faire les réglages de mixage	62
Emploi du décodeur MS.....	63
Décodage du son entrant à l'enregistrement.....	63
Décodage du son à la lecture.....	63
Réglages du décodeur MS	63
11 – Accordage d'un instrument	64
Emploi de l'accordeur	64
Réglage de l'accordeur.....	64
Accordage d'un instrument de musique	64
12 – Connexions USB	65
Alimentation de l'unité par le bus USB.....	65
Emploi comme lecteur de carte SD	65
Déconnexion de l'unité et de l'ordinateur.....	66
Transfert de fichiers depuis un ordinateur.....	66
Emploi comme interface audio USB.....	66
Réglage du type d'appareil connecté.....	67
Connexion	67
13 – Réglages et informations	68
Affichage des informations (INFORMATIONS)	68
Page d'informations sur le fichier (FILE)	68
Page d'informations sur la carte (CARD)	68
Page d'informations sur le système (SYSTEM)	68
Paramètres du système	69
Réglage de la fonction d'économie automatique d'énergie.....	69
Réglage du rétroéclairage	69
Réglage du contraste de l'écran.....	69
Indication du type des piles/batteries	69
Réglage de la tension de l'alimentation fantôme.....	69
Choix de la langue d'affichage	69
Restauration des réglages d'usine.....	70
Formatage de cartes SD	70
Formatage complet de cartes SD	70
Réglage du format de nom de fichier	71
Format de nom de fichier	71
Réglage du paramètre MOT.....	71
Réinitialisation du numéro (INI. CPT)	71
14 – Emploi de la prise REMOTE	72
Pédalier (RC-3F TASCAM)	72
Réglage du fonctionnement du pédalier	72
Emploi du pédalier.....	72
Télécommande (RC-10 TASCAM)	73
Réglage de la télécommande filaire	73
Emploi de la télécommande filaire	73
15 – Messages	74
16 – Guide de dépannage	76
17 – Caractéristiques techniques	77
Données	77
Valeurs d'entrée/sortie	77
Entrée/sortie audio analogiques.....	77
Entrée/sortie de commande.....	77
Performances audio	77
Autres caractéristiques.....	77
Dessins avec cotes.....	79

1 – Introduction

Caractéristiques

- Enregistreur audio compact utilisant des cartes SD/SDHC/SDXC comme supports d'enregistrement
- Les micros stéréo directionnels à hautes performances peuvent être réglés, permettant l'enregistrement en A-B et en X-Y
- Possibilité d'enregistrement avec différents types de son stéréo selon l'angle des microphones
 - Fermé (X-Y) : son stéréo clair avec moindre déphasage
 - Ouvert (A-B) : son stéréo large
- La fonction de décodage Mid-Side peut être utilisée avec les micros MS
- Possibilité d'enregistrement simultané de 4 canaux
- Enregistrement PCM linéaire (format WAV) en 44,1/48/96 kHz, 16/24 bit
- Compatible avec le format BWF
- Possibilité d'enregistrement au format MP3 32–320 kbit/s (compatible avec les balises ID3 v2.4)
- Le double enregistrement permet d'enregistrer simultanément deux fichiers à des niveaux différents
- La superposition en mode mixage permet de mixer le signal lu et le signal entrant et d'enregistrer le résultat comme un nouveau fichier
- La superposition en mode séparé permet de mixer le signal lu et le signal entrant et d'enregistrer le résultat comme un nouveau fichier tout en sauvegardant le fichier d'origine
- Haut-parleur d'écoute mono 0,3 W intégré
- L'effet (réverbération) intégré peut être utilisé durant l'enregistrement et la lecture
- La fonction d'enregistrement automatique lance automatiquement l'enregistrement lorsqu'un signal ayant le niveau seuil d'entrée réglé est détecté
- Fonction de production automatique de tonalité pratique pour la synchronisation avec des fichiers vidéo lors du montage
- Une touche **QUICK** est disponible pour accéder facilement à diverses fonctions
- La fonction de passage à la piste suivante permet à un enregistrement d'être fractionné en créant un nouveau fichier lorsque c'est désiré
- La fonction de pré-enregistrement permet à l'unité d'enregistrer les deux secondes de son qui ont précédé le déclenchement de l'enregistrement
- La fonction de réduction automatique des crêtes abaisse automatiquement le niveau d'entrée de façon souhaitable quand il est trop élevé
- Une commande automatique du niveau est disponible pour augmenter ou réduire le volume d'enregistrement lorsque le son entrant est respectivement trop faible ou trop fort
- La fonction limiteur réduit automatiquement le niveau de façon souhaitable sur certaines parties quand le niveau d'entrée est trop élevé
- Un filtre coupe-bas réduit de façon pratique le bruit de basse fréquence

- La fonction VSA peut changer la vitesse de lecture dans une plage de 50 à 200 % de la normale (de 0,5 à 2,0 par paliers de 0,1) sans que la hauteur ne soit modifiée
- Fonctions de lecture répétitive et en boucle IN-OUT
- La touche **PB CONT** ouvre l'écran de réglage de la vitesse de lecture et de bouclage IN-OUT
- Fonction accordeur pour accorder les instruments de musique
- Fonction de temporisation (retardateur) pour lancer l'enregistrement après une période de temps donnée
- Fonction de saut d'un petit intervalle vers l'arrière ou vers l'avant pendant la lecture ou en pause (mode LECTURE DICTAPHONE uniquement)
- La fonction de compensation de retard élimine les décalages causés par des différences de distance entre deux jeux d'entrées et la source sonore
- Fonction liste de lecture (playlist)
- La fonction MARQUEUR est pratique pour accéder à des emplacements spécifiques
- La fonction DIVISER permet de fractionner des fichiers à l'endroit désiré (seulement pour les fichiers WAV)
- Fonction d'égaliseur pour la lecture et fonction d'alignement de niveau pour améliorer le niveau de pression acoustique globale ressentie
- Le format de nom de fichier peut être fixé pour utiliser un mot défini par l'utilisateur ou la date
- La fonction de reprise mémorise la position de lecture avant extinction de l'unité (ou mise en veille)
- Prise de sortie ligne/casque sur mini-jack 3,5 mm
- LCD 128 x 64 pixels avec rétroéclairage
- Port USB 2.0 de type micro-B
- Fonctionne sur 3 piles AA, adaptateur secteur (vendu séparément : PS-P520E TASCAM) ou grâce à l'alimentation d'un bus USB
- Orifice fileté de fixation sur trépied intégré à l'unité
- Deux entrées micro/ligne symétriques (prises mixtes XLR/jack 6,35 mm 3 points ou TRS)
- Fonctions d'interface audio USB
- Mode de lecture dictaphone
- Remplacement partiel d'enregistrement

Conventions employées dans ce mode d'emploi

Les conventions suivantes sont employées dans ce mode d'emploi.

- Quand nous nous référons à une touche, un connecteur ou une commande du DR-40X, nous les représentons comme ceci : **MENU**.
- Les messages apparaissant par exemple dans l'écran de l'unité sont représentés comme ceci : **REPE TER**.
- Les cartes mémoire SD, SDHC et SDXC sont appelées « cartes SD ».
- Les mots qui apparaissent sur l'écran de l'ordinateur sont représentés entre guillemets comme ceci : « **DR-40X** ».

- Des informations supplémentaires sont fournies si besoin est sous les intitulés CONSEIL, NOTE et ATTENTION.

CONSEIL

Cette icône signale des conseils et astuces que nous vous donnons sur l'emploi du DR-40X.

NOTE

Les notes fournissent des explications supplémentaires pour des situations spéciales.

ATTENTION

Ne pas suivre ces instructions peut par exemple entraîner des dommages pour l'équipement ou la perte de données enregistrées.

⚠ MISE EN GARDE

Le non-respect de ces instructions peut entraîner des blessures.

Marques commerciales et copyrights

- TASCAM is a trademark of TEAC Corporation, registered in the U.S. and other countries.
- SDXC Logo is a trademark of SD-3C, LLC.



- The MPEG Layer-3 audio coding technology is licensed from Fraunhofer IIS and Thomson.
- Supply of this product does not convey a license nor imply any right to distribute MPEG Layer-3 compliant content created with this product in revenue-generating broadcast systems (terrestrial, satellite, cable and/or other distribution channels), streaming applications (via Internet, intranets and/or other networks), other content distribution systems (pay-audio or audio-on-demand applications and the like) or on physical media (compact discs, digital versatile discs, semiconductor chips, hard drives, memory cards and the like). An independent license for such use is required. For details, please visit <http://mp3licensing.com>.
- ASIO is a trademark of Steinberg Media Technologies GmbH.



- Other company names, product names and logos in this document are the trademarks or registered trademarks of their respective owners.

À propos des cartes SD

Cette unité utilise des cartes SD pour l'enregistrement et la lecture.

Vous trouverez une liste des cartes SD dont l'utilisation a été testée avec cette unité sur le site mondial de TEAC (<http://teac-global.com>). Consultez la page dédiée à ce produit. Vous pouvez aussi contacter l'assistance clientèle TASCAM

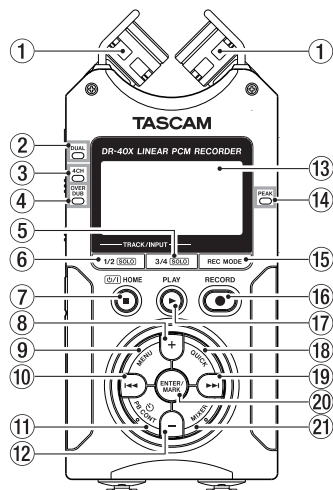
Précautions d'emploi

Les cartes SD sont des supports fragiles. Pour éviter de les endommager, veuillez prendre les précautions suivantes quand vous les manipulez.

- Ne les laissez pas dans des endroits extrêmement chauds ou froids.
- Ne les laissez pas dans des endroits extrêmement humides.
- Ne les mouillez pas.
- Ne placez rien sur elles et ne les tordez pas.
- Ne les heurtez pas.
- Ne les retirez et ne les insérez pas durant l'enregistrement, la lecture, la transmission de données ou un autre accès.
- Placez toujours les cartes mémoire dans des étuis lorsque vous les transportez.

2 – Nomenclature et fonctions des parties

Face supérieure



① Microphones stéréo intégrés

C'est une paire de microphones stéréo électrostatiques unidirectionnels à électret. Vous pouvez régler les microphones sur des angles ouvert (A-B) ou fermé (X-Y).

② Voyant DUAL

S'allume en orange lors de l'enregistrement en mode double.

③ Voyant 4CH

S'allume en orange lors de l'enregistrement en mode 4 canaux.

④ Voyant OVER DUB

S'allume en orange lors de l'enregistrement en mode de superposition.

⑤ Touche 3/4 [SOLO]

En mode d'enregistrement 4 canaux, pressez cette touche pour ouvrir une fenêtre affichant les indicateurs servant au réglage de niveau des entrées 3/4.

Pressez-la quand la fenêtre des indicateurs de niveau des entrées 1/2 est affichée pour passer à celle des indicateurs de niveau des entrées 3/4.

Pressez-la et maintenez-la lors de l'enregistrement ou de la lecture en mode DUAL (double) ou 4CH (4 canaux) pour utiliser la fonction Solo qui bascule le son entendu sur les sources autres que les canaux 1 et 2.

Pressez et maintenez pour mettre en solo les canaux 3 et 4.

Pressez la touche **3/4 [SOLO]** pour alterner entre le son entrant et le son lu des pistes 3/4.

⑥ Touche 1/2 [SOLO]

Pressez-la pour ouvrir une fenêtre affichant les indicateurs servant au réglage de niveau des entrées 1/2.

Pressez-la quand la fenêtre des indicateurs de niveau des entrées 3/4 est affichée pour passer à celle des indicateurs de niveau des entrées 1/2.

Pressez-la et maintenez-la lors de l'enregistrement ou de la lecture en mode DUAL (double) ou 4CH (4 canaux) pour utiliser la fonction Solo qui bascule le son entendu sur les sources autres que les canaux 1 et 2.

Pressez et maintenez pour mettre en solo les canaux 1 et 2.

En mode de superposition (mixée), pressez cette touche pour couper le son d'entrée.

⑦ Touche \odot /I (HOME) [■]

Pressez cette touche durant la lecture pour mettre celle-ci en pause à l'endroit actuel. Pressez cette touche durant une pause pour revenir au début du fichier lu.

Pressez cette touche durant l'enregistrement ou en armement d'enregistrement pour arrêter l'enregistrement.

Quand un autre écran est ouvert, pressez cette touche pour revenir à l'écran d'accueil. Utilisez-la pour répondre « NON » à un message de confirmation.

Pressez-la et maintenez-la pour allumer et éteindre (mettre en veille) l'unité.

⑧ Touche +

Quand l'écran d'accueil est affiché, pressez cette touche pour augmenter le niveau de sortie par le haut-parleur intégré ou la prise \odot /LINE OUT. Durant le réglage, un indicateur de volume apparaît dans une fenêtre locale.

Quand l'écran de contrôle de lecture est ouvert, pressez cette touche pour augmenter la vitesse de lecture.

Quand un écran de réglage est ouvert, utilisez la touche pour changer le réglage du paramètre sélectionné.

⑨ Touche MENU

Quand l'écran d'accueil est ouvert, pressez cette touche pour ouvrir l'écran MENU.

Pressez cette touche pour retourner à l'écran MENU depuis les différents écrans de réglage.

Quand les points IN et OUT ont été définis dans le fichier et que l'écran de contrôle de lecture est affiché, pressez cette touche pour activer ou désactiver la lecture en boucle.

⑩ Touche \llcorner

Pressez cette touche pour retourner au début d'un fichier en cours de lecture ou arrêté en cours.

Quand les points IN et OUT sont définis entre la position actuelle et le début du fichier lu, pressez cette touche fait sauter à ces points.

Si vous pressez cette touche alors qu'un fichier est arrêté à son début, l'unité revient au début du fichier précédent.

Pressez-la et maintenez-la pour une recherche vers l'arrière.

Pressez-la en maintenant enfoncée la touche **ENTER/MARK** pour revenir au marqueur précédent.

Dans les écrans de réglage, utilisez cette touche pour déplacer le curseur vers la gauche.

Dans l'écran PARCOURIR, pressez cette touche pour remonter d'un niveau.


⑪ Touche PB CONT

Cette touche active l'écran de contrôle de lecture.

Quand l'écran de contrôle de lecture est ouvert, pressez-la pour revenir à l'écran d'accueil.

Pressez-la quand l'enregistrement est armé pour désactiver la fonction de temporisation par retardateur ou changer sa temporisation.

12 Touche –

Quand l'écran d'accueil est affiché, pressez cette touche pour abaisser le niveau de sortie par le haut-parleur intégré ou la prise /LINE OUT.

Durant le réglage, un indicateur de volume apparaît dans une fenêtre locale.

Quand l'écran de contrôle de lecture est ouvert, pressez cette touche pour diminuer la vitesse de lecture.

Quand un écran de réglage est ouvert, utilisez la touche pour changer le réglage du paramètre sélectionné.

13 Écran

Affiche diverses informations.

14 Voyant PEAK

S'allume quand le volume d'entrée est trop élevé.

15 Touche REC MODE

Pressez-la pour ouvrir l'écran ENREGMNT (enregistrement).

Quand l'écran ENREGMNT est affiché, pressez cette touche pour revenir à l'écran d'accueil.

16 Touche RECORD []/voyant REC

À l'arrêt, pressez cette touche pour armer l'unité en vue de l'enregistrement. Le voyant **REC** commencera à clignoter.

Pressez-la pendant l'enregistrement pour mettre celui-ci en pause.

17 Touche PLAY []

Quand l'écran d'accueil est affiché et que la lecture est arrêtée, pressez cette touche pour lancer la lecture.

Durant la lecture, pressez cette touche pour sauter en arrière dans la lecture.

18 Touche QUICK

Pendant la lecture, à l'arrêt, en pause ou en armement d'enregistrement en écran d'accueil ou quand l'écran de contrôle de lecture est affiché, pressez cette touche pour afficher l'écran de menu rapide (Quick). La fonction affichée dépend du statut de l'unité au moment où la touche est pressée.

- À l'arrêt : suppression, division, alignement de niveau ou mixage pour le fichier actuellement lu
- En lecture/écran de contrôle de lecture : fonction d'alignement de niveau
- Armement pour l'enregistrement : fonction de contrôle de niveau, interversion des micros intégrés gauche et droit

Écran de mixage : réglage du décodeur MS

Quand l'écran PARCOURIR ou PLAYLIST est ouvert, pressez cette touche pour ouvrir ou fermer le menu local des opérations sur fichier/dossier.

19 Touche ▶▶|

Pressez cette touche durant la lecture ou quand la lecture est à l'arrêt pour sauter au début du fichier suivant.

Quand les points IN et OUT sont définis entre la position actuelle et la fin du fichier, presser cette touche fait sauter à ces points.

Pressez et maintenez cette touche pour une recherche vers l'avant.

Dans les écrans de réglage, utilisez cette touche pour déplacer le curseur vers la droite.

Pressez-la en maintenant enfoncée la touche **ENTER/MARK** pour accéder au marqueur suivant.


Dans l'écran PARCOURIR, pressez cette touche pour descendre d'un niveau. Si un fichier est sélectionné, il est chargé, l'écran d'accueil s'ouvre à nouveau et l'unité s'arrête.

20 Touche ENTER/MARK

Utilisez-la pour confirmer la sélection d'un paramètre ou pour répondre « OUI » à un message de confirmation.

Sert à ajouter manuellement des marqueurs en cours d'enregistrement et de lecture.

Pressez cette touche lorsque vous êtes arrêté à l'emplacement d'un marqueur pour effacer celui-ci.

Pressez la touche ◀◀ ou ▶▶| en maintenant pressée cette touche pour passer respectivement au marqueur précédent ou suivant. Quand l'écran de contrôle de lecture est ouvert, utilisez cette touche pour définir les points de début (IN) et de fin (OUT) de l'intervalle que vous désirez lire en boucle.

Si les points IN et OUT sont déjà définis, pressez cette touche pour annuler la lecture en boucle et effacer les points IN et OUT.

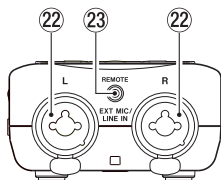
21 Touche MIXER

Pressez cette touche pour ouvrir l'écran de mixage.

Quand l'écran Mixer est ouvert, pressez cette touche pour revenir à l'écran d'accueil.

2 – Nomenclature et fonctions des parties

Face avant



22 Prises EXT MIC/LINE IN (XLR/jack 3 points TRS)

Ce sont des prises analogiques symétriques mixtes XLR/jack 3 points (TRS) pour des entrées de niveau microphone et ligne.

XLR (1 : masse, 2 : point chaud, 3 : point froid)

3 points (TRS, pointe = point chaud, bague = point froid et manchon = masse)

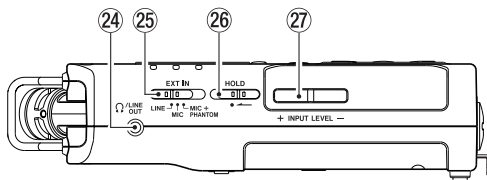
ATTENTION

- Vérifiez bien que l'alimentation fantôme est coupée avant de brancher un appareil de niveau ligne à une prise **EXT MIC/LINE IN**. Si vous branchez un appareil de niveau ligne alors que l'alimentation fantôme est en service, cet appareil ou cette unité peuvent être endommagés.
- Ne branchez/débranchez pas les micros en entrée **EXT MIC/LINE IN** lorsque l'alimentation fantôme est activée. Cela pourrait causer un grand bruit et endommager cette unité et l'équipement connecté.
- N'activez l'alimentation fantôme que si vous utilisez un microphone électrostatique (à condensateur) la nécessitant. Activer l'alimentation fantôme quand vous avez connecté un micro dynamique ou autre micro ne la nécessitant pas peut endommager cette unité et l'équipement connecté.
- Si vous utilisez en même temps des micros électrostatiques nécessitant une alimentation fantôme et des micros dynamiques, veillez à utiliser des micros dynamiques symétriques. Il n'est pas possible d'utiliser des micros dynamiques asymétriques si l'alimentation fantôme est activée.
- Fournir une alimentation fantôme à certains microphones à ruban les détruira. En cas de doute, ne fournissez pas d'alimentation fantôme à un micro à ruban.

23 Prise REMOTE (mini-jack 3 points (TRS) de 2,5 mm de diamètre)

Pour brancher un pédalier RC-3F TASCAM ou la télécommande filaire RC-10 TASCAM (tous deux vendus séparément) Cela permet de contrôler à distance le démarrage et l'arrêt de la lecture ainsi que d'autres fonctions.

Face latérale gauche



24 Prise LINE OUT

Utilisez-la pour brancher un casque ou la prise d'entrée ligne d'un ampli ou autre équipement.

25 Sélecteur EXT IN

Sert à régler le type d'entrée pour les prises **EXT MIC/LINE IN** et à commuter l'alimentation fantôme.

26 Commutateur HOLD

Faites-le coulisser côté gauche (dans le sens de la flèche) pour activer la fonction de verrouillage.

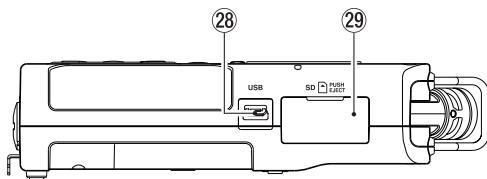
Aucune touche n'agit lorsque la fonction de verrouillage HOLD est activée.

27 Touches INPUT LEVEL (+/-)

Servent à régler le niveau d'entrée.

Durant le réglage, le niveau d'entrée est affiché dans une fenêtre locale.

Face latérale droite



28 Port USB

C'est un port USB micro-B.

Utilisez un câble USB (A vers micro-B) pour raccorder l'unité à un ordinateur (voir « 12 – Connexions USB » en page 65).

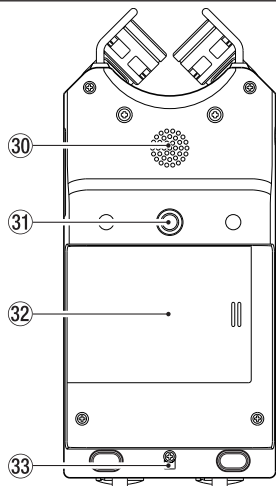
ATTENTION

L'unité doit être branchée directement à l'ordinateur et non au travers d'un concentrateur (hub) USB.

29 Lecteur de carte SD

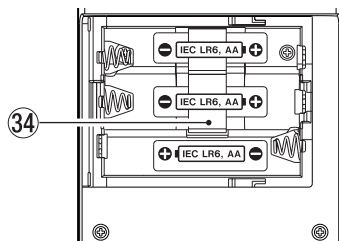
Insérez une carte SD dans cette fente.

Face inférieure



34 Compartiment des piles

Placez 3 piles AA dans ce compartiment pour alimenter l'unité (voir « Emploi avec des piles/batteries AA » en page 16).



30 Haut-parleur mono intégré

Utilisez ce haut-parleur intégré pour écouter les enregistrements.

Le haut-parleur ne produira pas de son dans les situations suivantes.

- Quand l'unité est armée pour l'enregistrement
- En enregistrement
- En mode de superposition
- Quand un casque est connecté
- Quand la sortie par haut-parleur est coupée

31 Filetage pour fixer un trépied ou le pied d'inclinaison (6,35 mm)

Sert à fixer un trépied ou le pied d'inclinaison fourni sur l'enregistreur.

ATTENTION

- Assurez-vous du bon vissage sur le trépied ou le pied de microphone pour éviter que l'unité ne tombe.
- Si vous montez l'unité sur un trépied ou un pied de micro, veillez à ce que ce dernier soit sur une surface plane.

32 Capot du compartiment des piles

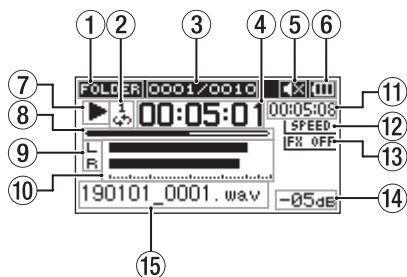
Quand vous n'utilisez pas le pied d'inclinaison fourni, celui-ci peut être rangé en le glissant entre les deux protrusions à l'intérieur du capot du compartiment des piles.

33 Orifice pour dragonne

Utilisez-le pour attacher une dragonne.

2 – Nomenclature et fonctions des parties

Écran d'accueil



Écran d'accueil en mode de fonctionnement normal

7 Statut de fonctionnement de l'enregistreur

Cette icône affiche le statut de fonctionnement de l'enregistreur.

Indication	Explication
■	À l'arrêt
	En pause
▶	En lecture
▶▶	En recherche vers l'avant
◀◀	En recherche vers l'arrière
▶▶	En saut vers l'avant
◀◀	En saut vers l'arrière

8 Affichage de la position de lecture

La position de lecture actuelle est indiquée par une barre. Au fur et à mesure de l'avancée de la lecture, la barre s'étend vers la droite.

9 Statut de piste

L'affichage change en fonction du mode d'enregistrement.

Indicateurs (exemples)	Signification
L R	Lecture d'un fichier enregistré en mode MONO ou STÉRÉO
 -S	Lecture d'un fichier enregistré en mode d'enregistrement double
1/2 3/4	Lecture d'un fichier enregistré en mode 4 canaux
1/2 1/2 INT / EXT	En mode de superposition séparée
1-2 1-2 INT / EXT	En mode de superposition mixée

NOTE

Quand une piste est mise en solo, son nom apparaît en négatif **1-2**.

10 Indicateurs de niveau

Le niveau des sons entrants ou lus est affiché.

Durant la superposition mixée, le niveau des signaux mixés d'entrée et de lecture est affichée.

11 Temps restant

Affiche le temps restant (heures : minutes : secondes) dans le fichier actuel.

12 Statut de la vitesse de lecture

Une des icônes suivantes s'affiche en fonction du réglage actuel de vitesse de lecture.

Indication	Vitesse de lecture
SPEED	×1,0
SPEED+	×1,1 – ×1,5
SPEED-	×0,5 – ×0,9

1 Zone de lecture

Affiche la zone de lecture actuelle.

ALL : tous les fichiers du dossier MUSIC

FOLDER : tous les fichiers du dossier sélectionné

P. LIST : tous les fichiers ajoutés à la playlist

2 Statut de réglage de lecture en boucle/répétitive

Une des icônes suivantes s'affiche en fonction du réglage actuel de vitesse de lecture.

▶ : lecture simple

▶ : lecture en boucle d'un même fichier

▶ : lecture en boucle de tous les fichiers

▶ : lecture d'une boucle

3 Numéro du fichier lu/nombre total de fichiers

Affiche le numéro du fichier actuel et le nombre total de fichiers dans la zone de lecture actuelle.

4 Temps écoulé

Affiche le temps écoulé (heures : minutes : secondes) dans le fichier actuel.

5 Sortie par le haut-parleur

⊗ : sortie sur haut-parleur coupée

⊗ : sortie sur haut-parleur

6 Statut d'alimentation

Une icône de pile apparaît quand l'alimentation est fournie par des piles.

Elle affiche la charge restante sous forme de barres (■■■■ ■■■■ ■■■■). Les piles sont quasiment déchargées et l'alimentation va bientôt se couper si l'icône n'a plus de barres « ■■■■ ».

Quand vous utilisez un adaptateur secteur PS-P520E TASCAM (vendu séparément) ou l'alimentation par le bus USB, apparaît.

NOTE

Parfois, un message **Charge faible** apparaît lors de l'enregistrement ou d'autres opérations exigeantes même si les piles ne sont pas encore déchargées.

SPEED

Vitesse de lecture non contrôlable

13 Statut d'effet

Indique si l'effet est activé ou non.

FX OFF : effet intégré hors service

FX ON : effet intégré en service

14 Valeur crête en décibels (dB)

Le niveau maximal atteint au cours d'une période de temps fixe est affiché numériquement.

15 Nom du fichier

Affiche le nom du fichier lu ou ses informations de balise.

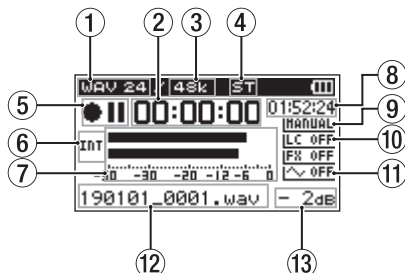
Les informations de balise ID3 sont affichées si elles sont disponibles quand un fichier MP3 est lu.

Le nom du projet s'affiche quand plusieurs fichiers ont été enregistrés en mode 4 canaux, en mode d'enregistrement double ou en mode de superposition séparée.

NOTE

Les informations de balise ID3 comprennent les titres et les noms d'artiste, qui peuvent être sauvegardés au sein des fichiers MP3.

Écran d'enregistrement



1 Format d'enregistrement

Affiche le format d'enregistrement de fichier.

WAV 16/WAV 24/BWF 16/BWF 24/MP3 320k/MP3 256k/MP3
192k/MP3 128k/MP3 96k/MP3 64k/MP3 32k

2 Temps d'enregistrement écoulé

Le temps d'enregistrement qui s'est écoulé dans le fichier apparaît en heures : minutes : secondes.

3 Fréquence d'échantillonnage d'enregistrement

Affiche la fréquence d'échantillonnage d'enregistrement du fichier.

44. 1k/48k/96k (Hz)

4 Nombre de canaux d'enregistrement

Affiche le nombre de canaux d'enregistrement dans le fichier.

ST, MONO

5 Statut de fonctionnement de l'enregistreur

Cette icône affiche le statut de fonctionnement de l'enregistreur.

Indicateur	Explication
●	Enregistrement armé ou en pause
REC	Enregistrement
● PRE	Enregistrement armé avec fonction de pré-enregistrement activée

2 – Nomenclature et fonctions des parties

⑥ Source d'entrée

Cette icône affiche la source d'entrée.

Indicateurs (exemples)	Signification
	Micros intégrés choisis comme source d'entrée
	Prise EXT MIC/LINE IN choisie comme source d'entrée
	Réglage de niveau du deuxième enregistrement (-6 – -12) quand le double enregistrement est activé
	En mode de superposition séparée, cela indique que les canaux 1/2 sont un fichier de lecture.
	La source d'entrée en mode superposition mixée est un mixage des signaux du fichier lu et de ceux des micros intégrés.
	La source d'entrée en mode superposition mixée est un mixage des signaux du fichier lu et de ceux de la prise EXT MIC/LINE IN .

NOTE

Quand une piste est mise en solo, son nom apparaît en négatif .

⑦ Indicateurs de niveau

Le niveau des signaux entrants est affiché.

Durant l'enregistrement par superposition, c'est le niveau combiné des sons entrants et lus qui s'affiche.

⑧ Temps d'enregistrement restant

Le temps d'enregistrement restant jusqu'à l'atteinte de la taille de fichier maximale sélectionnée apparaît en heures : minutes : secondes. Si le temps d'enregistrement restant sur la carte SD est inférieur, c'est celui-ci qui est affiché à la place.

⑨ Réglage du mode de contrôle du niveau

Cette icône indique comment est réglée la fonction de contrôle du niveau.

: MANUEL

: LIMITEUR

: REDUC. CRÊTE (réduction de crête)

: AUTOMAT. (automatique)

⑩ Statut du filtre coupe-bas

Indique si le filtre coupe-bas est ou non activé.

: filtre coupe-bas désactivé

: filtre coupe-bas activé (à 220 Hz dans cet exemple)

⑪ Réglage actuel de la tonalité automatique

Cette icône indique si la fonction de tonalité automatique est en service ou non

: tonalité automatique désactivée

: tonalité automatique activée

⑫ Nom du fichier

Le nom automatiquement donné au fichier enregistré est affiché.

Le nom du projet s'affiche quand plusieurs fichiers ont été enregistrés en mode 4 canaux, en mode d'enregistrement double ou en mode de superposition séparée (SUPERPO. SEPARÉE).

⑬ Valeur crête en décibels (dB)

Les valeurs crêtes du niveau d'entrée sont affichées en décibels.

Liste des paramètres de menu

Cette liste donne une vue d'ensemble des divers paramètres de menu. Les options du menu sont les suivantes.

Option de menu		Fonction	Pages
REGL. ENREGIST.	FORMAT	Régler le format d'enregistrement	voir page 23
	FRQ. ECHA.	Régler la fréquence d'échantillonnage	
	CREA. FICH	Régler la fonction d'incrémentation de piste.	voir page 36
	COUPE-BAS	Régler le filtre coupe-bas	voir page 37
	PRE-ENRG.	Régler la fonction de pré-enregistrement	voir page 37
	MODE	Régler le mode d'enregistrement automatique	voir page 35
	NIVEAU	Régler le niveau seuil d'enregistrement automatique	
	TON. AUTO.	Régler la sortie de tonalité	voir page 38
	TPS TONA.	Régler la durée de la tonalité	
NIV. TONA.	Régler le volume de la tonalité		
REGLAG. LECTURE	ZONE	Définir la zone de lecture	voir page 44
	REPETER	Régler la fonction de répétition de lecture	voir page 48
	SAUT ARR.	Régler la fonction de saut en arrière	voir page 51
	SAUT AVT	Régler la fonction de saut en avant	voir page 52
REGLAGES E/S	REG. NIVEAU	Régler la fonction de contrôle du niveau	voir page 20
	HT-PARL.	Mettre en/hors service le haut-parleur intégré	voir page 50
	EQ LECT.	Régler l'égaliseur (EQ) pour la correction tonale de la lecture	voir page 50
	ALIGN. NIV.	Régler la fonction d'alignement du niveau de sortie	voir page 50
PARCOURIR		Travailler avec les fichiers et dossiers de la carte microSD	voir page 41
USB	LCT. CARTE SD	Sélectionner le mode lecteur de carte SD	voir page 65
	INTF AUDIO	Paramétrer l'interface audio USB	voir page 66
AUTRES	INFORMATIONS	Informations sur le fichier, la carte SD et le système	voir page 68
	ACCORDEUR	Utiliser l'accordeur	voir page 64
	EFFET	Paramétrer l'effet	voir page 61
	NOM FICHER	Choisir le nom du fichier d'enregistrement	voir page 71
	DATE/HEURE	Régler la date et l'heure utilisées par l'unité	voir page 18
		REGLAGES pour le pédalier RC-3F TASCAM et la télécommande filaire RC-10 TASCAM (tous deux vendus séparément)	voir page 72

2 – Nomenclature et fonctions des parties

Option de menu	Fonction	Pages	
SYSTÈME	AUTO-EXTINC.	Régler la fonction d'économie automatique d'énergie	voir page 69
	RETROCLAIR.	Régler le rétroéclairage d'écran	voir page 69
	CONTRASTE	Régler le contraste de l'écran	voir page 69
	TYPE PILES	Indiquer le type des piles	voir page 69
	ALIM. FANTÔME	Régler la tension de l'alimentation fantôme	voir page 69
	LANGUE	Choisir la langue d'affichage à l'écran	voir page 69
	INITIALISER	Restaurer les réglages d'usine du DR-40X	voir page 70
	FORM. RAPIDE	Formater une carte microSD	voir page 70
	FORM. COMPLET	Formater complètement une carte SD	voir page 70

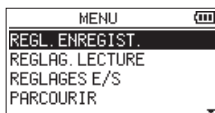
ATTENTION

- En enregistrement ou en armement pour l'enregistrement, seuls les écrans et paramètres suivants sont affichés. Réglages **COUPE-BAS** et **ENR. AUTO**, paramètres **MODE** et **NIVEAU** en écran **REGL. ENREGIST.** (les réglages **ENR. AUTO** ne peuvent pas être changés)
Écran **EFFET** : paramètres **REVERB**, **PRESET**, **NIVEAU** et **SOURCE**
- Quand l'écran de contrôle de lecture est ouvert, presser la touche **MENU** n'ouvre pas l'écran **MENU**. Cela active et désactive la fonction de lecture en boucle (voir « Lecture d'un passage en boucle » en page 48).

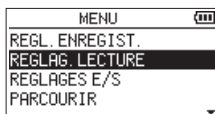
Emploi du menu

Nous l'expliquerons en montrant à titre d'exemple comment définir la zone de lecture.

1. Pressez la touche **MENU** pour ouvrir l'écran **MENU**.

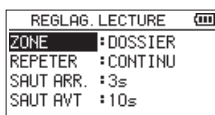


2. Avec les touches + ou –, sélectionnez (surlignez) une option de menu et utilisez la touche **ENTER/MARK** ou **▶▶** pour accéder aux divers écrans.



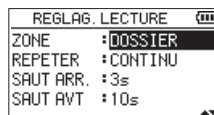
Exemple : écran **REGLAG. LECTURE** sélectionné

3. Avec les touches + ou –, sélectionnez (surlignez) un paramètre de réglage.



Exemple : **ZONE** est sélectionné

4. Avec la touche **ENTER/MARK** ou **▶▶**, déplacez le curseur et surlignez la valeur de réglage.



5. Avec les touches + ou –, changez le réglage.
6. Pressez la touche **◀◀** pour régler un autre paramètre du même menu. Cela permet la sélection d'un autre paramètre. Avec les touches + ou –, sélectionnez un autre paramètre à régler.
7. Répétez les étapes **3** à **6** si nécessaire pour régler d'autres paramètres.
8. Pressez la touche **MENU** pour revenir à l'écran **MENU**. Pour revenir à l'écran d'accueil, pressez la touche **⏪** (**HOME**) [■].

Fonctionnement de base

Gérez les divers écrans avec les touches suivantes.


Touche MENU

Ouvre l'écran MENU.

Touche PB CONT

Ouvre l'écran de contrôle de lecture.

Touche / I (HOME) [■]

Quand un écran de réglage est ouvert, pressez la touche  / I (HOME) [■] pour revenir à l'écran d'accueil. Utilisez-la pour répondre « NON » à un message de confirmation.

Touche ENTER/MARK

Utilisez-la pour confirmer la sélection d'un paramètre ou pour répondre « OUI » à un message de confirmation.

Touche

Utilisez-la pour déplacer le curseur (zone surlignée) vers la droite de l'écran et ouvrir des dossiers en écran PARCOURIR.

Touche

Utilisez-la pour déplacer le curseur (zone surlignée) vers la gauche de l'écran et fermer des dossiers en écran PARCOURIR.

Touche +

Utilisez-la pour déplacer le curseur (la zone surlignée) vers le haut de l'écran, ou pour augmenter une valeur.

Touche –

Utilisez-la pour déplacer le curseur (zone surlignée) vers le bas de l'écran ou pour diminuer une valeur.

Touche QUICK

Ouvre le menu rapide.

Son contenu diffère selon l'état de l'enregistreur et le mode de fonctionnement.

Touche REC MODE

Ouvre l'écran ENREGHT (mode d'enregistrement).

Quand l'écran ENREGHT est ouvert, pressez cette touche pour revenir à l'écran d'accueil.

Touche MIXER

Ouvre l'écran Mixer.

Quand l'écran Mixer est ouvert, pressez cette touche pour revenir à l'écran d'accueil.

Touche 1/2 [SOLO]

Ouvre un affichage d'indication de niveau présentant le niveau des entrées 1/2.

En mode double ou 4 canaux, pressez-la et maintenez-la durant l'enregistrement ou la lecture pour mettre en solo les canaux.

En mode de superposition (mixée), pressez cette touche pour couper le son entrant.

Touche 3/4 [SOLO]

Ouvre un affichage d'indication de niveau présentant le niveau des entrées 3/4.

En mode double ou 4 canaux, pressez-la et maintenez-la durant l'enregistrement ou la lecture pour mettre en solo les canaux.

Pressez la touche 3/4 [SOLO] pour alterner entre le son entrant et le son lu des pistes 3/4.

3 – Préparation

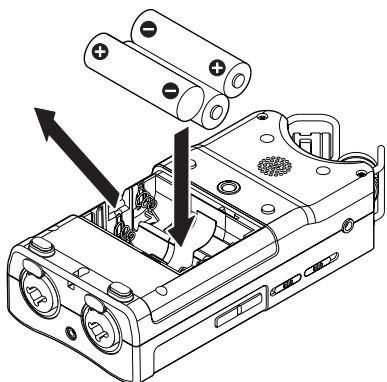
Alimentation de l'unité

Cette unité peut être alimentée par trois piles AA, un adaptateur secteur PS-P520E TASCAM (vendu séparément) ou le bus USB au travers d'un câble USB du commerce. Des piles alcalines ou des batteries Ni-MH peuvent être utilisées.

Pour utiliser l'alimentation par le bus USB, voir « Alimentation de l'unité par le bus USB » en page 65.

Emploi avec des piles/batteries AA

Ouvrez le compartiment des piles au dos de l'unité. Insérez trois piles AA en respectant les marquages ⊕ et ⊖ du compartiment et refermez ce dernier.



Si vous utilisez des piles AA, indiquez le type des piles afin que l'autonomie restante soit fidèlement affichée puisque l'appareil pourra alors déterminer avec précision l'alimentation disponible en vue d'un bon fonctionnement (voir « Indication du type des piles/batteries » en page 69)

ATTENTION

- N'utilisez pas de piles sèches au manganèse.
- Cette unité ne peut pas recharger de batteries Ni-MH. Utilisez un chargeur du commerce.
- Les piles alcalines incluses n'ont pour but que de confirmer le fonctionnement de l'unité et peuvent ne pas durer très longtemps.
- Avant d'insérer les piles, reposez d'abord le ruban dans le compartiment. Sinon, le retrait des piles risque d'être difficile.

NOTE

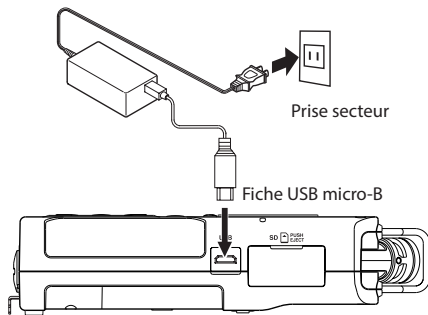
L'alimentation fantôme d'un microphone électrostatique nécessite beaucoup d'énergie. Si vous utilisez un microphone électrostatique alors que l'unité est alimentée par piles AA (batteries Ni-MH rechargeables ou piles alcalines), l'autonomie sera grandement réduite.

Si l'unité doit fonctionner de façon prolongée, utilisez l'adaptateur secteur (PS-P520E TASCAM) ou le câble USB du commerce (alimentation par le bus USB).

Emploi d'un adaptateur secteur (vendu séparément)

Comme représenté dans l'illustration, branchez un adaptateur secteur PS-P520E TASCAM (vendu séparément) au port **USB** de l'unité et chargez l'unité.

PS-P520E TASCAM



ATTENTION

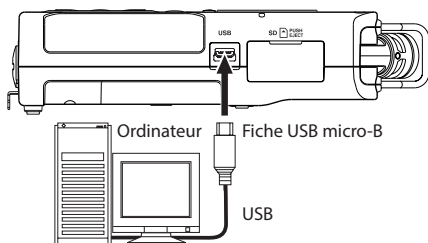
- N'utilisez jamais d'adaptateur autre que l'adaptateur secteur PS-P520E indiqué. L'emploi d'un autre adaptateur peut entraîner un mauvais fonctionnement, un incendie ou un choc électrique.
- Du bruit peut se produire lors de l'enregistrement au microphone si l'unité est trop proche de l'adaptateur secteur. Dans ce cas, éloignez suffisamment l'adaptateur secteur de l'unité.

NOTE

Quand des piles sont installées et que l'adaptateur secteur est branché, l'alimentation est fournie par l'adaptateur secteur.

Emploi de l'alimentation par bus USB

Utilisez un câble USB pour connecter l'unité et l'ordinateur comme représenté ci-dessous.



Voir « Alimentation de l'unité par le bus USB » en page 65.

Mise sous/hors tension (mode de veille)

⚠ MISE EN GARDE

Ne portez pas de casque ou d'écouteurs connectés à l'unité quand vous l'allumez ou l'éteignez (mise en veille). Le bruit produit pourrait endommager les haut-parleurs et votre audition.

ATTENTION

- L'unité passe en mode de veille si on l'éteint alors qu'elle est alimentée par l'adaptateur secteur PS-P520E TASCAM (vendu séparément) ou par le port USB d'un ordinateur.
- Baissez le volume de tout système d'écoute audio connecté à l'unité avant d'allumer ou d'éteindre l'unité (mise en veille).

Allumage de l'unité

Pour allumer l'unité arrêtée, pressez et maintenez la touche $\phi/1$ (HOME) [■] jusqu'à ce que TASCAM DR-40X (écran de démarrage) s'affiche.

L'écran d'accueil apparaît après démarrage de l'unité.



Écran de démarrage



Écran d'accueil

ATTENTION

La première fois que vous allumez une unité neuve après son achat, les réglages suivants doivent être faits.

- 1) Un écran s'ouvre pour choisir la langue d'affichage.



Pressez les touches + ou – pour déplacer le curseur et sélectionner (surligner) la langue à employer pour l'affichage.

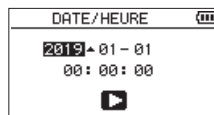
Options :

- English : anglais
- 日本語 : japonais
- Français : français
- Español : espagnol
- Deutsch : allemand
- Italiano : italien
- Português : portugais
- Русский : russe
- 中文 : chinois
- 한글 : coréen

Après sélection, pressez la touche **ENTER/MARK** pour la valider.

Vous pouvez changer ce réglage avec le paramètre **LANGUE** de l'écran **SYSTEME** (voir « Choix de la langue d'affichage » en page 69).

- 2) Un écran s'ouvre pour régler l'horloge intégrée.



Pressez la touche \leftarrow ou \rightarrow pour déplacer le curseur (surligner une zone) et utilisez les touches + ou – pour changer sa valeur.

Une fois la sélection faite, pressez la touche **ENTER/MARK** pour la valider.

L'écran de démarrage s'affiche, suivi de l'écran d'accueil une fois le démarrage terminé.

Le réglage de date/heure peut être sauté en pressant la touche **ENTER/MARK**. Ce réglage peut être fait ultérieurement (voir « Réglage de la date et de l'heure » en page 18).

Extinction de l'unité (mise en veille)

Pressez et maintenez la touche $\phi/1$ (HOME) [■] jusqu'à ce que **LINEAR PCM RECORDER** s'affiche à l'écran.

L'unité s'éteint après avoir terminé son processus d'extinction.



ATTENTION

Utilisez toujours la touche $\phi/1$ (HOME) [■] pour éteindre l'unité.

Pendant le fonctionnement de l'unité, ne retirez pas les piles, ne débranchez pas le câble d'alimentation si vous utilisez un adaptateur secteur PS-P520E TASCAM (vendu séparément) et ne débranchez pas le câble USB si vous utilisez l'alimentation par le bus USB. Cela entraînerait la perte de tous les enregistrements, réglages et autres données. Les données perdues ne peuvent pas être restaurées.

Fonction de reprise

L'unité a une fonction de reprise. Au démarrage, l'unité se place sur la position (le temps) où elle se trouvait lorsqu'elle a été éteinte.

Si la touche **PLAY** [▶] est pressée après le démarrage, le fichier que l'unité lisait lors de son extinction (mise en veille) est de nouveau lu depuis l'endroit (le temps) où se trouvait l'unité lors de l'extinction.

NOTE

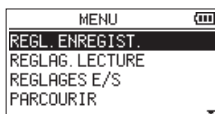
Les données requises sont conservées dans la carte SD. La fonction de reprise ne peut pas agir si la carte a été échangée ou formatée.

3 – Préparation

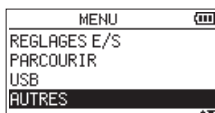
Réglage de la date et de l'heure

Cette unité utilise son horloge interne pour horodater les fichiers enregistrés.

1. Pressez la touche **MENU** pour ouvrir l'écran **MENU**.



2. Avec les touches + ou -, sélectionnez (surlignez) le paramètre de menu **AUTRES** et pressez la touche **ENTER/ MARK** ou **▶▶**.



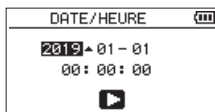
L'écran **AUTRES** apparaît.



3. Avec les touches + ou -, sélectionnez (surlignez) le paramètre de menu **DATE/HEURE** et pressez la touche **ENTER/MARK** ou **▶▶**.



L'écran **DATE/HEURE** apparaît.



4. Avec les touches **◀◀** et **▶▶**, déplacez le curseur et utilisez les touches + et - pour changer la date et l'heure.
5. Pressez la touche **ENTER/MARK** pour confirmer le changement et revenir à l'écran **AUTRES**.

NOTE

L'unité peut automatiquement ajouter au nom de prise la date et l'heure réglées ici (voir « Réglage du format de nom de fichier » en page 71).

ATTENTION

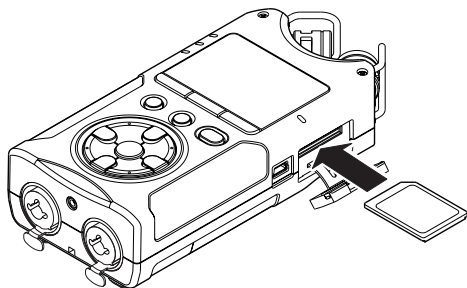
Le réglage de la date et de l'heure ne peut être conservé que quelques minutes si l'alimentation n'est pas assurée par des piles, un adaptateur secteur dédié (PS-P520E TASCAM, vendu séparément) ou le bus USB.

Si vous utilisez des piles, nous vous recommandons de les remplacer avant qu'elles ne soient complètement déchargées.

Insertion et retrait des cartes SD

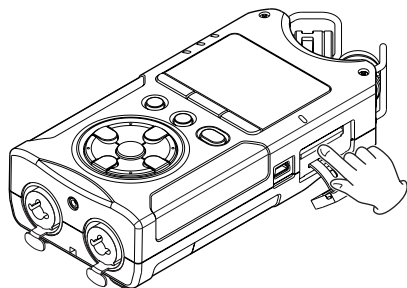
Insertion de cartes

1. Ouvrez le volet du lecteur de carte SD sur le côté droit.
2. Insérez la carte SD dans la fente comme illustré ci-après jusqu'à ce qu'elle clique en place.



Retrait de la carte

1. Ouvrez le volet du lecteur de carte SD.
2. Appuyez délicatement sur la carte SD puis relâchez la pression pour lui permettre de sortir.

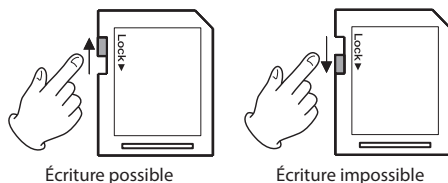


ATTENTION

- Ne retirez pas la carte SD de l'unité quand celle-ci est reliée à un ordinateur par USB.
- Les cartes SD aux normes SD, SDHC ou SDXC peuvent être utilisées avec cette unité.
- Vous trouverez une liste des cartes SD dont l'utilisation a été testée avec cette unité sur le site mondial de TEAC (<http://teac-global.com>).

Protection de la carte contre l'écriture

Les cartes SD ont une glissière de protection empêchant d'y écrire de nouvelles données.



Si vous faites glisser la protection en position « LOCK », l'enregistrement et la modification de fichiers de la carte ne sont pas possibles. Ramenez la protection sur l'autre position afin de pouvoir enregistrer, effacer et autrement modifier les données de la carte.

Préparation d'une carte SD à l'emploi

Afin d'utiliser une carte SD dans cette unité, vous devez d'abord la formater.

1. Vérifiez qu'une carte SD est installée et allumez l'unité.
2. Le message suivant apparaît quand une carte neuve ou formatée pour l'emploi avec un autre appareil est installée dans l'unité.



3. Presser la touche **ENTER/MARK** pour lancer le formatage.

ATTENTION

Le formatage d'une carte SD efface toutes les données qu'elle contient.

4. Une fois le formatage terminé, l'écran d'accueil s'ouvre. Vous pouvez aussi reformater à tout moment la carte dans cette unité.

ATTENTION

Lors du formatage d'une carte, l'unité doit être alimentée par un adaptateur PS-P520E TASCAM (vendu séparément), le bus USB d'un ordinateur ou des piles/batteries ayant une charge suffisante.

Emploi du haut-parleur intégré

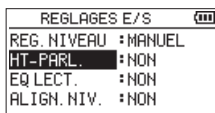
Pour écouter le son lu au travers du haut-parleur intégré, activez l'option HT-PARL. en écran REGLAGES E/S.

NOTE

Même si HT-PARL. est activé (OUI), l'unité ne produira pas de son par le haut-parleur si elle est en enregistrement, armée pour l'enregistrement ou si le haut-parleur est coupé par le fait qu'un casque ou un système d'enceintes externe est connecté.

Fonctionnement depuis l'écran MENU

1. Pressez la touche **MENU** pour ouvrir l'écran MENU.
 2. Avec les touches + ou -, sélectionnez (surlignez) REGLAGES E/S et pressez la touche **ENTER/MARK** ou ►►.
- L'écran REGLAGES E/S s'ouvrira.
3. Avec les touches + ou -, sélectionnez (surlignez) le paramètre HT-PARL. et pressez la touche **ENTER/MARK**.



4. Avec les touches + ou -, sélectionnez OUI



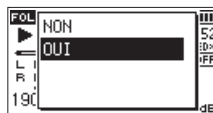
5. Une fois terminé, pressez la touche **⏪/I (HOME)** [■] pour revenir à l'écran d'accueil.

Fonctionnement depuis le menu rapide (Quick)

1. Durant la lecture quand l'écran d'accueil est ouvert, pressez la touche **QUICK** pour ouvrir le menu rapide.



2. Avec les touches + ou -, sélectionnez (surlignez) HT-PARL. et pressez la touche **ENTER/MARK**. L'écran HT-PARL. s'ouvrira.



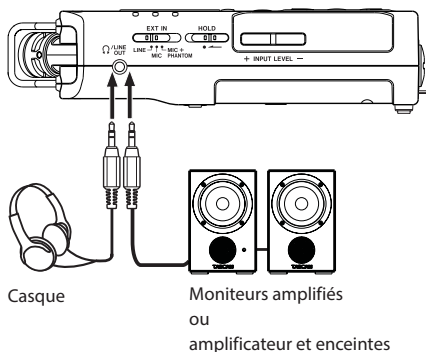
Options : NON (par défaut), OUI

3. Avec les touches + ou -, sélectionnez (surlignez) une fonction et pressez la touche **ENTER/MARK** pour l'activer et revenir à l'écran d'accueil.

Branchement d'un équipement d'écoute de contrôle

Pour écouter au casque, branchez ce dernier à la prise **LINE OUT**.

Pour écouter avec un système d'écoute externe (enceintes amplifiées ou amplificateur et enceintes), branchez celui-ci à la prise **LINE OUT**.



Emploi des microphones intégrés

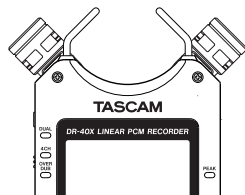
Les microphones intégrés à cette unité peuvent être réglés, leurs angles pouvant être changés. Vous pouvez choisir un son stéréo clair ou élargi en fonction de la source d'enregistrement, de la situation etc. en ouvrant ou en fermant la paire de microphones.

Réglage des micros pour enregistrer un son stéréo large (position A-B)

Écartez les micros vers la gauche et la droite (position A-B).

Ainsi, les deux microphones sont tournés vers l'extérieur, permettant d'enregistrer avec un grand champ stéréo convenant par exemple bien à la musique.

Si vous ouvrez ou fermez la paire de microphones et que le réglage gauche-droite ne correspond plus à l'orientation des microphones, un message local apparaît pour vous demander si vous voulez intervertir les canaux gauche-droit des microphones (voir « Détection de la position des microphones » en page 22).



ATTENTION

Réglez les microphones intégrés sur L-R.

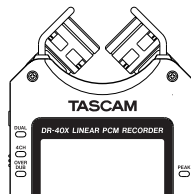
Si vous utilisez les microphones stéréo intégrés en position ouverte alors que le réglage gauche-droite n'est pas L-R, **L-R** apparaît en négatif dans l'écran d'accueil (voir « Intervernion des canaux gauche-droit de la paire de microphones intégrés » en page 22).

Réglage des micros pour enregistrer un son stéréo clair (position X-Y)

Fermez les micros (position X-Y).

Ce réglage permet d'enregistrer avec un champ stéréo clair et un moindre déphasage.

Si vous ouvrez ou fermez la paire de microphones et que le réglage gauche-droite ne correspond plus à l'orientation des microphones stéréo, un message local apparaît pour vous demander si vous voulez changer le réglage gauche-droite des micros (voir « Détection de la position des microphones » en page 22).



ATTENTION

Réglez les micros stéréo intégrés sur R-L.

Si vous utilisez les microphones stéréo intégrés en position fermée alors que le réglage gauche-droite n'est pas R-L, **L-R** apparaît en négatif dans l'écran d'accueil (voir « Intervernion des canaux gauche-droit de la paire de microphones intégrés » en page 22).

Intervention des canaux gauche-droit de la paire de microphones intégrés

Intervertissez les micros gauche et droit en fonction de leur orientation.

Quand la paire de microphones est ouverte, le microphone gauche doit être associé au canal gauche et le droit au canal droit (L-R quand la position est A-B). Quand la paire de microphones est fermée, le microphone gauche doit être associé au canal droit et le microphone droit au canal gauche (R-L quand la position est X-Y).

Si vous utilisez les microphones intégrés et si ce réglage n'est pas fait, l'icône du réglage actuel de microphone apparaît comme un avertissement en écran d'accueil.

1. Pressez la touche **RECORD** [●] pour armer l'enregistrement.
Le voyant **REC** clignotera et l'écran d'enregistrement s'ouvrira.
2. Pressez la touche **QUICK**.
Le menu rapide (Quick) s'ouvrira.



3. Avec les touches + ou -, sélectionnez (surlignez) **INVERSION LR** et pressez la touche **ENTER/MARK**.
L'écran d'intervention des micros gauche et droit (**INVERSION LR**) apparaîtra.



4. Avec les touches + ou -, sélectionnez (surlignez) **L-R** ou **R-L** selon l'orientation de la paire de microphones.
5. Pressez la touche **ENTER/MARK** pour valider le réglage et revenir à l'écran d'accueil.

Détection de la position des microphones

Le message local suivant apparaît automatiquement si l'orientation des micros ne correspond pas au réglage gauche-droite des canaux.



Pressez la touche **ENTER/MARK** pour valider le réglage et revenir à l'écran d'accueil.

Pressez la touche **⏪/I (HOME)** [■] pour le laisser tel quel.

NOTE

Cet écran apparaît automatiquement quand on ouvre ou ferme le micro droit. Cet écran n'apparaît pas quand on ouvre ou ferme le micro gauche.

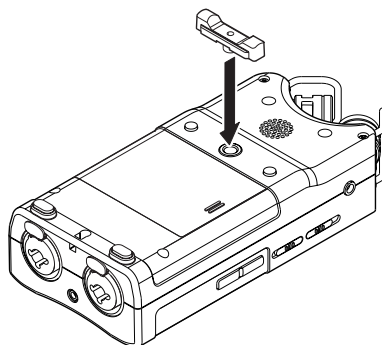
Quand vous changez le réglage d'orientation des microphones et que le message local apparaît, vous devez presser la touche **ENTER/MARK** pour changer le réglage L-R, ou la touche **⏪/I (HOME)** [■] pour conserver ce réglage tel quel, ou restaurer la précédente orientation des microphones pour fermer le message local avant de pouvoir commencer à enregistrer.

Le message local n'apparaît pas si vous changez la position des microphones durant l'enregistrement. Pressez la touche **RECORD** [●] pour armer l'enregistrement. Puis pressez la touche **QUICK** et modifiez le réglage **INVERSION LR** (voir « Intervention des canaux gauche-droit de la paire de microphones intégrés » en page 22).

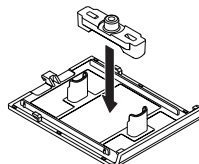
Montage du pied d'inclinaison

Pour enregistrer avec les micros intégrés, vous pouvez fixer le support d'inclinaison fourni au filetage de fixation sur trépied afin d'éviter que le micro ne soit trop bas lorsque vous posez l'unité sur son côté inférieur (côté couvercle du compartiment des piles).

Montez-le comme représenté ci-dessous.



Quand vous n'utilisez pas le support d'inclinaison, celui-ci peut être rangé entre les deux protrusions présentes à l'intérieur du capot du compartiment des piles.



En plus des microphones intégrés, un microphone externe ou un appareil audio externe (par exemple un lecteur de CD) peuvent également être utilisés pour enregistrer. Vous pouvez choisir entre les formats d'enregistrement audio MP3 (44,1/48 kHz, 32 – 320 kbit/s) et WAV/BWF (44,1/48/96 kHz, 16/24 bit).

Les marqueurs ajoutés lors de l'enregistrement ou de la lecture d'un fichier au format Broadcast Wave (BWF) peuvent servir par exemple dans un logiciel prenant en charge ce format.

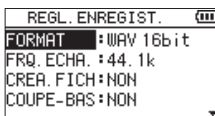
Cet enregistreur a cinq modes d'enregistrement. Avec la fonction de superposition, vous pouvez mixer les signaux entrants avec un fichier audio lu et enregistrer soit les signaux réunis soit juste le signal entrant comme un nouveau fichier. Avec l'enregistrement double, vous pouvez simultanément enregistrer les mêmes signaux d'entrée à deux niveaux différents. Vous pouvez aussi utiliser les micros externes avec les micros intégrés pour un enregistrement sur 4 canaux.

Réglage du format de fichier et de la fréquence d'échantillonnage (REGL. ENREGIST.)

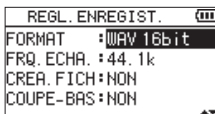
Sélectionnez le type de fichier audio que vous voulez enregistrer avant de commencer à enregistrer.

1. Pressez la touche **MENU** pour ouvrir l'écran **MENU**.
2. Avec les touches + ou –, sélectionnez **REGL. ENREGIST.** (réglages d'enregistrement) et pressez la touche **ENTER/MARK** ou **▶▶**.

L'écran **REGL. ENREGIST.** s'ouvrira.



3. Avec les touches + ou –, sélectionnez **FORMAT** et pressez la touche **ENTER/MARK** ou **▶▶**.



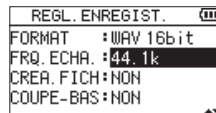
Réglez ici le format d'enregistrement.

Avec les touches + et –, sélectionnez une des options suivantes.

Options : BWF 16bit, BWF 24bit, WAV 16bit (par défaut), WAV 24bit, MP3 32k (bps), MP3 64k, MP3 96k, MP3 128k, MP3 192k, MP3 256k, MP3 320k

NOTE

- Le BWF est un format créé pour la diffusion ayant la même qualité sonore que le format WAV standard. Il utilise la même extension de fichier « .wav » que les fichiers WAV. Dans ce mode d'emploi, nous distinguons ces types de fichier par les termes BWF et WAV.
 - Les formats WAV/BWF offrent une meilleure qualité d'enregistrement que les formats MP3.
 - Les formats MP3 permettent de plus grandes durées d'enregistrement que les formats WAV.
 - Dans les formats MP3, les valeurs plus élevées offrent une meilleure qualité d'enregistrement.
4. Pressez la touche **I◀◀** pour permettre la sélection d'autres réglages.
 5. Avec les touches + ou –, sélectionnez **FREQ. ECHA.** et pressez la touche **ENTER/MARK** ou **▶▶**.



Réglez la fréquence d'échantillonnage.

Avec les touches + ou –, sélectionnez **44.1k** (par défaut), **48k** ou **96k**.

NOTE

96k ne peut pas être sélectionné si **FORMAT** est réglé sur **MP3**.

6. Une fois terminé, pressez la touche **⏪/I (HOME)** (■) pour revenir à l'écran d'accueil.

4 – Enregistrement

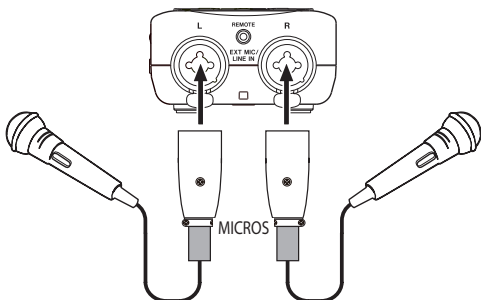
Préparation des entrées d'enregistrement

Enregistrement avec les microphones intégrés

Pointez les micros vers la source sonore et placez l'unité de façon stable sur un plan sans vibrations.

Enregistrement avec des micros externes (EXT MIC IN)

Branchez des micros externes aux prises **EXT MIC/LINE IN**. Pointez les micros vers la source sonore et placez l'unité de façon stable sur un plan sans vibrations.

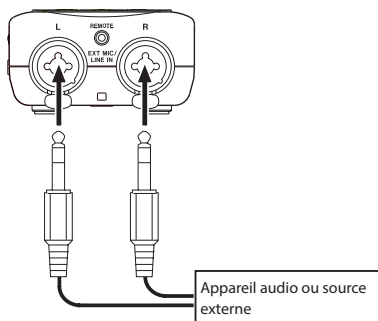


NOTE

Le réglage **INVERSION LR** est désactivé lorsqu'un micro externe est utilisé.

Enregistrement d'un appareil externe (LINE IN)

Utilisez des câbles à fiche stéréo pour brancher ici la sortie d'un appareil audio externe.



ATTENTION

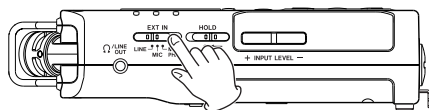
- Si le signal d'entrée souffre toujours de distorsion après avoir ajusté le niveau d'entrée de l'unité, réduisez le niveau de lecture sur l'appareil externe.
- Si l'appareil audio externe connecté à un niveau de sortie ligne fixe, il peut être impossible de contrôler le niveau du gain à cause de signaux entrants excessivement forts. Dans ce cas, utilisez sa prise casque ou une autre sortie à niveau réglable pour le branchement à l'unité.

NOTE

Le réglage **INVERSION LR** est désactivé lorsqu'un micro externe est utilisé.

Réglage du type d'entrée externe

Si vous utilisez une source d'entrée externe, réglez le sélecteur **EXT IN** du panneau latéral gauche en fonction du type d'équipement connecté.



LINE

Réglez le sélecteur sur **LINE** pour brancher les prises de sortie ligne d'appareils externes aux entrées analogiques de cette unité.

MIC

Réglez le sélecteur sur **MIC** lorsque vous connectez des micros à l'unité.

MIC+PHANTOM

Utilisez **MIC+PHANTOM** pour brancher à l'unité des microphones électrostatiques (« à condensateur ») nécessitant une alimentation fantôme (+24 V ou +48 V).

ATTENTION

En fonction de ce réglage, la plage de réglage du niveau d'entrée change. Pour cette raison, le niveau d'entrée peut grandement changer quand on change ce réglage. Avant de le changer, vous devez éteindre l'unité (la mettre en veille) ou ramener le niveau de sortie au minimum.

Emploi de l'alimentation fantôme

Quand le sélecteur **EXT IN** du panneau latéral gauche est réglé sur **MIC+PHANTOM**, l'alimentation fantôme (+24 V ou +48 V) est activée et envoyée aux micros connectés.

ATTENTION

- Vérifiez bien que l'alimentation fantôme est coupée avant de brancher un appareil de niveau ligne à une prise **EXT MIC/LINE IN**. Si vous branchez un appareil de niveau ligne alors que l'alimentation fantôme est en service, cet appareil ou cette unité peuvent être endommagés.
- Ne branchez/débranchez pas les micros en entrée **EXT MIC/LINE IN** lorsque l'alimentation fantôme est activée. Cela pourrait causer un grand bruit et endommager cette unité et l'équipement connecté.
- N'activez l'alimentation fantôme que si vous utilisez un microphone électrostatique (« à condensateur ») la nécessitant. Activer l'alimentation fantôme quand vous avez connecté un micro dynamique ou autre micro ne la nécessitant pas peut endommager cette unité et l'équipement connecté.
- Si vous utilisez en même temps des micros électrostatiques nécessitant une alimentation fantôme et des micros dynamiques, veillez à utiliser des micros dynamiques symétriques. Il n'est pas possible d'utiliser des micros dynamiques asymétriques si l'alimentation fantôme est activée.
- Fournir une alimentation fantôme à certains microphones à ruban les détruira. En cas de doute, ne fournissez pas d'alimentation fantôme à un micro à ruban.
- Lorsqu'elle est alimentée par le bus USB, cette unité peut ne pas être à même de fournir une alimentation fantôme, selon l'ordinateur. Dans ce cas, utilisez un adaptateur secteur PS-P520E TASCAM (vendu séparément).
- Certains microphones électrostatiques ne fonctionneront pas avec une alimentation fantôme réglée sur +24 V.
- Lorsque l'alimentation fantôme est utilisée, ne branchez/débranchez pas le câble de connexion au port **USB**. Même lorsque des piles/batteries sont chargées dans cette unité, l'alimentation pourrait être interrompue, entraînant la perte ou l'altération des données lors de l'enregistrement.

Réglage du niveau d'entrée

Avant de commencer l'enregistrement, le niveau d'entrée doit être réglé pour éviter une distorsion des sons enregistrés due à l'entrée de signaux excessivement forts ou au contraire que les sons ne soient inaudibles si les signaux entrants sont excessivement faibles et par conséquent masqués par le bruit.

En plus des réglages manuels, vous pouvez utiliser à votre guise le limiteur, la réduction automatique de crêtes et le réglage automatique du niveau.

CONSEIL

En plus du réglage du niveau d'entrée, essayez de changer la distance et l'angle entre le micro et la source sonore.

L'angle et la distance du microphone peuvent également changer le caractère du son enregistré.

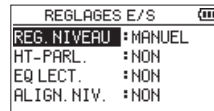
Réglage manuel du niveau d'entrée

Le niveau d'entrée peut être réglé.

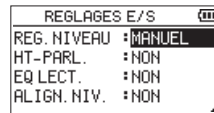
Pour agir manuellement sur le niveau d'entrée, le réglage du niveau (**REG. NIVEAU**) doit être **MANUEL**.

Choix du mode de réglage du niveau (**REG. NIVEAU**) en écran **MENU**

1. Pressez la touche **MENU** pour ouvrir l'écran **MENU**.
2. Avec les touches + ou –, sélectionnez (surlignez) **REGLAGES E/S** et pressez la touche **ENTER/MARK** ou **▶▶**.
L'écran **REGLAGES E/S** s'ouvrira.



3. Avec les touches + ou –, sélectionnez (surlignez) **REG. NIVEAU** et pressez la touche **ENTER/MARK** ou **▶▶**.

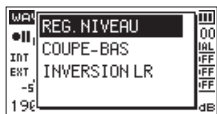


4. Avec les touches + ou –, réglez **REG. NIVEAU** sur **MANUEL**.
5. Une fois le réglage fait, pressez la touche **⏪** (**HOME**) [**■**] pour revenir à l'écran d'accueil.

4 – Enregistrement

Choix du mode de réglage du niveau (REG. NIVEAU) depuis le menu rapide (Quick)

1. Pressez la touche **RECORD** [●] pour armer l'enregistrement
Le voyant **REC** clignotera et l'écran d'enregistrement s'ouvrira.
2. Pressez la touche **QUICK** pour ouvrir le menu rapide.



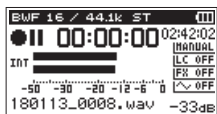
3. Avec les touches + ou –, sélectionnez (surlignez) REG. NIVEAU et pressez la touche **ENTER/MARK**.
Cela ouvre l'écran de choix du mode de réglage du niveau.



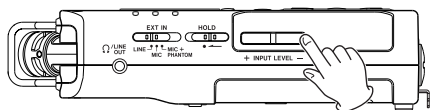
4. Avec les touches + ou –, réglez REG. NIVEAU sur MANUEL.
5. Pressez la touche **ENTER/MARK** pour l'activer et revenir à l'écran d'enregistrement.
Le mode sélectionné s'affiche avec une icône dans l'écran d'enregistrement

Réglage du niveau d'entrée

1. Pressez la touche **RECORD** [●] pour armer l'enregistrement.
Le voyant **REC** clignotera et l'écran d'enregistrement s'ouvrira.



2. Réglez le niveau d'entrée avec les touches **INPUT LEVEL** + ou – du panneau latéral gauche.



Pressez une touche **INPUT LEVEL** + ou – sur le côté gauche de l'unité pour ouvrir une fenêtre locale en bas de l'écran, avec un indicateur de niveau d'entrée.



Le témoin **PEAK** (crête) sur la droite de l'écran s'allume en rouge quand le niveau d'entrée est trop élevé.

Réglez le niveau d'entrée pour que les barres de l'indicateur se déplacent de part et d'autre de –12 sans pour autant que le voyant **PEAK** ne s'allume en rouge lorsque les sons les plus forts sont produits.

NOTE

- Le libellé du menu local de réglage du niveau d'entrée qui s'ouvre quand vous pressez une touche **INPUT LEVEL** (+/-) sur le côté gauche de l'unité change en fonction de la source d'entrée.
L'un des quatre libellés suivants s'affiche.
NIV. MIC. INT : niveau des micros intégrés
NIV. ENT. EXT : niveau de l'entrée externe
NIV. EXT. G : niveau du canal gauche de l'entrée externe
NIV. EXT. D : niveau du canal droit de l'entrée externe
- Si l'entrée sélectionnée (SOURCE ou EXT IN) en écran ENREGNMT est EXT, utilisez les touches suivantes pour alterner entre NIV. EXT. G et NIV. EXT. G.

ENRGMT	Touche
STEREO	Touche 1/2
DOUBLE	
SUPERPO. SEPARÉE	
4 CANAUX	Touche 3/4
SUPERPO. MIXÉE	

- Pressez la touche **HOME** [■] pour désarmer l'enregistrement.
- En armement pour l'enregistrement ou durant l'enregistrement, le haut-parleur ne produit pas de son même si le paramètre HT-PARL. de l'écran REGLAGES E/5 est activé (OUI).
Branchez un casque à la prise casque **LINE OUT** si vous voulez régler le niveau ou enregistrer tout en écoutant l'entrée.
Avec les touches + ou – de l'écran d'accueil, réglez le volume d'écoute. Cela n'affecte pas le son enregistré.

Réglage individuel du niveau des canaux L/R de l'entrée EXT IN

Les niveaux d'entrée **EXT IN** peuvent être réglés indépendamment pour les canaux **L** et **R**.

Utilisez cette fonction lorsque vous utilisez par exemple deux micros différents ou que les différences de volume sont grandes.

1. Pressez la touche **REC MODE** pour ouvrir l'écran **ENREGNMT** (mode d'enregistrement).
2. Avec les touches + et -, sélectionnez (surlignez) le paramètre **SOURCE** (ou **EHT IN** en mode **4 CANAUX**), et pressez la touche **ENTER/MARK** ou **▶▶**.
3. Avec les touches + et -, réglez la source d'entrée sur **EHT INDP.** (réglages indépendants des niveaux d'entrée externe).



Enregistrement stéréo Enregistrement 4 canaux

4. Pressez la touche **⏪/I (HOME)** [■] pour revenir à l'écran d'accueil.
5. Pressez la touche **RECORD [●]** pour armer l'enregistrement.
6. Pressez la touche **INPUT LEVEL (+/-)** sur le côté gauche de l'unité pour ouvrir une fenêtre locale en bas de l'écran, avec un indicateur de niveau d'entrée.



7. Pour régler le niveau d'entrée de l'autre canal (L/R ou G/D), pressez l'une des touches suivantes.

ENRGMNT	Touche
STEREO	Touche 1/2
DOUBLE	
SUPERPO. SEPARÉE	
4 CANAUX	Touche 3/4
SUPERPO. MIXEE	

NOTE

- Si la sélection d'entrée (**SOURCE** ou **EHT IN**) en écran **ENREGNMT** est réglée sur **EXT IN 1/2**, le niveau d'entrée **EXT IN** sera le même pour **L** et **R**.
- Si vous appliquez un effet au son entrant alors que le paramètre **SOURCE** de l'écran **EFFET** est réglé sur **EXT IN** ou sur les micros intégrés, le son d'effet contiendra des éléments des deux canaux **L** et **R**, donc des sons du canal opposé seront mixés dans l'enregistrement.

Emploi de la fonction de contrôle de niveau

Fonctionnement depuis l'écran MENU

1. Pressez la touche **MENU** pour ouvrir l'écran **MENU**.
2. Avec les touches + ou -, sélectionnez (surlignez) **REGLAGES E/S** et pressez la touche **ENTER/MARK** ou **▶▶**.
L'écran **REGLAGES E/S** s'ouvrira.
3. Avec les touches + ou -, sélectionnez (surlignez) **REG. NIVEAU** et pressez la touche **ENTER/MARK** ou **▶▶**.



4. Avec les touches + ou -, choisissez le mode de réglage de niveau (**REG. NIVEAU**).

Options : **MANUEL** (par défaut), **LIMITEUR**, **REDUC. CRETE** (réduction de crête), **AUTOMAT.** (automatique)

5. Une fois le réglage fait, pressez la touche **⏪/I (HOME)** [■] pour revenir à l'écran d'accueil.

Fonctionnement depuis le menu rapide (Quick)

1. Pressez la touche **RECORD [●]** pour armer l'enregistrement.
Le voyant **REC** clignotera et l'écran d'enregistrement s'ouvrira.
2. Pressez la touche **QUICK**.
Le menu rapide (Quick) s'ouvrira.



3. Sélectionnez (surlignez) **REG. NIVEAU** et pressez la touche **ENTER/MARK**.

Cela ouvre l'écran de choix du mode de réglage du niveau.



Options : **MANUEL** (par défaut), **LIMITEUR**, **REDUC. CRETE** (réduction de crête), **AUTOMAT.** automatique)

4 – Enregistrement

4. Avec les touches + ou –, sélectionnez (surlignez) un mode et pressez la touche **ENTER/MARK** pour activer le mode et revenir à l'écran d'enregistrement.
Le mode sélectionné s'affiche avec une icône dans l'écran d'enregistrement

MANUEL

Réglage manuel du niveau d'entrée

LIMITEUR

Le limiteur évite toute distorsion lorsque des signaux trop forts entrent soudainement.

Il sert également à l'enregistrement de prestations live dans lesquelles il y a de grandes variations de volume.

Dans ce mode, le niveau d'entrée peut être changé manuellement durant l'enregistrement.

ATTENTION

De la distorsion peut survenir si le son entrant est trop fort, même avec le limiteur activé. Dans ce cas, baissez le niveau d'entrée ou augmentez la distance entre l'unité et la source.

REDUC. CRETE

Si le son entrant est trop fort, le niveau d'entrée est automatiquement ramené à une valeur convenable. Cette fonction facilite la gestion des réglages de niveau d'entrée difficiles. Le niveau d'entrée peut être monté manuellement si nécessaire.

CONSEIL

Avant d'enregistrer un concert, par exemple, vous pouvez tester la fonction de réduction de crête.

En armement pour l'enregistrement, sélectionnez **REDUC. CRETE** et augmentez le niveau d'entrée. Lors d'une répétition, le gain d'entrée devra être réduit à un niveau approprié pour l'enregistrement, ce qui permettra d'établir un niveau d'entrée optimal pour le spectacle.

Le niveau d'entrée réglé peut être utilisé pour l'enregistrement en désactivant ce mode avant de lancer l'enregistrement. Sinon, le niveau d'entrée continuera d'être automatiquement ajusté tout au long de l'enregistrement.

AUTOMAT.

Les bas niveaux d'entrée sont remontés et les hauts niveaux d'entrée abaissés automatiquement, ce qui est utile pour enregistrer par exemple des réunions. Dans ce mode, le niveau d'enregistrement ne peut pas être changé manuellement.

Présentation des modes d'enregistrement

Cet enregistreur a cinq modes d'enregistrement.

Réglez le mode d'enregistrement avec l'option **ENREGMNT** de l'écran **ENREGMNT**.

Les réglages disponibles varient avec chaque mode d'enregistrement.

Mode MONO

C'est un mode pour l'enregistrement mono.

Mode STEREO (par défaut)

C'est un mode pour l'enregistrement stéréo de deux canaux gauche et droit indépendants.

Mode DOUBLE

Ce mode utilise une source d'entrée pour créer deux fichiers avec des réglages de niveau d'entrée différents (écran de réglage **REG. NIVEAU**). Deux fichiers d'enregistrement mono ou stéréo sont créés.

Mode 4 CANAUX

Ce mode utilise à la fois les micros intégrés et les entrées externes pour enregistrer deux paires d'entrée sous la forme de deux fichiers.

Deux fichiers d'enregistrement stéréo sont créés.

Mode SUPERPOSITION

Ce mode d'enregistrement par superposition ajoute de nouveaux sons au fichier lu.

MIXEE mélange le son lu et le son entrant pour créer un nouveau fichier. **SEPARÉE** crée un nouveau fichier d'enregistrement avec seulement le son entrant.

En mode de superposition, sélectionnez l'une de ces deux options avec le réglage **SUPERPOS**.

Enregistrement (MONO/STEREO)

Réglages d'enregistrement

1. Pressez la touche **REC MODE** pour ouvrir l'écran **ENREGMNT** (mode d'enregistrement).
2. Avec les touches + ou –, sélectionnez **ENREGMNT** et pressez la touche **ENTER/MARK** ou **▶▶I**.
3. Avec les touches + ou –, sélectionnez **MONO** ou **STEREO** (par défaut : **STEREO**).

ENREGMNT	ENREGMNT
ENREGMNT : MONO	ENREGMNT : STEREO
SOURCE : INT. MONO	SOURCE : INT. STEREO
DECOD. MS : ---	DECOD. MS : ---

Enregistrement mono

Enregistrement stéréo

4. Pressez la touche **I◀◀** pour permettre la sélection d'autres réglages.
5. Avec les touches + ou –, sélectionnez **SOURCE** et pressez la touche **ENTER/MARK** ou **▶▶I**.

6. Avec les touches + ou –, sélectionnez la source d'entrée.

ENRGMNT	SOURCE (options)	Explication
MONO	INT. MONO (par défaut)	Les signaux L/R des micros intégrés sont mixés et enregistrés en mono
	EXT. 1	L'entrée externe L (gauche) est enregistrée en mono
STEREO	INT. STEREO (par défaut)	Les micros intégrés sont enregistrés en stéréo
	EXT. 1/2	Les entrées externes sont enregistrées en stéréo
	EXT. INDP.	Deux canaux d'entrée externes sont utilisés avec des réglages de niveau indépendants

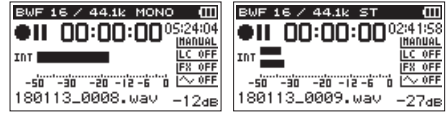
7. Pressez la touche **◀◀** pour permettre la sélection d'autres réglages.
8. Si **ENRGMNT** est réglé sur **STEREO**, vous pouvez aussi régler le décodage MS.
Si vous employez des micros MS, utilisez les touches + et – pour sélectionner le paramètre **DECOD. MS** (décodage MS) et pressez la touche **ENTER/MARK** ou **▶▶**.
Utilisez les touches + ou – pour régler **DECOD. MS** sur **OUI**.
9. Une fois le réglage fait, pressez la touche **⏪/I (HOME)** [■] pour revenir à l'écran d'accueil.

Choix de l'emplacement de sauvegarde des fichiers

Choisissez le dossier où seront sauvegardés les fichiers enregistrés. Les fichiers enregistrés seront sauvegardés dans le dossier actuellement sélectionné. Pour des détails, voir le menu local **SELECTION**, dans « Opérations sur les dossiers » en page 43. Si aucun réglage n'est fait, les nouveaux fichiers d'enregistrement sont créés dans le dossier **MUSIC**.

Lancement de l'enregistrement

1. Pressez la touche **RECORD** [●] pour armer l'enregistrement

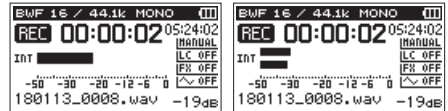


Enregistrement mono

Enregistrement stéréo

L'écran affiche le nom du fichier enregistré, la source d'entrée, le type de fichier audio enregistré et sa fréquence d'échantillonnage. Veuillez vérifier que ces réglages sont ceux désirés avant de commencer à enregistrer.

2. Pour lancer l'enregistrement, pressez à nouveau la touche **RECORD** [●]. L'enregistrement ordinaire démarre.



Enregistrement mono

Enregistrement stéréo

Quand l'enregistrement commence, le voyant **REC** s'allume de façon continue et l'écran affiche le temps d'enregistrement écoulé et le temps d'enregistrement restant.

3. Pressez la touche **⏪/I (HOME)** [■] pour mettre fin à l'enregistrement et créer le fichier audio.
Pour mettre en pause l'enregistrement, pressez la touche **RECORD** [●]. Pressez à nouveau la touche **RECORD** [●] pour faire redémarrer l'enregistrement dans le même fichier.

Si vous pressez la touche **⏪/I (HOME)** [■] après avoir mis en pause, cela crée un fichier audio correspondant à l'enregistrement effectué jusqu'au moment de la pause.

ATTENTION

Du bruit peut se produire lors de l'enregistrement au microphone si l'unité est trop proche de l'adaptateur secteur. Dans ce cas, éloignez suffisamment l'adaptateur secteur de l'unité.

Noms de fichier pour l'enregistrement en mono/stéréo

180113_0001.WAV

① ②

① : réglé par le paramètre **TYPE** en écran **MON FICHIER**

② : numéro de base du fichier d'enregistrement

Enregistrement simultané de deux fichiers à des niveaux d'entrée différents (DOUBLE)

Cette unité peut faire deux enregistrements simultanément, à des niveaux d'entrée différents (double enregistrement). Par exemple, lors de l'enregistrement avec des micros, vous pouvez faire un enregistrement principal avec le niveau d'entrée réglé aussi haut que possible et simultanément faire un enregistrement de secours à un niveau d'entrée légèrement plus bas pour empêcher la distorsion du son.

Les enregistrements principal et de secours seront sauvegardés dans des fichiers distincts.

Le réglage du niveau d'entrée s'applique à l'enregistrement principal (voir « Préparation des entrées d'enregistrement » en page 24 et « Réglage du niveau d'entrée » en page 25).

Comme le niveau d'entrée de l'enregistrement de secours est défini par rapport à celui de l'enregistrement principal, réglez d'abord le niveau d'entrée de l'enregistrement principal. Puis réglez le paramètre **DBL. NIV.** pour l'enregistrement de secours.

NOTE

Vous ne pouvez pas utiliser simultanément la superposition et le double enregistrement. Dans ce mode, vous ne pouvez pas enregistrer le son avec l'effet appliqué, mais vous pouvez utiliser l'effet lors de l'écoute de contrôle.

Activation du double enregistrement

1. Pressez la touche **REC MODE** pour ouvrir l'écran **ENREGMNT** (mode d'enregistrement).
2. Avec les touches + ou –, sélectionnez (surlignez) **ENREGMNT** et pressez la touche **ENTER/MARK** ou **▶▶**.
3. Avec les touches + et –, réglez le mode d'enregistrement sur **DOUBLE**.

ENREGMNT	
ENREGMNT	: DOUBLE
SOURCE	: INT. STREO
DBL. NIV.	: -6dB
REG. NIVEAU	: NON

4. Pressez la touche **◀◀** pour revenir à la sélection de paramètre de réglage.
5. Avec les touches + ou –, sélectionnez **SOURCE** et pressez la touche **ENTER/MARK** ou **▶▶**.

6. Avec les touches + ou –, sélectionnez la source d'entrée.

SOURCE (options)	Explication
INT. STREO (par défaut)	Enregistrement stéréo avec les micros intégrés
INT. MONO	Les signaux L/R des micros intégrés sont mixés et enregistrés en mono
EHT. 1/2	Enregistrement stéréo à partir de micros ou d'un équipement externes
EHT. INDP.	Deux canaux d'entrée externes sont utilisés avec des réglages de niveau indépendants
EHT. 1	Enregistrement mono à partir de micros ou d'un équipement externes

7. Pressez la touche **◀◀** pour permettre la sélection d'autres réglages.
8. Avec les touches + et –, sélectionnez **DBL. NIV.** et pressez la touche **ENTER/MARK** ou **▶▶**.
9. Avec les touches + et –, réglez le niveau d'entrée de l'enregistrement de secours
Plage de réglage : -6dB (valeur par défaut) à -12dB
10. Pressez la touche **◀◀** pour permettre la sélection d'autres réglages.
11. Avec les touches + ou –, sélectionnez (surlignez) **REG. NIVEAU** et pressez la touche **ENTER/MARK** ou **▶▶**.
12. Avec les touches + ou –, choisissez le mode de réglage de niveau.

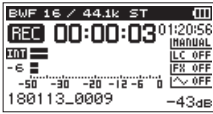
REG.NIVEAU (options)	Signification
NON (par défaut)	Le réglage des deux niveaux sera utilisé.
LIMITEUR	Le limiteur évite toute distorsion lorsque des signaux trop forts entrent soudainement. Il sert également à l'enregistrement de prestations live dans lesquelles il y a de grandes variations de volume.
REDUC. CRETE	Si le son entrant est trop fort, le niveau d'entrée est automatiquement ramené à une valeur convenable. Cette fonction facilite la gestion des réglages de niveau d'entrée difficiles.
AUTOMAT.	Les bas niveaux d'entrée sont remontés et les hauts niveaux d'entrée abaissés automatiquement, ce qui est utile pour enregistrer par exemple des réunions.

13. Pressez la touche **◀◀** pour permettre la sélection d'autres réglages.

- Si vous employez des micros MS, utilisez les touches + et – pour sélectionner le paramètre **DECOD. MS** (décodage MS) et pressez la touche **ENTER/MARK** ou **▶▶**. Utilisez les touches + ou – pour régler **DECOD. MS** sur **OUI** (par défaut : **NON**).
- Une fois le réglage fait, pressez la touche **⏪/I (HOME)** [■] pour revenir à l'écran d'accueil.

Lancement du double enregistrement

- Pressez la touche **RECORD** [●] pour lancer le double enregistrement. Durant le double enregistrement, l'écran d'enregistrement apparaît comme ci-dessous.



Dans l'écran d'enregistrement, l'indicateur du haut affiche le niveau d'entrée de l'enregistrement principal et celui du bas le niveau d'entrée de l'enregistrement de secours.

Nom des fichiers obtenus par double enregistrement

Le double enregistrement permet d'enregistrer simultanément deux fichiers. L'enregistrement de secours porte le même nom que le fichier de l'enregistrement principal avec à la fin « **DBH** ». Le « **HH** » de « **DBH** » est la valeur de réglage du paramètre **DBL. NIV.**

180113_0002S12.WAV

① ② ③ ④

180113_0002S34D06.WAV

① ② ③ ④ ⑤

- réglé par le paramètre **TYPE** en écran **NON FICHIER**
- numéro de base du fichier d'enregistrement
- « **S** » est le fichier source
- canaux assignés (« **12** » correspond aux canaux 1/2 et « **34** » aux canaux 3/4)
- réglage du niveau de secours (ce serait « **D06** » si l'enregistrement avait été fait à **-6 dB** ou « **D10** » s'il avait été fait par exemple à **-10 dB**).

ATTENTION

- Si le niveau d'entrée est abaissé au-delà de **-24 dB**, l'enregistrement double peut ne pas avoir le résultat escompté.
- Lorsque **REG. NIVEAU** est réglé sur **REDUC. CRETE** ou **AUTOMAT.**, il n'est pas possible de modifier la fonction **DBL. NIV.**

Enregistrement sur 3 ou 4 canaux

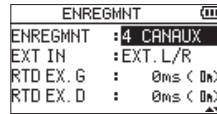
Vous pouvez utiliser les micros intégrés et brancher des micros externes ou d'autres équipements pour enregistrer trois ou quatre canaux.

Les enregistrements seront sauvegardés sous forme de deux fichiers stéréo (canaux 1/2 et canaux 3/4).

En cas de distances différentes par rapport aux sources sonores pour les micros internes (**MIC INT.**) et les canaux externes gauche (**EXT.G**) et droit (**EXT.D**), vous pouvez retarder les canaux **EXT.G** et **EXT.D** pour compenser, la position des micros internes servant de référence.

Réglages pour l'enregistrement sur 3/4 canaux

- Pressez la touche **REC MODE** pour ouvrir l'écran **ENREGNMT** (mode d'enregistrement).
- Avec les touches + et –, sélectionnez **ENREGNMT** et pressez la touche **ENTER/MARK** ou **▶▶**.
- Avec les touches + et –, réglez le mode d'enregistrement sur **4 CANAUX**.



- Pressez la touche **I◀◀** pour revenir à la sélection de paramètre de réglage.
- Avec les touches + et –, choisissez la ou les entrées externes utilisées.

EXT IN (options)	Signification
EHT. L/R (par défaut)	Deux canaux d'entrée externes sont utilisés comme une paire stéréo
EHT. INDP.	Deux canaux d'entrée externes sont utilisés avec des réglages de niveau indépendants
EHT. L	Un seul canal d'entrée externe (L) est utilisé

NOTE

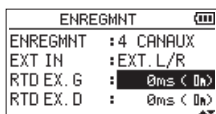
- Si le paramètre **EHT IN** est réglé sur **EHT. G**, deux fichiers stéréo seront créés pour cette entrée, mais le canal **EHT. D** sera muet.
- Si le paramètre **EHT IN** est réglé sur **EHT. G** et si vous souhaitez que le canal **EHT. G** soit au centre, pressez la touche **MIXER** et réglez le panoramique (**PAN**) du canal 3 sur **C** (centre) en enregistrement ou armement d'enregistrement

ATTENTION

Si le paramètre **EHT IN** est réglé sur **EHT. G**, la fonction d'effet est désactivée durant l'enregistrement.

4 – Enregistrement

- Pressez la touche **◀◀** pour revenir à la sélection de paramètre de réglage.
- Avec les touches + et –, sélectionnez (surlignez) le paramètre **RTD EX. G** et pressez la touche **ENTER/MARK** ou la touche **▶▶**.



- Avec les touches + et –, réglez le temps de retard du canal externe gauche.
Plage : -150ms (51m) - 0ms (0m) (par défaut) - +150ms (51m)
- Pressez la touche **◀◀** pour surligner le paramètre.
- Avec les touches + et –, sélectionnez (surlignez) le paramètre **RTD EX. D** et pressez la touche **ENTER/MARK** ou la touche **▶▶**.
- Avec les touches + et –, réglez le temps de retard du canal externe droit.
- Pressez la touche **◀◀** pour surligner le paramètre.
- Si vous employez un micro MS (Mid-Side), utilisez les touches + ou – pour sélectionner le paramètre **DECOD. MS** et pressez la touche **ENTER/MARK** ou **▶▶**.
Utilisez les touches + ou – pour régler **DECOD. MS** sur **0UI**.
- Une fois terminé, pressez la touche **⏪/I (HOME) [■]** pour revenir à l'écran d'accueil.

Lancement de l'enregistrement sur 3/4 canaux

Pressez la touche **RECORD [●]** pour armer l'enregistrement.



NOTE

Avant de lancer l'enregistrement, vous pouvez vérifier le format du fichier audio d'enregistrement et sa fréquence d'échantillonnage en haut de l'écran d'enregistrement ainsi que les sources d'entrée sur la gauche et le nom du projet d'enregistrement sous les indicateurs de niveau. Pressez à nouveau la touche **RECORD [●]** pour lancer l'enregistrement.



Noms de fichier pour l'enregistrement sur 4 canaux

L'enregistrement sur 4 canaux crée simultanément deux fichiers.

Deux fichiers – un pour les micros intégrés (canaux 1/2) et un pour les micros ou un équipement externes (canaux 3/4) – sont créés comme un ensemble.

180113_0003S12.WAV

① ② ③ ④

180113_0003S34.WAV

① ② ③ ④

- ① : réglé par le paramètre **TYPE** en écran **NOI F ICHIER**
- ② : numéro de base du fichier d'enregistrement
- ③ : « S » est le fichier source
- ④ : canaux assignés (« 12 » correspond aux canaux 1/2 et « 34 » aux canaux 3/4)

Enregistrement du son lu avec le son entrant (superposition)

La fonction de superposition a deux modes. Vous pouvez mixer les signaux entrants avec un fichier déjà enregistré et enregistrer soit les signaux réunis soit juste le signal entrant comme un nouveau fichier.

NOTE

- Les fonctions de pré-enregistrement et d'enregistrement automatique sont désactivées en mode de superposition.
- En mode de superposition, vous ne pouvez pas lancer manuellement de nouveaux fichiers par incrémentation.
- La pause n'est pas possible en mode de superposition (la touche **RECORD** [●] est désactivée).
- En mode de superposition, le format d'enregistrement et la fréquence d'échantillonnage utilisés sont les mêmes que ceux du fichier lu, quels que soient les réglages faits.
- En mode de superposition, vous ne pouvez pas utiliser le décodeur MS.
- Si le fichier lu est un fichier mono, le fichier d'enregistrement sera aussi mono.

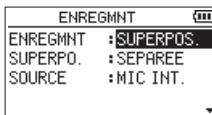
ATTENTION

L'enregistrement en mode de superposition **MIHEE** n'est pas possible si le fichier lu est au format WAV/BWF 96 kHz ou MP3 et s'il y a deux fichiers (× apparaît au début du nom du fichier). Mixez-les en un seul fichier avant de les superposer (voir « Mixage » en page 59).

Si le fichier lu est mono, l'enregistrement en mode de superposition **SEPARÉE** n'est pas possible. Utilisez le mode **MIHEE**.

Réglage du mode de superposition

1. Pressez la touche **REC MODE** pour ouvrir l'écran **ENREGMNT** (mode d'enregistrement).
2. Avec les touches + ou –, sélectionnez **ENREGMNT** et pressez la touche **ENTER/MARK** ou ►►I.
3. Avec les touches + et –, réglez le mode d'enregistrement sur **SUPERPOS**.



4. Pressez la touche I◀◀ pour revenir à la sélection de paramètre de réglage.
5. Avec les touches + et –, sélectionnez **SUPERPO.** et pressez la touche **ENTER/MARK** ou ►►I.

6. Avec les touches + et –, réglez le mode de superposition.

SUPERPO. (options)	Explication
SEPARÉE (par défaut)	Le fichier des canaux 1/2 est lu et un nouveau fichier est enregistré sur les canaux 3/4. Les signaux lus sur les canaux 1/2 ne sont pas enregistrés. Le fichier lu n'est pas écrasé.
MIHEE	Les signaux lus dans les fichiers sur les canaux 1/2 et 3/4 et les signaux entrants sont mixés et enregistrés sous forme d'un nouveau fichier. Le fichier lu n'est pas écrasé.

NOTE

Lorsqu'un fichier est enregistré en superposition **SEPARÉE**, le signal lu n'est pas inclus dans l'enregistrement, vous pouvez réenregistrer avec le même fichier de lecture autant de fois que vous le voulez. Comme un enregistrement fait en superposition **SEPARÉE** ne comprend pas le signal lu, vous pouvez réenregistrer avec le même fichier de lecture autant de fois que vous le voulez. Vous pouvez ensuite écouter et sélectionner a posteriori le meilleur de vos enregistrements.

7. Pressez la touche I◀◀ pour revenir à la sélection de paramètre de réglage.
8. Avec les touches + ou –, sélectionnez **SOURCE** et pressez la touche **ENTER/MARK** ou ►►I.
9. Avec les touches + ou –, sélectionnez la source d'entrée.

SOURCE (options)	Explication
MIC INT. (par défaut)	Enregistrement par les micros intégrés.
EHT. 1/2	Enregistrement par les entrées externes. En cas de superposition d'un fichier mono (MIHEE), le son reçu par l'entrée externe L est enregistré.
EHT INDP.	Deux canaux d'entrée externes sont utilisés avec des réglages de niveau indépendants
EHT. 1	Enregistrement par les entrées externes. En cas de superposition d'un fichier stéréo (MIHEE), c'est le même son d'entrée qui est ajouté aux deux canaux 1/2.

10. Pressez la touche I◀◀ pour permettre la sélection d'autres réglages.
11. Une fois le réglage fait, pressez la touche ◊/I (**HOME**) [■] pour revenir à l'écran d'accueil.

4 – Enregistrement

Sélection du fichier sur lequel vous voulez superposer un enregistrement

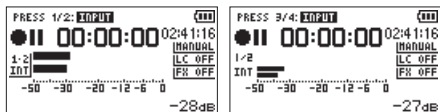
Utilisez les touches **◀** et **▶** ou l'écran **PARCOURIR** pour sélectionner le fichier sur lequel vous voulez superposer un enregistrement.

NOTE

Voir « 5 – Travailler avec les fichiers et dossiers (écran **PARCOURIR**) » en page 41 pour la sélection de fichiers en écran **PARCOURIR**.

Superposition d'enregistrement

1. Pressez la touche **RECORD** [●] pour armer l'enregistrement.



Superposition MIHEE

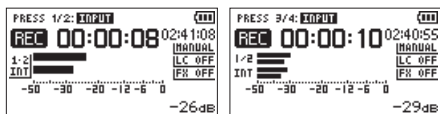
Superposition SEPARÉE

En superposition **MIHEE**, pressez la touche **1/2** [**SOLO**] pour couper l'écoute du son entrant.

En superposition **SEPARÉE**, s'il y a deux fichiers lus, pressez la touche **3/4** [**SOLO**] pour alterner entre son entrant et fichier lu. S'il n'y a qu'un fichier, cela coupe le son entrant.

2. Pressez la touche **RECORD** [●] pour lancer la superposition d'enregistrement.

Cela lance l'enregistrement avec superposition.



Superposition MIHEE

Superposition SEPARÉE

Quand l'enregistrement commence, le voyant **REC** s'allume et l'écran affiche les temps d'enregistrement écoulé et restant.

3. Pour stopper l'enregistrement, pressez la touche **⏏** [**HOME**] [■].

Noms de fichier en enregistrement par superposition

Lors de la superposition, les noms de fichier sont générés différemment en fonction du réglage de mode de superposition (**SUPERPO.**).

Superposition SEPARÉE

Fichier lu

180113_0004S12.WAV

Fichier A : ① ② ③ ④

Le nouveau fichier enregistré (enregistré sans le signal lu)

180113_0004S34.WAV

Fichier B : ① ② ③ ④

Si vous enregistrez à nouveau en utilisant le même fichier pour la lecture (fichier A), le nom du fichier B ci-dessus change comme ci-dessous (fichier C) et le nouveau fichier d'enregistrement prend l'ancien nom du fichier B.

180113_0004V34t1.WAV

Fichier C : ① ② ③ ④ ⑥

Si vous enregistrez une fois encore à l'aide du même fichier de lecture (fichier A) (alors que les fichiers B et C ci-dessus sont sauvegardés), le nom du fichier B change comme ci-dessous, avec le numéro en ⑥ augmenté d'une unité, et l'ancien nom du fichier B est donné au nouveau fichier d'enregistrement.

180113_0004V34t2.WAV

Fichier D : ① ② ③ ④ ⑥

Superposition MIXEE

Fichier lu

180113_0004S12.WAV

Fichier A : ① ② ③ ④

Le nouveau fichier enregistré (enregistré avec le signal lu (fichier A))

180113_0005S12.WAV

Fichier E : ① ② ③ ④

Si vous enregistrez à nouveau en utilisant le même fichier pour la lecture (fichier A), le nom du fichier du nouvel enregistrement aura la forme suivante.

180113_0006S12.WAV

Fichier F : ① ② ③ ④

Dans ce mode, chaque fois que vous enregistrez avec le même fichier de lecture, le numéro en position ② augmente d'une unité avec le nom de chaque nouveau fichier.

- ① : réglé par le paramètre TYPE en écran NOM FICHER
- ② : numéro de base du fichier d'enregistrement
- ③ : « S » est le fichier source et « V » le fichier virtuel.
- ④ : canaux assignés (« 12 » correspond aux canaux 1/2 et « 34 » aux canaux 3/4)
- ⑥ : numéro de sauvegarde dans le fichier virtuel

NOTE

En mode SUPERPO. SEPARÉE, le numéro de base du fichier d'enregistrement et « S12 » sont ajoutés au nom du fichier lu.

Si l'n'est pas possible de copier des fichiers depuis un autre endroit, autorisez l'écriture à l'aide par exemple d'un ordinateur.

ATTENTION

Si vous enregistrez en mode de superposition séparée un fichier ayant été enregistré par cette unité avec le double enregistrement, son nom va changer et il ne sera plus traité comme un fichier de double enregistrement (voir « Lecture des fichiers créés par double enregistrement » en page 52).

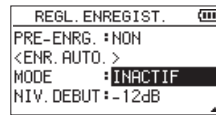
Fonctions d'enregistrement automatique (ENR. AUTO.)

Cette fonction lance l'enregistrement et le met en pause, crée de nouveaux fichiers et place des marqueurs automatiquement en fonction du niveau du signal entrant.

1. Pressez la touche **MENU** pour ouvrir l'écran MENU.
2. Avec les touches + ou -, sélectionnez REGL. ENREGIST. et pressez la touche **ENTER/MARK** ou ►►. L'écran REGL. ENREGIST. s'ouvrira.



3. Avec les touches + ou -, sélectionnez MODE et pressez la touche **ENTER/MARK** ou ►►.
4. Avec les touches + et -, réglez le mode d'enregistrement automatique.

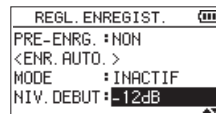


INACTIF (par défaut) : désactivé

NU. FICH. (nouveau fichier) : enregistrement et pause automatiques

MARQUEUR : placement automatique de marqueurs durant l'enregistrement

5. Pressez la touche **◀◀** pour sélectionner un autre paramètre.
6. Avec les touches + ou -, sélectionnez NIV. DEBUT et pressez la touche **ENTER/MARK** ou ►►.



7. Avec la touche + ou -, sélectionnez le niveau seuil que devra dépasser le signal pour être considéré comme une entrée à enregistrer. Réglez la valeur sur un des choix suivants.

-5dB/-12dB (par défaut)/-24dB/-48dB

8. Pressez la touche **⏪/I (HOME)** pour revenir à l'écran d'accueil.
9. Pressez la touche **RECORD [●]** pour armer l'enregistrement.

L'enregistrement démarre automatiquement quand le niveau du signal entrant dépasse le seuil de déclenchement (NIV. DEBUT).

4 – Enregistrement

10. L'opération d'enregistrement varie en fonction du réglage **MODE**.

Mode **NU. FICH.**

Si le niveau du signal entrant descend en dessous du seuil standard réglé avec **NU. DEBUT** pendant plus de cinq secondes, l'unité passe en pause d'enregistrement. Quand le niveau du signal entrant redépasse le seuil standard, l'unité reprend l'enregistrement dans un nouveau fichier.

Mode **MARQUEUR**

Si le niveau du signal entrant chute sous le niveau standard, déterminé par **NU. DEBUT**, durant plus de cinq secondes, l'unité ajoute des marqueurs aux endroits où le niveau du signal entrant redépasse le niveau standard.

11. Pour stopper l'enregistrement automatique, pressez la touche ϕ /I (**HOME**) [■].

CONSEIL

En utilisant cela en combinaison avec la fonction de pré-enregistrement **PRE-ENRG.**, vous pouvez enregistrer des événements sans perdre le début des sons.

ATTENTION

- La fonction d'enregistrement automatique ne peut pas être utilisée pendant l'enregistrement par superposition ou remplacement.
- Quand la fonction d'enregistrement automatique est activée, le retardateur ne peut pas être utilisé. Comme l'enregistrement automatique ne peut pas servir en mode de superposition, le retardateur peut être employé même si l'enregistrement automatique est activé.

Poursuite de l'enregistrement dans un nouveau fichier (incrémentation de piste)

Vous pouvez manuellement ou automatiquement diviser un enregistrement par création d'un nouveau fichier (changement de piste).

Incrémentation manuelle des fichiers en cours d'enregistrement

Vous pouvez manuellement fractionner un enregistrement par création d'un nouveau fichier.

1. Pressez la touche \blacktriangleright pendant l'enregistrement.

NOTE

Quand de nouveaux fichiers sont créés, des numéros croissants sont ajoutés à la fin du nom de chaque projet.

ATTENTION

- Un nouveau fichier ne peut pas être créé si le nombre total de fichiers et de dossiers atteint déjà 5000.
- Il n'est pas possible de créer des fichiers de moins de deux secondes. Si la fréquence d'échantillonnage est de 96 kHz, il n'est pas possible de créer des fichiers de moins de quatre secondes.

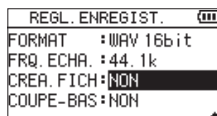
- Si le nom d'un fichier nouvellement créé est déjà porté par un fichier existant, son numéro sera augmenté jusqu'à l'obtention d'un nom de fichier unique.
- La fonction d'incrémentation de piste ne peut pas être utilisée pendant l'enregistrement par superposition ou remplacement.

Incrémentation automatique de fichiers à intervalles de temps définis

Sans mettre en pause l'enregistrement, un nouveau fichier peut être automatiquement créé en cours d'enregistrement lorsque l'intervalle de temps déterminé par le paramètre **CREA. FICH** (création de fichier) est écoulé.

Suivez ces procédures pour définir au bout de combien de temps se déclenche l'incrémentation de piste.

1. Pressez la touche **MENU** pour ouvrir l'écran **MENU**.
2. Avec les touches + ou –, sélectionnez **REGL. ENREGIST.** et pressez la touche **ENTER/MARK** ou \blacktriangleright . L'écran **REGL. ENREGIST.** s'ouvrira.
3. Avec les touches + ou –, sélectionnez **CREA. FICH** et pressez la touche **ENTER/MARK** ou \blacktriangleright .



Avec les touches + et –, réglez la durée automatique de chaque piste.

Options : NON (par défaut), 5min, 10min, 15min, 30min, 60min

4. Une fois le réglage fait, pressez la touche ϕ /I (**HOME**) [■] pour revenir à l'écran d'accueil.

ATTENTION

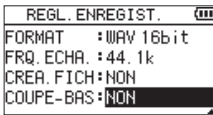
Un nouveau fichier ne peut pas être créé si le nombre total de fichiers et de dossiers atteint déjà 5000.

Emploi du filtre coupe-bas

Le filtre coupe-bas peut réduire le bruit venant par exemple du souffle indésirable de climatiseurs ou de projecteurs.

Fonctionnement depuis l'écran MENU

1. Pressez la touche **MENU** pour ouvrir l'écran MENU.
2. Avec les touches + ou –, sélectionnez **REGL. ENREGIST.** et pressez la touche **ENTER/MARK** ou **▶▶I**. L'écran **REGL. ENREGIST.** s'ouvrira.
3. Avec les touches + ou –, sélectionnez **COUPE-BAS** et pressez la touche **ENTER/MARK** ou **▶▶I**.



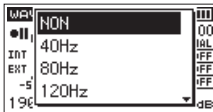
4. Avec les touches + ou –, sélectionnez la fréquence de coupure du filtre coupe-bas pour l'entrée micro.
Options : NON (valeur par défaut), 40Hz, 80Hz, 120Hz
5. Une fois le réglage fait, pressez la touche **⏪/I (HOME)** [**■**] pour revenir à l'écran d'accueil.

Fonctionnement depuis le menu rapide (Quick)

1. Pressez la touche **RECORD [●]** pour armer l'enregistrement.
Le voyant **REC** clignotera et l'écran d'enregistrement s'ouvrira.
2. Pressez la touche **QUICK**.
Le menu rapide (Quick) s'ouvrira.



3. Avec les touches + ou –, sélectionnez (surlignez) **COUPE-BAS** et pressez la touche **ENTER/MARK**. L'écran **COUPE-BAS** s'ouvrira.



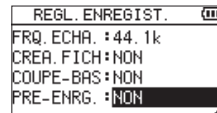
Options : NON (par défaut), 40Hz, 80Hz, 120Hz, 220Hz

4. Avec les touches + ou –, sélectionnez (surlignez) un mode et pressez la touche **ENTER/MARK** pour activer le mode et revenir à l'écran d'enregistrement.
Le mode sélectionné s'affiche avec une icône dans l'écran d'enregistrement

Capture des quelques secondes précédant le déclenchement de l'enregistrement (PRE-ENRG.)

Quand l'unité est armée pour l'enregistrement, la fonction de pré-enregistrement permet de capturer jusqu'à deux secondes du signal reçu avant le déclenchement de l'enregistrement.

1. Pressez la touche **MENU** pour ouvrir l'écran MENU.
2. Avec les touches + ou –, sélectionnez **REGL. ENREGIST.** et pressez la touche **ENTER/MARK** ou **▶▶I**. L'écran **REGL. ENREGIST.** s'ouvrira.
3. Utilisez la touche + ou – pour sélectionner **PRE-ENRG.** (pré-enregistrement) et pressez la touche **ENTER/MARK** ou **▶▶I**.
4. Avec les touches + ou –, sélectionnez **OUI** (par défaut : **NON**).



5. Une fois le réglage fait, pressez la touche **⏪/I (HOME)** [**■**] pour revenir à l'écran d'accueil.

CONSEIL

En utilisant cela en combinaison avec la fonction d'enregistrement automatique, vous pouvez enregistrer des événements sans perdre le début des sons.

NOTE

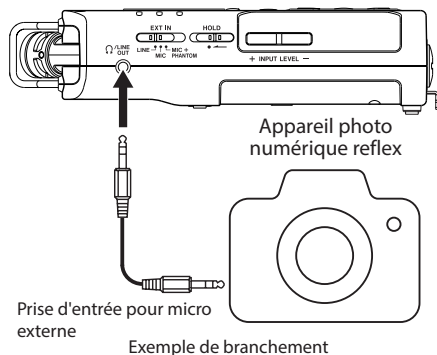
- Si vous lancez l'enregistrement moins de deux secondes après l'avoir armé, l'enregistrement commencera de l'instant où vous avez armé l'enregistrement.
- La fonction de pré-enregistrement est désactivée pendant l'enregistrement par superposition ou remplacement.

4 – Enregistrement

Emploi d'une tonalité

La fonction de production de tonalité peut servir à insérer automatiquement une tonalité chaque fois que l'enregistrement démarre ou s'arrête.

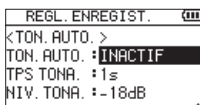
En connectant la prise **LINE OUT** sur le côté gauche de l'unité à la prise d'entrée micro externe d'une caméra vidéo ou d'un appareil photo capable d'enregistrer de la vidéo et en utilisant la fonction de tonalité automatique, le même signal sonore pourra être enregistré dans les fichiers des deux unités. Ces tonalités peuvent servir de repères pour le calage des fichiers dans un logiciel de montage vidéo.



Réglage de la fonction de tonalité automatique


1. Pressez la touche **MENU** pour ouvrir l'écran **MENU**.
2. Avec les touches + et –, sélectionnez (surlignez) le paramètre **REGL. ENREGIST.** et pressez la touche **ENTER/MARK** ou la touche **▶▶1**.
L'écran **REGL. ENREGIST.** s'ouvrira.
3. Avec les touches + ou –, sélectionnez **TON. AUTO.** et pressez la touche **ENTER/MARK** ou **▶▶1**.
4. Avec les touches + ou –, déterminez quand les tonalités seront insérées.

Options : **INACTIF** (par défaut), **DEBUT** (début d'enregistrement uniquement), **DEBUT+FIN** (début et fin d'enregistrement)



5. Une fois le réglage fait, pressez la touche **⏪/1 (HOME)** **[■]** pour revenir à l'écran d'accueil.

NOTE

Quand la fonction de tonalité est activée,  apparaît en écran d'enregistrement.

ATTENTION

Lorsque l'enregistrement est arrêté par la fonction d'enregistrement automatique, aucun signal de tonalité n'est enregistré lors de l'arrêt.

Réglage de la durée de la tonalité automatique

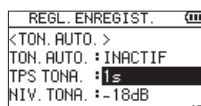
Vous pouvez régler la durée de la tonalité automatique.

1. Pressez la touche **MENU** pour ouvrir l'écran **MENU**.
2. Avec les touches + et –, sélectionnez (surlignez) le paramètre **REGL. ENREGIST.** et pressez la touche **ENTER/MARK** ou la touche **▶▶1**.

L'écran **REGL. ENREGIST.** s'ouvrira.

3. Avec les touches + et –, sélectionnez **TPS TONA.** et pressez la touche **ENTER/MARK** ou **▶▶1**.
4. Avec les touches + ou –, choisissez la durée de la tonalité.

Options : **0.5s**, **1s** (par défaut), **2s**, **3s**



5. Une fois le réglage fait, pressez la touche **⏪/1 (HOME)** **[■]** pour revenir à l'écran d'accueil.

Réglage du volume de la tonalité automatique

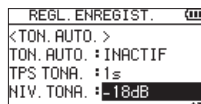
Vous pouvez régler le volume de la tonalité automatique.

1. Pressez la touche **MENU** pour ouvrir l'écran **MENU**.
2. Avec les touches + et –, sélectionnez (surlignez) le paramètre **REGL. ENREGIST.** et pressez la touche **ENTER/MARK** ou la touche **▶▶1**.

L'écran **REGL. ENREGIST.** s'ouvrira.

3. Avec les touches + et –, sélectionnez **NIV. TONA.** et pressez la touche **ENTER/MARK** ou **▶▶1**.
4. Avec les touches + et –, choisissez le volume de la tonalité.


Options : **-12dB**, **-18dB** (par défaut), **-24dB**, **-30dB**, **-36dB**



5. Une fois le réglage fait, pressez la touche **⏪/1 (HOME)** **[■]** pour revenir à l'écran d'accueil.

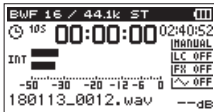
Fonction de temporisation (retardateur)

Comme un appareil photo, le DR-40X a une fonction retardateur pour que l'enregistrement ne commence qu'après un délai déterminé.

1. Pressez la touche **RECORD** [●] à l'arrêt ou en lecture pour armer l'enregistrement et pressez la touche **PB CONT**.
2. L'icône  du retardateur apparaît dans l'écran de statut d'enregistreur et le temps est affiché sur la droite. Chaque fois que vous pressez la touche **PB CONT**, le réglage change comme suit.

Le temps de retard est affiché à droite de l'icône .

OFF (par défaut) → 5s (5 secondes) → 10s
(10 secondes) → OFF



3. Choisissez le temps de retard et pressez la touche **RECORD** [●] ou **PLAY** [▶]. L'enregistrement démarrera après la période de temps fixée.

NOTE

- Cette fonction ne peut pas être utilisée quand l'enregistrement est mis en pause en cours d'enregistrement.
- L'enregistrement avec retardateur n'est pas possible quand on utilise la fonction d'enregistrement automatique.
- Pendant le remplacement d'enregistrement, le retardateur ne peut pas être utilisé.

Fonction Solo

Maintenez pressée la touche **1/2 [SOLO]** ou **3/4 [SOLO]** pour activer la fonction Solo.

Utilisez-la en mode 4 canaux et dans d'autres cas où plusieurs entrées sont enregistrées afin de n'écouter qu'une seule des entrées.

Vous pouvez vérifier le statut de solo grâce aux icônes de source d'entrée.

4 – Enregistrement

Durée d'enregistrement

Le tableau ci-dessous donne les durées d'enregistrement maximales sur des cartes SD/SDHC/SDXC de capacités différentes pour divers formats de fichier d'enregistrement.

Format de fichier (réglage d'enregistrement)		Capacité de la carte SD/SDHC/SDXC (heures:minutes)				
		1 Go	2 Go	4 Go	8 Go	
WAV/BWF 16 bit (stéréo)	44,1 kHz	1:41	3:22	6:44	13:28	
	48 kHz	1:33	3:06	6:12	12:24	
	96 kHz	0:46	1:33	3:06	6:12	
WAV/BWF 24 bit (stéréo)	44,1 kHz	1:07	2:15	4:30	9:00	
	48 kHz	1:02	2:04	4:08	8:16	
	96 kHz	0:31	1:02	2:04	4:08	
MP3 (stéréo/mono)	32 kbit/s	44,1 kHz/48 kHz	74:32	149:04	298:08	596:16
	64 kbit/s	44,1 kHz/48 kHz	37:16	72:32	149:04	298:08
	96 kbit/s	44,1 kHz/48 kHz	24:50	49:40	99:20	198:40
	128 kbit/s	44,1 kHz/48 kHz	18:38	37:16	74:32	149:04
	192 kbit/s	44,1 kHz/48 kHz	12:25	24:50	49:40	99:20
	256 kbit/s	44,1 kHz/48 kHz	9:19	18:37	37:16	74:32
	320 kbit/s	44,1 kHz/48 kHz	7:27	14:54	29:48	59:36

- Les durées d'enregistrement indiquées ci-dessus sont des estimations. Elles peuvent différer en fonction de la carte SD/SDHC/SDXC utilisée.
- Les durées d'enregistrement indiquées ci-dessus ne sont pas des données d'enregistrement en continu mais le total pouvant être obtenu en additionnant les durées d'enregistrement sur la carte SD/SDHC/SDXC.
- Si la durée d'enregistrement dépasse 24 heures, un nouveau fichier est automatiquement créé et l'enregistrement se poursuit dans celui-ci sans interruption.
- Si l'enregistrement est fait en mono dans des fichiers WAV, la durée d'enregistrement maximale sera le double des valeurs ci-dessus.
- Pour les enregistrements en mode double et 4 canaux au format WAV/BWF, les durées d'enregistrement indiquées ci-dessus sont à diviser à peu près par deux.

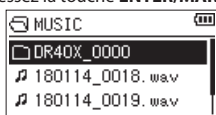
5 – Travailler avec les fichiers et dossiers (écran PARCOURIR)

En écran PARCOURIR, vous pouvez voir le contenu du dossier MUSIC qui contient les fichiers audio sur la carte SD. Dans cet écran, vous pouvez aussi lire et effacer les fichiers audio sélectionnés, créer des dossiers, ajouter des pistes à la playlist et ainsi de suite (voir « Emploi de la playlist » en page 46).

CONSEIL

Si vous branchez l'unité à un ordinateur par USB ou si vous montez la carte SD sur un ordinateur à l'aide d'un lecteur de carte ou autre dispositif d'entrée, vous pouvez vous servir de l'ordinateur pour changer la structure des dossiers dans le dossier MUSIC et effacer des fichiers comme vous le feriez avec le contenu d'un disque dur. De plus, vous pouvez changer les noms de fichier sur l'ordinateur.

Afin d'ouvrir l'écran PARCOURIR, pressez la touche **MENU** pour ouvrir l'écran MENU. Avec les touches + ou –, sélectionnez PARCOURIR et pressez la touche **ENTER/MARK** ou ►►.



Le contenu du dossier où se trouve le fichier ayant été sélectionné en écran d'accueil avant ouverture de l'écran PARCOURIR apparaît à l'écran.

Navigation dans l'écran

En écran PARCOURIR, les dossiers et fichiers musicaux apparaissent dans une structure hiérarchique comparable à celle d'un ordinateur. On ne peut créer que deux niveaux de dossier.

- Avec les touches + et –, sélectionnez les fichiers et dossiers.
- Quand un dossier est sélectionné (surligné), pressez la touche ►► pour afficher son contenu.
- Quand un fichier ou dossier est sélectionné (surligné), pressez la touche ◀◀ pour sortir du dossier actuellement ouvert et remonter au niveau supérieur dans la structure des dossiers.
- Quand un fichier ou dossier est sélectionné (surligné), pressez la touche **QUICK** pour ouvrir une fenêtre locale.
- Quand un fichier est sélectionné (surligné), pressez la touche ►► pour charger ce fichier et revenir à l'écran d'accueil.

Le dossier qui contient ce fichier sert dès lors à sauvegarder les nouveaux fichiers enregistrés. Si la zone de lecture a été réglée sur **Dossier**, ce dossier devient la zone de lecture.

- Quand un fichier est sélectionné (surligné), pressez la touche **ENTER/MARK** pour lancer la lecture et revenir à l'écran d'accueil.
- Quand un dossier est sélectionné, pressez la touche **ENTER/MARK** pour revenir à l'écran d'accueil. Le premier fichier du dossier (affiché en haut de la liste des fichiers) sera lu.

Ce dossier devient le dossier sélectionné et les nouveaux fichiers enregistrés seront sauvegardés dans ce dossier. Quel que soit le réglage précédent, la zone de lecture est réglée sur **Dossier**, et c'est ce dossier qui devient la nouvelle zone de lecture.

Icônes en écran PARCOURIR

La signification des icônes qui apparaissent en écran PARCOURIR est la suivante.

📁 Dossier MUSIC racine

Le dossier MUSIC est le dossier de niveau le plus élevé (la racine) dans la hiérarchie représentée en écran PARCOURIR.

🎵 Fichier audio

L'icône 🎵 apparaît devant le nom des fichiers musicaux.

📁 Dossier Plus

C'est un dossier qui contient des sous-dossiers.

📁 Dossier simple

C'est un dossier qui ne contient pas de sous-dossiers.

📁 Dossier ouvert

C'est le contenu du dossier portant cette icône qui apparaît actuellement dans cet écran.

Opérations sur les fichiers

Sélectionnez le fichier audio désiré dans l'écran PARCOURIR et pressez la touche **QUICK** pour que s'ouvre la fenêtre locale représentée ci-dessous.



Avec les touches + ou –, sélectionnez une action et pressez la touche **ENTER/MARK** pour que l'unité fonctionne comme suit.

INFORMATIONS

Des informations (date/heure, taille) sur le fichier sélectionné apparaissent. Pressez à nouveau la touche **ENTER/MARK** ou pressez la touche ◀/1 (HOME) [■] pour retourner à l'écran PARCOURIR.



5 – Travailler avec les fichiers et dossiers (écran PARCOURIR)

AJOU. LISTE

Ajoute le fichier sélectionné à la playlist (voir « Emploi de la playlist » en page 46).

ECHG. FICH.

Les fichiers enregistrés dans les modes d'enregistrement suivants peuvent être échangés.

Mode 4 CANAUX

Un fichier enregistré à l'aide des micros intégrés (canaux 1/2) peut être échangé avec un fichier enregistré depuis des micros ou équipements externes (canaux 3/4).

Exemples

180113_0002S12.WAV



180113_0002S34.WAV

180113_0002S34.WAV



180113_0002S12.WAV

Mode SUPERPO. SEPARÉE

① Le fichier lu et un nouveau fichier enregistré peuvent être échangés.

Exemples

180113_0004S12.WAV



180113_0004S34.WAV

180113_0004S34.WAV



180113_0004S12.WAV

L'exemple ci-dessus est le même que l'échange des fichiers A et B décrits en page 34.

② Un fichier nouvellement enregistré et un fichier virtuel sauvegardé en se basant sur lui peuvent être échangés.

Exemples

180113_0004S34.WAV



180113_0004V34t1.WAV

180113_0004V34t1.WAV



180113_0004S34.WAV

L'exemple ci-dessus est le même que l'échange des fichiers B et C décrits en page 34. De plus, comme vous pouvez choisir librement le fichier virtuel lors de l'échange ci-dessus, vous pouvez aussi échanger les fichiers B et D comme ceux de page 34.

Toutefois, vous ne pouvez pas échanger deux fichiers virtuels (par exemple, les fichiers C et D de la page 34).

SUPPR. FICHIER

Un message apparaît pour que vous confirmiez vouloir supprimer le fichier.

Pressez la touche **ENTER/MARK** pour supprimer le fichier ou la touche **⏪/1 (HOME) [■]** pour interrompre la suppression.



SUPP. PROJ.

Un message local apparaît pour que vous confirmiez vouloir effacer le projet contenant le fichier sélectionné.

Pressez la touche **ENTER/MARK** pour chaque projet à effacer. Pressez la touche **⏪/1 (HOME) [■]** pour interrompre la suppression.



ATTENTION

Supprime tous les fichiers du projet sélectionné.

Opérations sur les dossiers

Sélectionnez le dossier désiré dans l'écran PARCOURIR et pressez la touche **QUICK** pour que s'ouvre le menu local suivant.



Avec les touches + ou –, sélectionnez une action et pressez la touche **ENTER/MARK** pour que l'unité exécute cette action comme suit.

SELECTION.

Sélectionne le premier fichier du dossier et ramène à l'écran d'accueil. Quel que soit le réglage précédent, la zone de lecture est réglée sur **DOSSIER**, et c'est ce dossier qui devient la nouvelle zone de lecture. En cas d'enregistrement, les fichiers seront créés dans ce dossier.

TT SUPPR.

Un message apparaît dans une fenêtre locale pour que vous confirmiez que vous voulez supprimer d'un coup tous les fichiers du dossier sélectionné.

Pressez la touche **ENTER/MARK** pour supprimer le fichier ou la touche **⏪/I (HOME) [■]** pour interrompre la suppression.



NOTE

Vous ne pouvez pas effacer les fichiers limités à la lecture ni les fichiers non reconnus par cette unité.

SUPPRIMER

Un message apparaît pour que vous confirmiez vouloir supprimer le dossier sélectionné.

Pressez la touche **ENTER/MARK** pour supprimer le dossier ou la touche **⏪/I (HOME) [■]** pour interrompre la suppression.

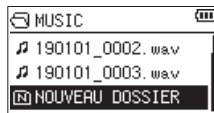


NOTE

Vous ne pouvez pas effacer un dossier qui contient des fichiers limités à la lecture ou des fichiers non reconnus par cette unité.

Création d'un nouveau dossier

NOUVEAU DOSSIER apparaît à la fin de la liste de fichiers de chaque dossier.



Sélectionnez (surlignez) **NOUVEAU DOSSIER** et pressez la touche **ENTER/MARK** ou **▶▶**. Une fenêtre locale apparaît pour que vous confirmiez que vous voulez créer un nouveau dossier.



Pressez la touche **ENTER/MARK** pour créer un nouveau dossier ou pressez la touche **⏪/I (HOME) [■]** pour interrompre cette opération.

Comme l'unité ne prend en charge que deux niveaux de dossiers, **NOUVEAU DOSSIER** n'apparaît pas dans les dossiers de deuxième niveau.

Un dossier nouvellement créé devient le dossier sélectionné et les nouveaux fichiers enregistrés y seront sauvegardés. Si la zone de lecture a été réglée sur **DOSSIER**, ce dossier devient la zone de lecture.

6 – Lecture

En écran d'accueil, vous pouvez utiliser les touches ◀◀ et ▶▶ pour sélectionner le fichier lu. Les fichiers que vous pouvez sélectionner sont déterminés par le réglage de la zone de lecture. Limiter la zone de lecture facilite la sélection des fichiers quand vous avez de nombreux fichiers enregistrés et copiés sur la carte SD.

En écran REGLAG. LECTURE, vous pouvez sélectionner tous les fichiers, le dossier actuel ou la liste de lecture (playlist) comme zone de lecture. Vous pouvez aussi utiliser l'écran PARCOURIR pour définir un dossier comme zone de lecture.

NOTE

En écran PARCOURIR, quel que soit le réglage de zone de lecture, vous pouvez sélectionner n'importe quel fichier voulu sur la carte.

Réglage du volume de lecture

Le volume de sortie par le haut-parleur intégré ou le connecteur LINE OUT peut être réglé à l'aide des touches + ou – quand l'écran d'accueil est affiché.

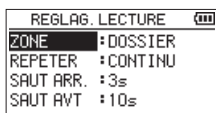
Un indicateur de volume apparaît dans une fenêtre locale.



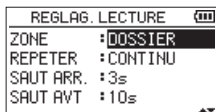
Réglage de la zone de lecture (ZONE)

Réglez la zone de lecture pour la lecture répétitive et ordinaire en écran REGLAG. LECTURE.

1. Pressez la touche **MENU** pour ouvrir l'écran **MENU**.
2. Avec les touches + ou –, sélectionnez **REGLAG. LECTURE** et pressez la touche **ENTER/MARK** ou ▶▶. Cela ouvre l'écran **REGLAG. LECTURE**.



3. Avec les touches + ou –, sélectionnez (surlignez) **ZONE** et pressez la touche **ENTER/MARK** ou ▶▶.



4. Avec les touches + ou –, choisissez la zone de lecture.

TOUS FICH.

Règle la zone de lecture comme étant tous les fichiers du dossier MUSIC de la carte SD.

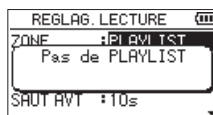
DOSSIER (par défaut)

Règle la zone de lecture pour couvrir tous les fichiers du dossier actuellement sélectionné.

PLAYLIST

Règle la zone de lecture pour couvrir tous les fichiers de la playlist (voir « Emploi de la playlist » en page 46).

Si aucune playlist n'est définie, une fenêtre locale **Pas de PLAYLIST** apparaît.



5. Une fois le réglage fait, pressez la touche ◻/I (**HOME**) [■] pour revenir à l'écran d'accueil.

NOTE

Le réglage actuel de zone de lecture apparaît en haut à gauche de l'écran d'accueil.

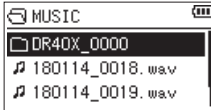
Indication de la zone de lecture



Sélection d'un dossier comme zone de lecture (1)

Quelle que soit la zone de lecture actuelle, si vous sélectionnez un dossier en écran PARCOURIR, celui-ci devient la zone de lecture.

1. Pressez la touche **MENU** pour ouvrir l'écran **MENU**.
2. Avec les touches + ou –, sélectionnez **PARCOURIR** et pressez la touche **ENTER/MARK** ou **▶▶**.
L'écran **PARCOURIR** s'ouvrira.



Le contenu du dossier où se trouve le fichier ayant été sélectionné en écran d'accueil est affiché.

3. Avec les touches **◀◀** ou **▶▶**, sélectionnez un niveau de dossier et avec les touches + ou –, sélectionnez un dossier.

Pour une explication sur la façon d'utiliser l'écran **PARCOURIR**, voir « Navigation dans l'écran » en page 41.

4. Pressez la touche **QUICK** pour ouvrir la fenêtre locale suivante.



Avec les touches + ou –, sélectionnez **SELECTION.** et pressez la touche **ENTER/MARK**.

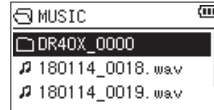
L'écran d'accueil revient. Le premier fichier du dossier est sélectionné et l'unité est arrêtée.

Quel que soit le réglage précédent, la zone de lecture est réglée sur **FOLDER** (dossier), et ce dossier devient la zone de lecture. Ce dossier sert dès lors à sauvegarder les nouveaux fichiers enregistrés.

Sélection d'un dossier comme zone de lecture (2)

Quand la zone de lecture est réglée sur **DOSSIER**, si vous sélectionnez un fichier en écran **PARCOURIR**, le dossier qui contient ce fichier devient la zone de lecture.

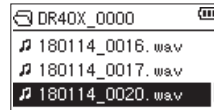
1. Pressez la touche **MENU** pour ouvrir l'écran **MENU**.
2. Avec les touches + ou –, sélectionnez **PARCOURIR** et pressez la touche **ENTER/MARK** ou **▶▶**.
L'écran **PARCOURIR** s'ouvrira.



Une liste des fichiers du dossier qui contient le fichier sélectionné en écran d'accueil est affichée. Avec les touches **◀◀** ou **▶▶**, sélectionnez un niveau de dossier et avec les touches + et –, sélectionnez le dossier qui contient le fichier que vous voulez lire.

Pour une explication sur la façon d'utiliser l'écran **PARCOURIR**, voir « Navigation dans l'écran » en page 41.

3. Pressez la touche **▶▶**.
4. L'écran d'accueil réapparaît et le fichier sélectionné commence sa lecture.



5. Pressez la touche **ENTER/MARK** ou **▶▶**.

L'écran d'accueil réapparaît et le fichier sélectionné commence sa lecture. Ce dossier sert dès lors à sauvegarder les nouveaux fichiers enregistrés.

Si la zone de lecture est réglée sur **DOSSIER**, le dossier qui contient le fichier sélectionné devient la zone de lecture.

Emploi de la playlist

Vous pouvez faire une liste des fichiers à reproduire (playlist). En écran **REGLAG. LECTURE**, si vous sélectionnez **PLAYLIST** pour le paramètre **ZONE**, vous pouvez limiter la lecture aux fichiers présents dans votre playlist.

Ajout de fichiers à la playlist

1. Pressez la touche **MENU** pour ouvrir l'écran **MENU**.
2. Avec les touches + ou –, sélectionnez (surlignez) **PARCOURIR** et pressez la touche **ENTER/MARK** ou **▶▶1**. L'écran **PARCOURIR** s'ouvrira.

NOTE

Pour une explication sur la façon d'utiliser l'écran **PARCOURIR**, voir « 5 – Travailler avec les fichiers et dossiers (écran **PARCOURIR**) » en page 41.

3. Avec la touche + ou –, sélectionnez le fichier que vous souhaitez ajouter à la playlist et pressez la touche **QUICK**. Une fenêtre locale apparaît.

NOTE

Pour des détails sur la façon de sélectionner le fichier, voir « Opérations sur les fichiers » en page 41.

4. Avec les touches + ou –, sélectionnez **AJOU. LISTE** (ajouter à la liste).

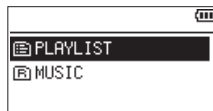


5. Pressez la touche **ENTER/MARK**. Le fichier est ajouté à la playlist et la fenêtre locale se ferme.
6. Répétez les étapes 3, 4 et 5 si nécessaire pour ajouter d'autres fichiers à la playlist. Les fichiers sont numérotés dans l'ordre de leur ajout.

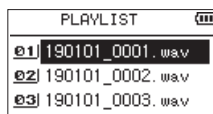
Modification de la playlist

Vous pouvez visualiser et modifier la playlist que vous avez programmée en écran **PLAYLIST**. Vous pouvez aussi utiliser cet écran pour reproduire les pistes et pour modifier la playlist.

1. Pressez la touche **MENU** pour ouvrir l'écran **MENU**.
2. Avec les touches + ou –, sélectionnez **PARCOURIR** et pressez la touche **ENTER/MARK** ou **▶▶1**. L'écran **PARCOURIR** s'ouvrira.
3. Avec la touche **◀◀1**, remontez au niveau de dossier supérieur.



4. Avec la touche + ou –, sélectionnez (surlignez) **PLAYLIST** et pressez la touche **▶▶1**. Cela ouvre l'écran **PLAYLIST**.



5. Avec les touches + ou –, sélectionnez le fichier que vous désirez modifier et pressez la touche **QUICK**. Une fenêtre locale apparaît.

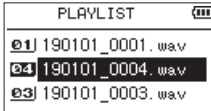


6. Avec les touches + ou –, sélectionnez une action et pressez la touche **ENTER/MARK** pour que l'unité exécute cette action comme suit.

DEPLACER

Sélectionnez cette option pour changer l'ordre des fichiers dans la playlist. En plus du nom de fichier, le numéro de fichier apparaît aussi surligné en négatif.

- Avec les touches + ou –, déplacez la piste sélectionnée sur une autre position dans la playlist.



Dans l'exemple ci-dessus, le quatrième fichier a été remonté avant le fichier situé en troisième position.

- Pressez la touche **ENTER/MARK**. Cela termine le mouvement et ouvre l'écran **PLAYLIST**.

SUPPRIMER (retirer)

Retire le fichier sélectionné de la playlist. Le fichier est supprimé de la playlist mais pas de la carte SD.

TT EFFAC.

Supprime tous les fichiers de la playlist.

NOTE

Cela retire les fichiers de la liste de lecture mais ne les efface pas de la carte SD.

Sélection des fichiers à lire (saut)

En écran d'accueil, sélectionnez le fichier à lire avec les touches **◀◀** et **▶▶**.

Si vous pressez la touche **◀◀** alors que la tête de lecture est au milieu d'un fichier, cela vous ramène au début de ce fichier. Si vous pressez la touche **◀◀** quand la tête de lecture est au début d'un fichier, la lecture saute au début du fichier précédent.

Si vous pressez la touche **▶▶** quand la tête de lecture est au début ou au milieu d'un fichier, la lecture saute au début du fichier suivant.

NOTE

- Seuls les fichiers de la zone de lecture peuvent être lus.
- Le nom du fichier, le numéro de fichier et d'autres informations sur le fichier actuellement lu s'affichent.
- L'icône **■** apparaît à l'écran lorsque la lecture est arrêtée au début d'un fichier. L'icône **||** apparaît lorsque la lecture est en pause au milieu d'un fichier.
- Quand les points IN (début) et OUT (fin) de lecture en boucle sont définis entre la position actuelle et l'extrémité de la piste, presser la touche adéquate fait sauter à ces points. Pressez les touches **◀◀** et **▶▶** autant de fois que nécessaire pour passer d'un fichier à l'autre.

Lecture des enregistrements

Quand l'écran d'accueil est ouvert et que la lecture est arrêtée, pressez la touche **PLAY [▶]** pour lancer la lecture.

NOTE

- Seuls les fichiers de la zone de lecture peuvent être lus.
- Vous pouvez aussi choisir par nom les fichiers à lire en écran **PARCOURIR**.

Mise en pause

Avec l'écran d'accueil ouvert et un fichier en lecture, pressez la touche **⏸/I (HOME) [■]** pour mettre la lecture en pause sur la position actuelle.

Pressez à nouveau la touche **PLAY [▶]** pour reprendre la lecture depuis cette position.

Arrêt de la lecture

Avec l'écran d'accueil ouvert et un fichier en lecture, pressez la touche **⏸/I (HOME) [■]** pour mettre la lecture en pause. Pressez à nouveau la touche **⏸/I (HOME) [■]** pour revenir au début du fichier.

Recherches arrière et avant

Avec l'écran d'accueil ouvert et un fichier en lecture ou à l'arrêt, pressez et maintenez la touche **◀◀** ou **▶▶** pour une recherche vers l'arrière ou l'avant dans le fichier lu.

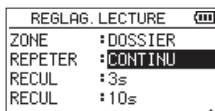
NOTE

Pressez et maintenez la touche **◀◀** ou **▶▶** pour accélérer la recherche.

Lecture répétitive (REPETER)

Vous pouvez répétitivement lire un ou plusieurs fichiers au sein d'une zone désignée.

1. Pressez la touche **MENU** pour ouvrir l'écran **MENU**.
2. Avec les touches + ou -, sélectionnez **REGLAG. LECTURE** et pressez la touche **ENTER/MARK** ou ►►. Cela ouvre l'écran **REGLAG. LECTURE**.
3. Avec les touches + ou -, sélectionnez **REPETER** et pressez la touche **ENTER/MARK** ou ►►.



4. Avec les touches + ou -, sélectionnez un mode de répétition.

CONTINU (par défaut)

Tous les fichiers de la zone de lecture sont lus une fois en séquence (ce réglage est le mode de lecture ordinaire).

UNIQUE

Dans ce mode, un seul fichier est lu. Le fichier sélectionné est lu une fois sans répétition.

L'icône apparaît en écran d'accueil.

REPETER 1

Le fichier actuel est lu répétitivement.

L'icône apparaît en écran d'accueil.

TT REPETER

Tous les fichiers de la zone de lecture sélectionnée sont lus répétitivement.

L'icône apparaît en écran d'accueil.

NOTE

Si vous lancez la lecture en boucle alors que **REPETER** n'est pas réglé sur **CONTINU**, il passe automatiquement sur **CONTINU**.

5. Une fois le réglage fait, pressez la touche **⏪** (**HOME**) [■] pour revenir à l'écran d'accueil et lancer la lecture.

Fonctions spéciales de contrôle de lecture

L'unité a quelques fonctions spéciales de contrôle de lecture. Par exemple, vous pouvez lire en boucle une section donnée d'un fichier ou changer le tempo de la musique sans changer sa hauteur. Vous pouvez aussi améliorer la pression acoustique globale ressentie pour une écoute confortable quand le son lu est difficilement audible.

Ces fonctions de contrôle de lecture permettent de travailler efficacement et d'analyser des passages musicaux.

Écran de contrôle de lecture

Utilisez l'écran **PB Control** (Playback Control ou contrôle de lecture) pour régler les fonctions de contrôle de lecture.

Alors que l'écran d'accueil est ouvert à l'arrêt ou en lecture, pressez la touche **PB CONT** pour afficher l'écran de contrôle de lecture.



Cet écran peut servir à régler la vitesse de lecture et la lecture en boucle.

Une fois les réglages faits dans cet écran, pressez la touche **⏪** (**HOME**) [■] pour revenir à l'écran d'accueil.

Lecture d'un passage en boucle

Avec cette fonction, vous pouvez continuellement lire en boucle (répéter) le passage que vous avez sélectionné.


1. Alors que l'écran d'accueil est ouvert à l'arrêt ou en lecture, pressez la touche **PB CONT** pour afficher l'écran de contrôle de lecture.



2. Pressez la touche **PLAY** [▶] pour lancer la lecture et pressez la touche **ENTER/MARK** au début de la section que vous voulez faire lire en boucle. Cette position est définie comme étant le point de début de boucle ou point IN.

3. Pressez la touche **ENTER/MARK** à la fin de la section que vous voulez lire en boucle.

Cette position est définie comme étant le point de fin de boucle ou point OUT.

Durant la lecture en boucle, l'icône  apparaît. Pressez la touche **PB CONT** pour revenir à l'écran d'accueil tout en conservant les réglages de point IN (début), de point OUT (fin) et de bouclage.



NOTE

- Le message local I/O trop proches apparaît si le passage sélectionné entre les points IN et OUT est trop court. Vous devez alors redéfinir ces points. Le passage doit avoir une longueur d'au moins une seconde.
- Pressez la touche **ENTER/MARK** pour effacer les points IN et OUT.
- Pour arrêter la lecture en boucle, pressez la touche **MENU** quand l'écran de contrôle de lecture est ouvert. Pressez à nouveau la touche **MENU** pour lancer la lecture en boucle entre les points IN et OUT.
- Vous ne pouvez pas fixer les points IN et OUT dans des fichiers différents.
- Les réglages des points IN et OUT sont perdus si vous définissez un point IN dans un autre fichier.
- Une définition précise des points IN et OUT n'est pas toujours possible pour les fichiers MP3 à débit binaire variable (VBR).

Changement de la vitesse de lecture (VSA)

Cette unité possède une fonction d'écoute à vitesse variable ou VSA (Variable Speed Audition) pour changer la vitesse de lecture sans changer la hauteur.

ATTENTION

La fonction VSA ne peut pas être utilisée quand on a sélectionné un fichier qui a été enregistré à une fréquence d'échantillonnage de 96 kHz ou dans un mode autre que MONO/STEREO ou SUPERPOS. MIXEE. Toutefois, l'icône **SPEED*** apparaîtra quand même et la vitesse de lecture pourra toujours être changée.

Même s'il n'affecte pas un tel fichier, le réglage de la vitesse de lecture entre en action dès qu'un fichier à 44,1/48 kHz est sélectionné à l'aide des touches **◀** ou **▶** en écran d'accueil.

Quand l'écran de contrôle de lecture est ouvert, pressez les touches + ou – pour augmenter ou réduire la vitesse de lecture.



La fonction VSA peut changer la vitesse de lecture d'un facteur de 0.5 (50 %) à 2.0 (200 %) (par paliers de 0.1). Pressez la touche **PB CONT** pour revenir en écran d'accueil tout en conservant le réglage fait pour la vitesse de lecture. L'icône **SPEED*** ou **SPEED+** apparaît si la vitesse de lecture est respectivement réglée sur une valeur supérieure ou inférieure à 1.0.

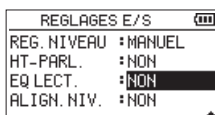
Réglage de l'égaliseur de lecture

Vous pouvez choisir entre différents réglages de correction tonale pour améliorer l'audibilité (EQ LECT.).

Utilisez le paramètre EQ LECT. (égaliseur de lecture) en écran REGLAGE E/S ou le menu rapide pour régler l'égalisation de la lecture.

Fonctionnement depuis l'écran MENU

1. Pressez la touche **MENU** pour ouvrir l'écran MENU.
 2. Avec les touches + ou -, sélectionnez (surlignez) REGLAGES E/S et pressez la touche **ENTER/MARK** ou ►►.
- L'écran REGLAGES E/S s'ouvrira.
3. Avec les touches + ou -, sélectionnez (surlignez) EQ LECT. et pressez la touche **ENTER/MARK** ou ►►.



4. Avec les touches + ou -, réglez l'égalisation de la lecture. AIGUS, MEDIUMS, et BASSES peuvent être réglés, + et - indiquant respectivement que le niveau sonore dans cette plage de fréquences est augmenté ou diminué.

Options : NON (par défaut), AIGUS+, AIGUS-, MEDIUMS+, MEDIUMS-, BASSES+, BASSES-

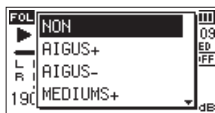
5. Une fois le réglage fait, pressez la touche **⏪/I (HOME)** [■] pour revenir à l'écran d'accueil.

Fonctionnement depuis le menu rapide (Quick)

1. Durant la lecture quand l'écran d'accueil est ouvert, pressez la touche **QUICK** pour ouvrir le menu rapide.



2. Avec les touches + ou -, sélectionnez (surlignez) EQ LECT. et pressez la touche **ENTER/MARK**. Cela ouvre l'écran de l'égaliseur de lecture.



Options : NON (par défaut), AIGUS+, AIGUS-, MEDIUMS+, MEDIUMS-, BASSES+, BASSES-

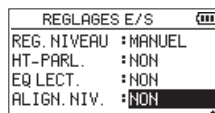
3. Avec les touches + ou -, sélectionnez (surlignez) une fonction et pressez la touche **ENTER/MARK** pour l'activer et revenir à l'écran d'accueil.

Augmentation de la pression acoustique ressentie pour améliorer l'audibilité (ALIGN. NIV.)

Si le son lu est très faible et difficilement audible, la pression acoustique globale ressentie peut être augmentée pour améliorer l'audibilité (alignement de niveau).

Fonctionnement depuis l'écran MENU

1. Pressez la touche **MENU** pour ouvrir l'écran MENU.
 2. Avec les touches + ou -, sélectionnez (surlignez) REGLAGES E/S et pressez la touche **ENTER/MARK** ou ►►.
- L'écran REGLAGES E/S s'ouvrira.
3. Avec les touches + ou -, sélectionnez (surlignez) ALIGN. NIV. et pressez la touche **ENTER/MARK** ou ►►.



4. Avec les touches + ou -, réglez la fonction ALIGN. NIV. (alignement de niveau).

Options : NON (par défaut), OUI

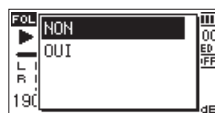
5. Une fois le réglage fait, pressez la touche **⏪/I (HOME)** [■] pour revenir à l'écran d'accueil.

Fonctionnement depuis le menu rapide (Quick)

1. Durant la lecture quand l'écran d'accueil est ouvert, pressez la touche **QUICK** pour ouvrir le menu rapide.



2. Avec les touches + ou -, sélectionnez ALIGN. NIV. et pressez la touche **ENTER/MARK**.
3. Un écran apparaît où activer/désactiver la fonction d'alignement de niveau.



4. Avec les touches + ou –, sélectionnez **OUI** et pressez la touche **ENTER/MARK** pour activer la fonction d'alignement de niveau.
Pour désactiver la fonction d'alignement de niveau, sélectionnez (surlignez) **NON** et pressez la touche **ENTER/MARK**.

NOTE

La fonction d'alignement de niveau peut ne pas avoir beaucoup d'effet selon la source du son (exemple : un fichier musical dont la pression acoustique a déjà été ajustée).

Emploi de la fonction de saut

Durant la lecture ou en pause, vous pouvez faire un saut d'une durée pré-réglée vers l'arrière ou l'avant par rapport à la position de lecture actuelle.

Le même état de lecture sera conservé après le saut.

La fonction de saut en avant ne peut être utilisée qu'en mode lecture dictaphone, en mode de remplacement d'enregistrement et avec la fonction de division de fichier. Le fonctionnement diffère dans ces modes.

Utilisez les paramètres **SAUT ARR.** et **SAUT AVT** pour régler les intervalles de recul et d'avancée.

SAUT ARR.

Options : NON, 1s, 3s (par défaut), 5s, 10s, 30s, 1min, 5min, 10min

SAUT AVT

Options : NON, 1s, 3s, 5s, 10s (par défaut), 30s, 1min, 5min, 10min

Fonctionnement hors mode lecture dictaphone, mode de remplacement d'enregistrement et fonction de division de fichier

Saut en arrière

Pendant la lecture, pressez la touche **▶** pour reculer depuis la position actuelle d'un intervalle de temps déterminé avec **SAUT ARR.**

Fonctionnement avec mode lecture dictaphone, mode de remplacement d'enregistrement et fonction de division de fichier

Saut en arrière

Pendant la lecture, pressez la touche **▶** pour reculer depuis la position actuelle d'un intervalle de temps déterminé avec **SAUT ARR.**

Saut en avant

Pendant la lecture, pressez la touche **▶▶** pour avancer depuis la position actuelle d'un intervalle de temps déterminé avec **SAUT AVT.**

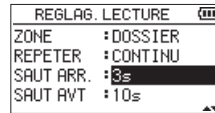
NOTE

Lors d'un saut en arrière, si le temps déjà écoulé entre la position de lecture actuelle et le début du fichier est inférieur à l'intervalle réglé pour le saut en arrière, la lecture saute au début du fichier. Lors d'un saut en avant, si le temps restant entre la position de lecture actuelle et la fin du fichier est inférieur à l'intervalle réglé pour le saut en avant, la lecture saute à la fin du fichier et se met en pause.

Réglage de l'intervalle de saut en arrière

Fonctionnement depuis l'écran MENU

1. Pressez la touche **MENU** pour ouvrir l'écran MENU.
2. Avec les touches + ou –, sélectionnez **REGLAG. LECTURE** et pressez la touche **ENTER/MARK** ou **▶▶**.
Cela ouvre l'écran **REGLAG. LECTURE**.
3. Avec les touches + ou –, sélectionnez **SAUT ARR.** et pressez la touche **ENTER/MARK** ou **▶▶**.



4. Avec les touches + ou –, réglez l'intervalle de saut en arrière.
5. Une fois le réglage fait, pressez la touche **⏪/I (HOME)** [**■**] pour revenir à l'écran d'accueil.

NOTE

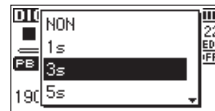
Si le temps déjà écoulé depuis le début du fichier est inférieur à la durée réglée, la lecture saute au début du fichier et se poursuit ou passe en pause.

Fonctionnement depuis le menu rapide (Quick)

1. Faites passer l'unité en mode de lecture dictaphone.
2. À l'arrêt en mode dictaphone, pressez la touche **QUICK** pour ouvrir le menu rapide.



3. Avec les touches + ou –, sélectionnez (surlignez) **SAUT ARR.** et pressez la touche **ENTER/MARK**.
L'écran de réglage du saut en arrière s'ouvrira.

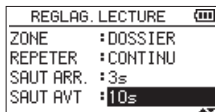


4. Avec les touches + ou –, sélectionnez (surlignez) un réglage et pressez la touche **ENTER/MARK** pour l'activer et revenir à l'écran d'accueil.

Réglage de l'intervalle de saut en avant

Fonctionnement depuis l'écran MENU

1. Pressez la touche **MENU** pour ouvrir l'écran MENU.
2. Avec les touches + ou –, sélectionnez REGLAG. LECTURE et pressez la touche **ENTER/MARK** ou ►►1.
Cela ouvre l'écran REGLAG. LECTURE.
3. Avec les touches + ou –, sélectionnez (surlignez) SAUT AVT et pressez la touche **ENTER/MARK** ou ►►1.



4. Avec les touches + ou –, réglez l'intervalle de saut en avant.
5. Une fois le réglage fait, pressez la touche **⏪/1 (HOME)** [■] pour revenir à l'écran d'accueil.

NOTE

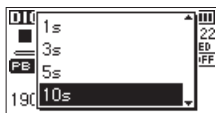
Si le temps restant jusqu'à la fin du fichier est inférieur à la durée réglée, la lecture saute à la fin du fichier et se met en pause.

Fonctionnement depuis le menu rapide (Quick)

1. À l'arrêt en mode dictaphone, pressez la touche **QUICK** pour ouvrir le menu rapide.



2. Avec les touches + ou –, sélectionnez (surlignez) SAUT AVT et pressez la touche **ENTER/MARK**.
L'écran de réglage du saut en avant s'ouvrira.



3. Avec les touches + ou –, sélectionnez (surlignez) un réglage et pressez la touche **ENTER/MARK** pour l'activer et revenir à l'écran d'accueil.

Lecture des fichiers créés par double enregistrement

Quand le double enregistrement a été utilisé, maintenez pressée la touche **1/2 [SOLO]** pour sélectionner le fichier de l'enregistrement principal ou la touche **3/4 [SOLO]** pour sélectionner le fichier de l'enregistrement de secours.

Le fichier sera lu pour la source d'entrée ayant une icône en négatif.

NOTE

Cette fonction, qui utilise les touches **1/2 [SOLO]** et **3/4 [SOLO]** pour alterner entre les fichiers, retrouve les fichiers par les 11 premiers caractères de leur nom. Si les noms de fichier ont été changés, cette fonction ne pourra pas être utilisée.

Fonction de coupure de l'entrée superposée durant la lecture

SUPERPOSITION SEPARÉE

Pressez la touche **3/4 [SOLO]** pour alterner entre le son entrant et le son lu des canaux 3/4.

Après superposition, vous pouvez vous servir de cela pour écouter le fichier enregistré.

SUPERPOSITION MIXÉE

Pressez la touche **1/2 [SOLO]** pour couper le son entrant.

Fonction Solo

Maintenez pressée la touche **1/2 [SOLO]** ou **3/4 [SOLO]** pour activer la fonction Solo.

Cela sert aux projets qui ont été enregistrés en mode 4 canaux et dans d'autres cas où de multiples fichiers sont lus afin de n'écouter qu'un seul des fichiers.

Vous pouvez vérifier le statut de solo grâce aux indications de statut de piste.

Fonctionnalités de la touche QUICK

La touche **QUICK** peut avoir les fonctions suivantes.

Les fonctions de la touche **QUICK** diffèrent selon les écrans et les états comme indiqué ci-dessous.

Écran	État	Option de menu	Action	Page
Écran d'accueil	Arrêt/pause	SUPPRIMER	Supprimer le fichier sélectionné.	voir page 55
		DIVISER	Diviser le fichier sélectionné.	voir page 55
		DIVIS. AUTOM.	Diviser automatiquement le fichier actuel en plusieurs fichiers à l'emplacement des marqueurs.	voir page 56
		REPLACEMENT	Enregistrer par dessus (écraser) le fichier actuel.	voir page 57
		LECT. DICTAPH.	Activer le mode de lecture dictaphone.	voir page 58
	En lecture	MIXAGE	Mixer le fichier actuel.	voir page 59
		HT-PARL.	Activer/désactiver le haut-parleur intégré.	voir page 20
		EQ LECT.	Régler l'égaliseur de lecture.	voir page 50
	Armement d'enregistrement	ALIGN. MID.	Augmenter la pression acoustique ressentie pour améliorer l'audibilité.	voir page 50
		REG. NIVEAU	Régler le mode de contrôle du niveau.	voir page 27
COUPE-BAS		Régler le filtre coupe-bas	voir page 37	
Écran d'accueil – Mode de lecture dictaphone (LECT. DICTAPH.)	INVERSION LR	Régler l'inversion des micros gauche/droit.	voir page 22	
	HT-PARL.	Activer/désactiver le haut-parleur intégré.	voir page 20	
	TONAL. VOIX	Améliorer la plage de fréquences vocales pour faciliter l'audition des voix dans le son lu.	voir page 58	
	ALIGN. MID.	Augmenter la pression acoustique ressentie pour améliorer l'audibilité.	voir page 50	
	SAUT ARR.	Régler l'intervalle de saut en arrière.	voir page 51	
	SAUT AVT	Régler l'intervalle de saut en avant.	voir page 52	
Écran de contrôle de lecture	QUITTER	Quitter le mode de lecture dictaphone.	voir page 58	
	HT-PARL.	Activer/désactiver le haut-parleur intégré.	voir page 20	
	EQ LECT.	Régler l'égaliseur de lecture.	voir page 50	
Écran PARCOURIR	Lorsqu'un fichier est sélectionné	ALIGN. MID.	Augmenter la pression acoustique ressentie pour améliorer l'audibilité.	voir page 41
		INFOS FICHER	Afficher les informations concernant le fichier sélectionné.	
		AJOU. LISTE	Ajouter le fichier sélectionné à la playlist.	
		ECHG. FICH.	Échanger des fichiers enregistrés en modes 4 CANAUX et SUPERPO. (SEPARÉE).	
	Lorsqu'un dossier est sélectionné	SUPPR. FICHER	Supprimer le fichier sélectionné.	voir page 43
		SUPP. PROJ.	Supprimer le projet qui inclut le fichier sélectionné.	
		SELECTION.	Sélectionner le premier fichier du dossier sélectionné.	
Écran Mixer		TT SUPPR.	Supprimer tous les fichiers du dossier sélectionné.	voir page 63
		SUPPRIMER	Supprimer le dossier sélectionné et tous les fichiers qu'il contient.	
		DECOD. MS	Activer/désactiver DECOD. MS et sélectionner les canaux 1/2 et 3/4	

7 – Opérations rapides

Écran	État	Option de menu	Action	Page
MODE DE REMPLACEMENT		->PT D ^r EDITION	Aller à l'endroit où le remplacement d'enregistrement a commencé.	voir page 57
		ANNULER	Rétablir l'état antérieur au remplacement d'enregistrement le plus récent.	voir page 57
		QUITTER	Quitter le mode REMPLACEMENT.	voir page 57

Menu rapide

Pressez la touche **QUICK** pour ouvrir le menu rapide lorsque vous souhaitez l'utiliser.

Le contenu du menu rapide diffère selon l'état de l'enregistreur et son mode de fonctionnement.

Pressez la touche **QUICK** ou $\phi/1$ (**HOME**) [■] pour fermer le menu rapide.



Menu rapide avec lecture à l'arrêt ou en pause

Suppression de fichiers

Le fichier actuellement sélectionné peut être supprimé sans passer par l'écran PARCOURIR.

1. Pour supprimer un fichier, sélectionnez-le avec la touche \leftarrow ou \rightarrow .
2. Ouvrez l'écran de menu rapide en pressant la touche **QUICK** alors que l'écran d'accueil est ouvert à l'arrêt.



3. Utilisez les touches + ou – pour sélectionner **SUPPRIMER**.
4. Pressez la touche **ENTER/MARK**. Un écran de confirmation de suppression du fichier apparaît.



Pressez la touche **ENTER/MARK** pour supprimer le dossier ou la touche $\phi/1$ (**HOME**) [■] pour annuler la suppression.

Division du fichier sélectionné (DIVISER)

Un fichier enregistré peut être divisé en deux à l'endroit de votre choix.

1. Sélectionnez le fichier à diviser avec la touche \leftarrow ou \rightarrow ou l'écran PARCOURIR.
2. Avec l'écran d'accueil ouvert à l'arrêt, pressez la touche **QUICK** pour afficher le menu rapide.



3. Avec les touches + ou –, sélectionnez **DIVISER** et pressez la touche **ENTER/MARK**. L'écran **DIVISER** s'ouvrira.



4. Avec les touches + ou –, déterminez le point de division du fichier et pressez la touche **RECORD** [●]. La fenêtre locale suivante apparaît.



5. Pressez la touche **ENTER/MARK** pour diviser le fichier. Si vous pressez la touche $\phi/1$ (**HOME**) [■], le fichier ne sera pas divisé et l'écran **DIVISER** s'ouvrira à nouveau.

NOTE

- Quand l'écran **DIVISER** est ouvert, vous pouvez presser la touche **PLAY** [▶] et régler la position de division pendant la lecture du fichier.
- Quand l'écran **DIVISER** est ouvert, pressez la touche **PLAY** [▶] pour mettre en pause/repandre la lecture et pressez la touche **◀◀** pour sauter au début du fichier lu ou **▶▶** pour sauter à la fin. Choisissez le point où doit être divisé le fichier à l'aide des touches + ou -. Pressez et maintenez la touche + ou - pour déplacer ce point en continu.
- Après division d'un fichier, deux nouveaux fichiers sont créés, portant les suffixes « a » et « b » ajoutés à la fin du nom du fichier d'origine.

(Exemple de fichier d'enregistrement sur 4 canaux)

Nom des fichiers avant division

180113_0003S12.wav

180113_0003S34.wav

Nom des fichiers après division

180113_0003aS12.wav (partie avant le point de division)

180113_0003aS34.wav (partie avant le point de division)

180113_0003bS12.wav (partie après le point de division)

180113_0003bS34.wav (partie après le point de division)

ATTENTION

- Les fichiers MP3 ne peuvent pas être divisés.
- Si la carte SD n'a pas suffisamment d'espace libre, la division peut ne pas être possible.
- La division n'est pas possible si elle entraîne un nom de fichier de plus de 200 caractères.
- La division n'est pas possible si le nom que devrait porter un des nouveaux fichiers est celui d'un fichier existant déjà.
- Si vous divisez un projet ayant des fichiers virtuels, ces fichiers seront également divisés par la même occasion.

CONSEIL

Ajoutez des marqueurs durant l'enregistrement aux endroits où vous envisagez de diviser un fichier (voir « 8 – Fonctions des marqueurs » en page 60).

Division automatique du fichier sélectionné aux marqueurs (DIVIS. AUTOM.)

Cette fonction permet de diviser automatiquement un fichier en plusieurs fichiers, aux emplacements des marqueurs ajoutés pendant l'enregistrement et la lecture.

1. Sélectionnez le fichier à diviser avec la touche **◀◀** ou **▶▶** ou l'écran **PARCOURIR**.
2. Alors que l'écran d'accueil est ouvert à l'arrêt, pressez la touche **QUICK** pour afficher le menu rapide.



3. Avec les touches + ou -, sélectionnez **DIVIS. AUTOM.** et pressez la touche **ENTER/MARK**. L'écran **DIVIS. AUTOM.** s'ouvre.



4. Pressez la touche **ENTER/MARK** pour diviser le fichier et revenir à l'écran d'accueil. Pressez la touche **⌂/1 (HOME)** [■] pour revenir à l'écran d'accueil sans diviser le fichier.

NOTE

Après division d'un fichier, de nouveaux fichiers sont créés avec les suffixes « a » et « b » ajoutés à la fin du nom de fichier d'origine.

Exemple en mode d'enregistrement sur 4 canaux

Nom des fichiers avant division

180113_0003S56.wav

180113_0003S78.wav

Nom des fichiers après division

180113_0003S56_01.wav (partie avant le point de division)

180113_0003S78_01.wav (partie avant le point de division)

180113_0003S56_02.wav (partie après le point de division)

180113_0003S78_02.wav (partie après le point de division)

ATTENTION

- Les fichiers MP3 ne peuvent pas être divisés.
- La division ne sera pas possible si les marqueurs sont à moins de deux secondes l'un de l'autre.
- Si la carte SD n'a pas suffisamment d'espace libre, la division peut ne pas être possible.
- La division n'est pas possible si elle entraîne un nom de fichier de plus de 200 caractères.
- La division n'est pas possible si le nom que devrait porter un des nouveaux fichiers est celui d'un fichier existant déjà.

- Si vous divisez un projet ayant des fichiers virtuels, ces fichiers seront également divisés par la même occasion.

CONSEIL

Ajoutez des marqueurs durant l'enregistrement aux endroits où vous envisagez de diviser un fichier (voir « 8 – Fonctions des marqueurs » en page 60).

Remplacement d'enregistrement

L'enregistrement d'un fichier peut être partiellement remplacé à l'endroit souhaité.

Sélection d'un fichier où faire le remplacement d'enregistrement

Dans l'écran PARCOURIR, sélectionnez le fichier dont l'enregistrement doit être remplacé.

NOTE

Le saut de fichier ne peut pas être utilisé pour sélectionner des fichiers en mode de remplacement d'enregistrement.

Activation du mode de remplacement d'enregistrement

1. Avec l'écran d'accueil ouvert à l'arrêt, pressez la touche **QUICK** pour afficher le menu rapide.



2. Avec les touches + ou -, sélectionnez (surlignez) **REEMPLACEMENT** et pressez la touche **ENTER/MARK**. Cela activera le mode de remplacement d'enregistrement.



3. Utilisez les touches <<< et >>> et > pour vous arrêter à l'endroit où vous voulez commencer le remplacement de l'enregistrement. À ce stade, les touches <<< ou >>> servent à sauter en arrière ou en avant (voir « Emploi de la fonction de saut » en page 51).

Exécution d'un remplacement d'enregistrement

1. Pressez la touche **RECORD (●)**. La fenêtre locale suivante apparaît.



Pressez la touche **ENTER/MARK** pour fermer la fenêtre locale et passer en pause d'enregistrement.

2. Pressez à nouveau la touche **RECORD [●]** pour lancer le remplacement d'enregistrement.
3. Pour stopper le remplacement d'enregistrement, pressez la touche O/I (**HOME**) [■]. Après l'arrêt de l'enregistrement, l'unité revient au point de départ du remplacement et s'arrête.

Vérification du résultat de l'enregistrement

Lisez le fichier enregistré pour le vérifier.

NOTE

Pour revenir au point de départ du remplacement, vous pouvez sélectionner →PT D^r EDITION dans le menu rapide.

Annulation et rétablissement (ANNULER/RETABLIR)

En mode de remplacement d'enregistrement, vous pouvez annuler l'enregistrement remplaçant qui vient d'être fait pour revenir à l'état immédiatement antérieur. Vous pouvez également restaurer (RETABLIR) un changement ainsi annulé.

ATTENTION

- Le remplacement d'enregistrement ne modifie pas le nom du fichier.
- Le remplacement d'enregistrement peut être effectué autant de fois que vous le souhaitez, mais seul sera conservé le fichier précédant le dernier remplacement. Un nouveau remplacement effacera le fichier précédent.

Abandon du mode de remplacement d'enregistrement

Lorsque l'écran d'accueil est ouvert et l'unité à l'arrêt, utilisez le menu rapide pour sélectionner **QUITTER** et pressez la touche **ENTER/MARK**.

Cela met fin au mode de remplacement d'enregistrement.

ATTENTION

L'abandon du mode de remplacement d'enregistrement supprime tout fichier conservé pour les opérations de restauration (RETABLIR).

Transcription de fichiers enregistrés (LECT. DICTAPH.)

Le mode LECT. DICTAPH. (lecture dictaphone) vous permet de rechercher des passages du fichier sélectionné que vous voulez entendre à la lecture, ce qui est utile pour par exemple transcrire les minutes d'une réunion.

En mode LECT. DICTAPH., la fonction de saut de fichier est désactivée pour éviter de passer accidentellement au fichier précédent ou suivant.

Sélectionnez le fichier avant d'activer le mode LECT. DICTAPH.

Activation du mode LECT. DICTAPH.

1. Avec l'écran d'accueil ouvert à l'arrêt, pressez la touche **QUICK** pour afficher le menu rapide.



2. Avec les touches + ou -, sélectionnez (surlignez) LECT. DICTAPH. et pressez la touche **ENTER/MARK**. Cela activera le mode LECT. DICTAPH.



Réglage de l'égalisation de lecture

Grâce au menu rapide, vous pouvez mieux entendre le son.

TONAL. VOIX : cela rend plus audible la plage des fréquences vocales.

ALIGN. MIV. : la pression acoustique globale est augmentée pour améliorer l'audibilité.

Changement de la position de lecture

Presser brièvement **◀◀** : saut en arrière

Presser brièvement **▶▶** : saut en avant

Vous pouvez régler les intervalles de saut en arrière et en avant depuis le menu rapide lorsque vous êtes à l'arrêt.

Abandon du mode LECT. DICTAPH.

Lorsque l'écran d'accueil est ouvert et l'unité à l'arrêt, utilisez le menu rapide pour sélectionner **QUITTER** et pressez la touche **ENTER/MARK**.

Cela fait sortir du mode LECT. DICTAPH.

NOTE

- L'enregistrement n'est pas possible en mode LECT. DICTAPH.
- Les opérations de menu ne sont pas possibles en mode LECT. DICTAPH.
- Pour utiliser un menu, quittez temporairement le mode LECT. DICTAPH.

Mixage

Cette fonction combine trois ou quatre canaux (avec un fichier pour les canaux 1/2 et un autre pour les canaux 3/4) en un fichier G/D à deux canaux.

À cet instant, vous pouvez librement faire les réglages de niveau d'effet (SEND), de position stéréo (PAN ou BAL en mono) et de niveau de volume (LVL) pour chaque canal en écran MIXER (voir « 10 – Mixage » en page 62).

1. Sélectionnez le fichier à mixer avec les touches **◀◀** ou **▶▶** ou l'écran PARCOURIR.
2. Avec l'écran d'accueil ouvert à l'arrêt, pressez la touche **QUICK** pour afficher le menu rapide.



3. Avec les touches **+** ou **-**, sélectionnez (surlignez) **MIXAGE** et pressez la touche **ENTER/MARK**. L'écran **MIXAGE** s'ouvrira.



4. Pressez la touche **ENTER/MARK** pour lancer le mixage.
5. Une fois le mixage terminé, l'écran d'accueil de lecture s'ouvre avec le fichier mixé prêt à être lu (le numéro du projet est le numéro final avant mixage augmenté d'une unité). Dans ces conditions, vous pouvez presser la touche **PLAY** [**▶**] pour lancer la lecture du fichier mixé.

ATTENTION

Si le fichier lu est un fichier mono, le fichier créé sera aussi mono.

Lorsque vous mixez des fichiers mono, réglez la commande **BAL** de l'écran **MIXAGE** sur **L12**.

8 – Fonctions des marqueurs

Ajout manuel de marqueurs

En lecture, enregistrement ou pause d'enregistrement, pressez la touche **ENTER/MARK** pour ajouter un marqueur à l'endroit de votre choix.

Quand un marqueur est ajouté, une fenêtre locale apparaît en bas de l'écran.



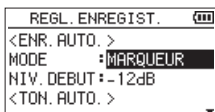
NOTE

- Les informations de marqueur sont conservées dans chaque fichier avec des numéros compris entre 01 et 99.
- Comme l'unité est compatible avec le format BWF pour fichiers WAV, les marqueurs ajoutés à un fichier WAV durant l'enregistrement sont conservés dans le fichier. Les marqueurs conservés dans le fichier sont disponibles lors de la lecture du fichier par un logiciel compatible avec la norme BWF etc.
- Quand vous utilisez les micros intégrés, le bruit de pression de la touche lors de l'ajout d'un marqueur peut être enregistré. Afin d'éviter cela, utilisez une télécommande pour ajouter des marqueurs.

Ajout automatique de marqueurs à un enregistrement

Cette fonction permet à l'unité d'ajouter automatiquement des marqueurs en mode d'enregistrement automatique.

En écran **REGL. ENREGIST.** (réglages d'enregistrement), réglez le paramètre **MODE** de la section **ENR. AUTO** sur **MARQUEUR**.



Pour des détails, voir « Fonctions d'enregistrement automatique (ENR. AUTO.) » en page 35.

Déplacement sur les positions des marqueurs

À l'arrêt, en pause ou en lecture, pressez la touche **I◀◀** ou **▶▶I** tout en pressant la touche **ENTER/MARK** pour vous déplacer d'un marqueur à l'autre dans le fichier sélectionné.

Vous pouvez utiliser cette fonction comme un index pour le repérage.

NOTE

Vous ne pouvez pas accéder à des marqueurs d'un autre fichier.

Effacement de marqueurs

À l'arrêt ou en pause, déplacez-vous sur un marqueur et pressez la touche **ENTER/MARK** pour supprimer ce marqueur.

Cette unité a des effets intégrés. Ils peuvent aussi s'appliquer au signal produit durant la lecture.

En cas d'activation, **FX OFF** apparaît en haut de l'écran d'accueil en négatif (**FX ON**).



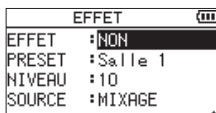
Témoin d'activation d'effet

SOURCE (options)	Explication
MIXAGE (valeur par défaut)	Applique l'effet à la sortie d'un enregistrement par superposition/mixage ou d'un mixage de réduction.
INT. MONO/STEREO	Applique l'effet aux signaux entrant par les micros intégrés
ENTREE EXT	Applique l'effet aux signaux reçus des micros ou équipement externes

Quand **MIXAGE** est sélectionné, vous pouvez régler le niveau (SEND) de chaque signal envoyé à l'effet en écran Mixer (voir « 10 – Mixage » en page 62).

Réglage de l'effet

1. Pressez la touche **MENU** pour ouvrir l'écran **MENU**.
2. Avec les touches + et -, sélectionnez **AUTRES** et pressez la touche **ENTER/MARK** ou **▶▶1** pour ouvrir le menu **AUTRES**.
3. Avec les touches + ou -, sélectionnez **EFFET** et pressez la touche **ENTER/MARK** ou **▶▶1**.
L'écran **EFFET** s'ouvrira.



Comme représenté dans l'illustration ci-dessus, l'écran **EFFET** contient quatre paramètres de réglage.

Réglez chaque paramètre avec les touches **◀◀1**, **▶▶1**, + ou -.

EFFET

Sert à activer ou désactiver l'effet (par défaut : **NON**).

PRESET

Sélectionnez ici le preset (préréglage) pour l'effet utilisé (par défaut : **Salle 1**).

Voir la « Liste des presets d'effet » en page 61 pour plus de détails sur les effets préréglés.

NIVEAU

Sert à changer le niveau de sortie de l'effet sélectionné avec **PRESET**. Plage de réglage : **0 - 20** (par défaut : **10**)

SOURCE

Sert à déterminer si l'effet s'applique au signal entrant ou au signal reproduit (par défaut : **MIXAGE**).

4. Avec les touches + ou -, sélectionnez le paramètre désiré et pressez la touche **ENTER/MARK** ou **▶▶1** pour accéder aux réglages de celui-ci.
5. Utilisez les touches + ou - pour sélectionner la valeur désirée.
6. Pressez la touche **◀◀1** pour permettre la sélection d'autres réglages.
7. Pressez la touche **⏪/1 (HOME)** pour revenir à l'écran d'accueil.

ATTENTION

Quand la fréquence d'échantillonnage est réglée sur 96 kHz ou quand un fichier WAV d'une fréquence d'échantillonnage de 96 kHz est lu, les effets intégrés ne fonctionnent pas. Néanmoins, vous pouvez toujours les régler.

Liste des presets d'effet

Nom du preset	Effets
Salle 1 (par défaut)	C'est une reverb brillante modélisée d'après un espace de type grande salle.
Salle 2	C'est une reverb à son chaud modélisée d'après un espace de type grande salle.
Pièce	Cette reverb est modélisée d'après un petit espace intérieur.
Studio	Cette reverb est modélisée d'après un espace de type studio.
Plaque 1	C'est une reverb à plaque brillante.
Plaque 2	C'est une reverb à plaque au son chaud.

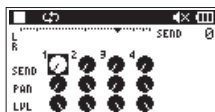
10 – Mixage

Cet enregistreur à une fonction de mixage qui vous permet de régler l'effet intégré, la balance stéréo et le niveau de volume pour chaque canal.

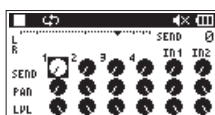
Durant le mixage (voir « Mixage » en page 59) et la lecture, cela vous permet d'affiner le son enregistré.

Faire les réglages de mixage

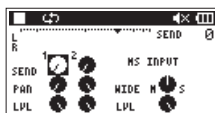
1. Depuis l'écran d'accueil, pressez la touche **MIXER** pour ouvrir l'écran Mixer.



En lecture d'un fichier 4 canaux

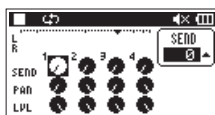


En mode de superposition (SUPERPO. MIXEE)



En lecture de fichier 4 canaux (décodage MS des canaux 3/4)

2. Utilisez les touches **◀◀** et **▶▶** ainsi que les touches **+** et **-** pour sélectionner le paramètre que vous voulez régler. Chaque colonne est un canal et chaque rangée est un type de réglage.
3. Pressez la touche **ENTER/MARK** pour ouvrir une fenêtre locale avec le nom et la valeur du paramètre en haut à droite.



4. Utilisez les touches **+** ou **-** pour changer la valeur de réglage.

Paramètre	Plage de réglage	Détails de l'opération
SEND	0-100	Règle le niveau de départ (0 (min.) - 100 (max.) du signal vers l'effet sélectionné (voir « Réglage de l'effet » en page 61)
PAN/BAL	L12-C-R12	Règle la balance gauche-droite (L12 (gauche)-C (centre)-R12 (droite))
LVL	0-100	Niveau de volume (0 (min.)-100 (max.))

5. Pressez la touche **ENTER/MARK** pour revenir à l'écran précédent où vous pouvez sélectionner le prochain paramètre à régler.

NOTE

- Le mélangeur peut être utilisé à l'enregistrement, en armement d'enregistrement, en lecture, en pause ou à l'arrêt.
- Même quand l'écran Mixer est ouvert, vous pouvez utiliser la touche **PLAY [▶]** pour lancer la lecture et la touche **⏪ (HOME) [■]** pour la mettre en pause.
- Si **DECOD. MS** est activé dans l'écran **ENREGHNT**, le paramètre **DECOD. MS** du menu rapide de l'écran Mixer affiche « Utilisé par 1^{ère} entrée » et n'est pas utilisable.

Emploi du décodeur MS

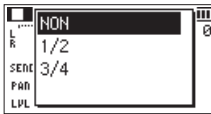
Quand vous utilisez des micros MS pour enregistrer, vous avez deux options de décodage. Vous pouvez décoder le son entrant à l'enregistrement ou vous pouvez l'enregistrer tel quel et le décoder à la lecture.

Décodage du son entrant à l'enregistrement

1. Branchez les micros MS aux connecteurs d'entrée externes.
Branchez le micro mid (central) au connecteur **EXT MIC L** et le micro side (latéral) au connecteur **EXT MIC R**.
Le décodage ne peut pas être correctement mené si les micros mid et side sont inversés.
2. En écran **ENREGMNT**, réglez **ENREGMNT** sur **STEREO, DOUBLE** ou **4 CANAUX**, et réglez **SOURCE** sur **ENTREE EXT. 1/2**.
3. Réglez **DECOD. MS** sur **OUI**.
4. Lancez l'enregistrement pour enregistrer un signal MS décodé.

Décodage du son à la lecture

1. Sélectionnez un fichier enregistré par micros MS avec **DECOD. MS** réglé sur **NON**.
2. Quand l'écran d'accueil est ouvert, pressez la touche **MIXER** pour ouvrir l'écran Mixer.
3. Pressez la touche **QUICK** pour sélectionner les canaux à utiliser par le décodeur MS.



4. Lancez la lecture pour décoder durant la lecture.

Réglages du décodeur MS

Utilisez le paramètre **WIDE** de l'écran Mixer pour régler la largeur du son.

Pour décoder le signal durant l'enregistrement, ouvrez l'écran Mixer en armement d'enregistrement.

MS INPUT apparaît en écran Mixer lorsque vous utilisez le décodeur sur l'entrée. **MS MONITOR** apparaît lorsque vous l'utilisez à la lecture.

Paramètre	Plage de réglage	Détails de l'opération
WIDE	0-100	Règle la largeur du son.

À « 0 », mid est à 100%. Quand la valeur augmente, la quantité de signal latéral (side) augmente.

ATTENTION

Si **DECOD. MS** est réglé sur **OUI** en écran **ENREGMNT**, il ne peut pas être sélectionné en écran Mixer (Utilisé par l'entrée apparaît).

Pour utiliser le décodeur MS à la lecture, réglez **DECOD. MS** sur **NON** en écran **ENREGMNT**.

11 – Accordage d'un instrument

Cette unité possède un accordeur intégré. Faire entrer le son d'un instrument de musique vous permet de l'accorder précisément au moyen de l'accordeur affiché à l'écran.

Emploi de l'accordeur

Réglage de l'accordeur

1. Pressez la touche **MENU** pour ouvrir l'écran **MENU**.
2. Avec les touches + et -, sélectionnez **AUTRES** et pressez la touche **ENTER/MARK** ou **▶▶** pour ouvrir le menu **AUTRES**.
3. Avec les touches + ou -, sélectionnez **ACCORDEUR** et pressez la touche **ENTER/MARK** ou **▶▶**. L'écran d'accordage s'ouvrira.



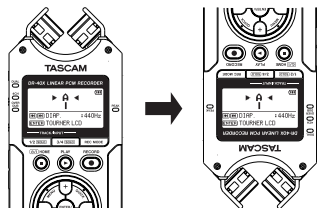
L'écran d'accordage contient l'option **DIAP.** (diapason) pour régler la fréquence fondamentale du *la* de référence.

Pressez la touche **◀◀** pour diminuer la fréquence et sur la touche **▶▶** pour l'augmenter.

Plage de réglage : 435Hz - 445Hz (par paliers de 1 Hz, par défaut : 440Hz)

NOTE

Quand l'écran d'accordage est ouvert, pressez la touche **ENTER/MARK** pour inverser l'écran.



Accordage d'un instrument de musique

1. Ouvrez l'écran d'accordage et jouez une note près de l'unité.
Le nom de la note la plus proche s'affiche au centre, au-dessus de l'indicateur.
2. Accordez l'instrument pour que le nom de la note voulue apparaisse et que le centre de l'accordeur s'allume.



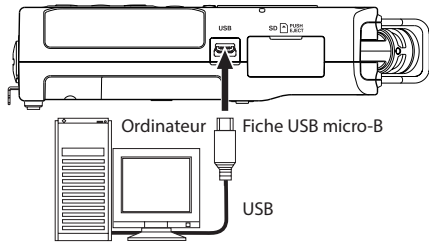
Une barre apparaît à gauche ou à droite du centre si le son est plus bas ou plus haut que la hauteur voulue. La barre s'allonge d'autant plus que le son entrant est éloigné de la hauteur indiquée.



ATTENTION

L'accordeur ne peut être utilisé qu'avec les micros intégrés.

En connectant cette unité à un ordinateur à l'aide d'un câble USB, vous pouvez l'alimenter par le bus USB et l'utiliser comme lecteur de carte SD et comme interface audio USB.



ATTENTION

L'unité doit être branchée directement à l'ordinateur et non au travers d'un concentrateur (Hub) USB.

Alimentation de l'unité par le bus USB

Lorsque l'unité est éteinte

1. Raccordez l'ordinateur à l'unité à l'aide d'un câble USB, puis allumez l'unité pour ouvrir l'écran USB.



2. Avec les touches + ou –, sélectionnez **ALIM. USB** et pressez la touche **ENTER/MARK** afin de choisir l'alimentation par le port **USB** et de rouvrir l'écran d'accueil.

Lorsque l'unité est allumée

En cas de fonctionnement sur piles, si vous raccordez l'ordinateur à l'unité à l'aide d'un câble USB, l'unité sera alimentée par son port **USB** (l'alimentation du bus USB est utilisée en priorité).

NOTE

La même chose se produira si vous utilisez un adaptateur secteur.

Emploi comme lecteur de carte SD

En connectant cette unité à un ordinateur à l'aide d'un câble USB, vous pouvez l'utiliser comme lecteur de carte SD.

Vous pouvez transférer des fichiers audio enregistrés vers un ordinateur et également transférer des fichiers audio d'un ordinateur dans l'unité.

Lorsque l'unité est éteinte

1. Raccordez l'ordinateur à l'unité à l'aide d'un câble USB, puis allumez l'unité pour ouvrir l'écran USB.



2. Avec les touches + ou –, sélectionnez **LCT. CARTE SD** et pressez la touche **ENTER/MARK**.

L'écran **LCT. CARTE SD** s'ouvrira.



Lorsque l'unité est allumée

En cas de fonctionnement sur piles, raccordez l'ordinateur à l'unité à l'aide d'un câble USB.

1. Pressez la touche **MENU** pour ouvrir l'écran **MENU**.
2. Avec les touches + ou –, sélectionnez **USB** et pressez la touche **ENTER/MARK** pour ouvrir l'écran **USB**.



3. Avec les touches + ou –, sélectionnez **LCT. CARTE SD** et pressez la touche **ENTER/MARK**.

L'écran **LCT. CARTE SD** s'ouvrira.



Déconnexion de l'unité et de l'ordinateur

Avant de déconnecter l'ordinateur et l'unité, suivez les procédures propres à l'ordinateur pour « démonter » l'unité et pressez la touche **I◀◀**.

Pressez la touche **I◀◀** pour déconnecter l'unité de l'ordinateur et revenir à l'écran d'accueil.

Transfert de fichiers depuis un ordinateur

1. Cliquez sur le disque « **DR-40X** » sur l'écran de l'ordinateur pour afficher les dossiers « **MUSIC** » et « **UTILITY** ».
2. Faites glisser les fichiers de l'ordinateur que vous désirez transférer dans l'unité sur le dossier « **MUSIC** ».

CONSEIL

- Vous pouvez gérer le dossier « **MUSIC** » depuis l'ordinateur.
- Vous pouvez créer des sous-dossiers dans le dossier « **MUSIC** », un seul niveau supplémentaire pouvant être utilisé par cette unité. On ne peut créer que deux niveaux de dossier. Cette unité ne peut pas reconnaître de sous-dossiers ni de fichiers audio au-delà du deuxième niveau.
- Comme vous pouvez configurer cette unité pour qu'elle ne reproduise que le contenu d'un dossier spécifique, vous pouvez organiser les pistes par genre, artiste ou autre catégorie selon vos désirs.
- Si vous nommez les sous-dossiers et fichiers musicaux, ces noms apparaîtront sur l'écran de cette unité.

Emploi comme interface audio USB

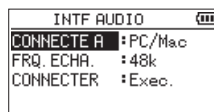
En connectant cette unité à un ordinateur à l'aide d'un câble USB, vous pouvez l'utiliser comme interface audio USB.

Lorsque l'unité est éteinte

1. Raccordez l'ordinateur à l'unité à l'aide d'un câble USB, puis allumez l'unité pour ouvrir l'écran **USB**.



2. Avec les touches **+** ou **-**, sélectionnez (surlignez) **INTF AUDIO** et pressez la touche **ENTER/MARK**. L'écran **INTF AUDIO** s'ouvrira.



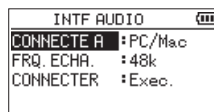
Lorsque l'unité est allumée

En cas de fonctionnement sur piles, raccordez l'ordinateur à l'unité à l'aide d'un câble USB.

1. Pressez la touche **MENU** pour ouvrir l'écran **MENU**.
2. Avec les touches **+** ou **-**, sélectionnez **USB** et pressez la touche **ENTER/MARK** pour ouvrir l'écran **USB**.



3. Avec les touches **+** ou **-**, sélectionnez (surlignez) **INTF AUDIO** et pressez la touche **ENTER/MARK**. L'écran **INTF AUDIO** s'ouvrira.



Réglage du type d'appareil connecté

1. Lorsque l'écran **INTF AUDIO** est ouvert, utilisez les touches + ou – pour sélectionner (surligner) **CONNECTE A** et pressez la touche **ENTER/MARK**.



2. Avec la touche + ou –, indiquez le type d'appareil connecté.

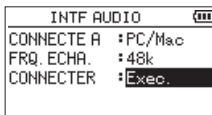
Options : PC/Mac (par défaut), i05

NOTE

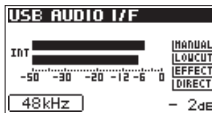
- Avec Windows, un pilote ASIO pour la série DR-X peut être utilisé. Voyez la page de ce produit sur le site web de TASCAM (<https://tascam.eu/fr/>) pour des détails.
- Avec un Mac, le pilote standard de macOS sera utilisé, donc aucun logiciel ne doit être installé.
- Quand l'appareil connecté est de type i05, cette unité fonctionne sur piles.
- Un adaptateur pour appareil photo Lightning vers USB est par exemple nécessaire pour connecter un appareil iOS.

Connexion

1. Lorsque l'écran **INTF AUDIO** est ouvert, utilisez les touches + ou – pour sélectionner (surligner) **CONNECTER** et pressez la touche **ENTER/MARK**.



2. Pressez la touche **ENTER/MARK** pour activer le mode interface audio et revenir à l'écran d'accueil.



NOTE

En mode interface audio, pressez la touche **MENU** pour accéder aux fonctions suivantes.



- **ECOUTE :** à régler sur **DIRECTE** pour mixer les sons de l'entrée micro avec ceux produits par l'ordinateur, ce qui permet d'avoir un retour de contrôle d'entrée sans décalage.
- **SOURCE :** sélectionnez ici la source d'entrée.
- **COUPE-BAS :** réglez ici la fréquence de coupure du filtre coupe-bas utilisé sur l'entrée.
- **EFFET :** ouvre l'écran de réglage des effets.
- **DECONNECTER :** met fin à la connexion en mode interface audio USB.

13 – Réglages et informations

Affichage des informations (INFORMATIONS)

Utilisez l'écran **INFORMATIONS** pour voir divers types d'informations concernant cette unité.

Suivez la procédure ci-dessous pour afficher l'écran **INFORMATIONS**.

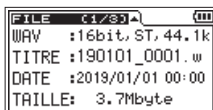
1. Pressez la touche **MENU** pour ouvrir l'écran **MENU**.
2. Avec les touches + et -, sélectionnez **AUTRES** et pressez la touche **ENTER/MARK** ou **▶▶1** pour ouvrir le menu **AUTRES**.
3. Avec les touches + ou -, sélectionnez **INFORMATIONS** et pressez la touche **ENTER/MARK** ou **▶▶1**.

L'écran **INFORMATIONS** comprend les trois pages suivantes. Utilisez les touches + ou - pour passer d'une page à l'autre.

- **Page d'informations sur le fichier (FILE)**
Affiche des informations sur le fichier actuellement chargé.
- **Page d'informations sur la carte (CARD)**
Affiche l'état d'utilisation de la carte SD actuellement insérée.
- **Page d'informations sur le système (SYSTEM)**
Affiche des informations sur les paramètres système de l'unité et la version du micrologiciel interne (firmware).

Page d'informations sur le fichier (FILE)

La page **FILE** affiche des informations sur le fichier actuellement sélectionné.



FILE	C1/S1	⏏
WAV	:16bit, ST, 44.1k	
TITRE	:190101_0001.w	
DATE	:2019/01/01 00:00	
TAILLE:	3.7Mbyte	

WAV, BWF ou MP3

Affiche le type de fichier audio.

Pour les fichiers WAV ou BWF, la résolution, stéréo/mono et la fréquence d'échantillonnage (Hz) apparaissent aussi.

Pour les fichiers MP3, le débit binaire (kbit/s), le fait que le débit soit constant ou variable, et la fréquence d'échantillonnage (Hz) apparaissent aussi. (CBR : débit binaire constant, VBR : débit binaire variable)

TITRE

Affiche le nom du fichier.

Si un fichier MP3 possède une balise de titre ID3, cette information apparaît.

DATE

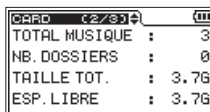
Date de création du fichier

TAILLE

Taille du fichier

Page d'informations sur la carte (CARD)

La page **CARD** affiche le statut de la carte SD actuellement insérée.



CARD	C2/S3	⏏
TOTAL MUSIQUE	:	3
NB. DOSSIERS	:	0
TAILLE TOT.	:	3.7G
ESP. LIBRE	:	3.7G

TOTAL MUSIQUE

Affiche le nombre de fichiers lisibles contenus dans le dossier **MUSIC**.

NB. DOSSIERS

Affiche le nombre total de dossiers dans le dossier **MUSIC**.

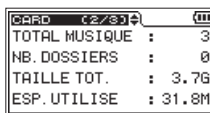
TAILLE TOT.

Affiche la capacité totale de la carte SD.

ESP. LIBRE/ESP. UTILISE

Affiche l'espace mémoire libre/utilisé sur la carte SD.

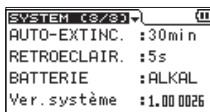
Pressez la touche **◀◀1** ou **▶▶1** pour alterner entre **ESP. LIBRE** et **ESP. UTILISE**.



CARD	C2/S3	⏏
TOTAL MUSIQUE	:	3
NB. DOSSIERS	:	0
TAILLE TOT.	:	3.7G
ESP. UTILISE	:	31.8M

Page d'informations sur le système (SYSTEM)

La page **SYSTEM** affiche des informations sur les paramètres système et la version du micrologiciel interne (firmware) de l'unité.



SYSTEM	C3/S3	⏏
AUTO-EXTINC.	:	30min
RETROCLAIR.	:	5s
BATTERIE	:	ALKAL
Ver. système	:	1.00 0026

AUTO-EXTINCT.

Affiche le réglage de la fonction d'économie automatique d'énergie.

RETROCLAIR.

Affiche la temporisation du rétroéclairage.

BATTERIE

Affiche le réglage de type de pile/batterie.

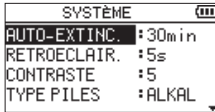
Ver. système

Affiche la version du firmware du système.

Paramètres du système

Dans l'écran **SYSTÈME**, vous pouvez changer divers paramètres pour optimiser l'unité en fonction de l'environnement et des conditions d'utilisation. Vous pouvez également restaurer les réglages d'usine par défaut et formater des cartes SD, par exemple.

1. Pressez la touche **MENU** pour ouvrir l'écran **MENU**.
2. Avec les touches + ou –, sélectionnez (surlignez) **SYSTÈME** et pressez la touche **ENTER/MARK** ou **▶▶**. Cela ouvre l'écran **SYSTÈME**.



Les réglages suivants peuvent être faits pour les paramètres de l'écran **SYSTÈME**.

Utilisez les touches **◀◀** ou **▶▶** et + ou – pour régler chaque paramètre.

Réglage de la fonction d'économie automatique d'énergie

Utilisez le paramètre **AUTO-EXTINCT.** pour régler le temps d'inactivité au bout duquel l'unité s'éteint automatiquement.

Options : **NON** (ne s'éteint pas automatiquement), **3min**, **5min**, **10min**, **30min** (par défaut)

Réglage du rétroéclairage

Utilisez le paramètre **RETROECLAIR.** pour régler le temps au bout duquel le rétroéclairage se coupe automatiquement après la dernière opération quand l'alimentation se fait par piles/batteries.

Options : **NON** (rétroéclairage éteint), **5s** (par défaut), **10s**, **15s**, **30s**, **F.I.H.E.** (toujours allumé)

Réglage du contraste de l'écran

Utilisez **CONTRASTE** pour régler le contraste de l'écran.

Options : **1–20** (par défaut : **5**)

Indication du type des piles/batteries

Utilisez le paramètre **TYPE PILES** pour indiquer le type des piles. Ce réglage sert à afficher l'autonomie des piles et à déterminer si l'unité a suffisamment d'énergie pour un fonctionnement normal.

Options : **ALKALI.** (piles alcalines, par défaut), **Ni-MH** (batteries nickel-hydrure de métal)

Réglage de la tension de l'alimentation fantôme

Utilisez le paramètre **TENS. FANTÔME** pour régler la tension de l'alimentation fantôme fournie lorsque des micros externes la nécessitant sont branchés.

Options : **+24V**, **+48V** (réglage d'usine)

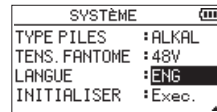
Choix de la langue d'affichage

Utilisez le paramètre **LANGUE** pour choisir la langue d'affichage à l'écran.

1. Avec les touches + ou –, sélectionnez (surlignez) **LANGUE** et pressez la touche **ENTER/MARK** ou **▶▶**.

Options

ENG : anglais
日本語 : japonais
FRA : français
ESP : espagnol
DEU : allemand
ITA : italien
POR : portugais
RUS : russe
中文 : chinois
한글 : coréen



2. Pressez la touche **ENTER/MARK** pour ouvrir le message local de confirmation.



3. Pressez la touche **ENTER/MARK** pour valider la sélection de la langue.
 Pour annuler la sélection de la langue, pressez la touche **⓪/1 (HOME)** [■].

La mauvaise langue d'affichage a été accidentellement sélectionnée.

- Après avoir pressé la touche **⓪/1 (HOME)** [■] pour éteindre l'unité (la mettre en veille), pressez à nouveau la touche **⓪/1 (HOME)** [■] tout en maintenant pressée la touche **MENU**.

Le menu de sélection de la langue apparaîtra, et vous pourrez sélectionner la langue voulue.

Restauration des réglages d'usine

Utilisez l'option **INITIALISER** pour restaurer les réglages d'usine des divers paramètres de cette unité.

1. Avec les touches + ou –, sélectionnez **INITIALISER** et pressez la touche **ENTER/MARK** ou ►► pour surligner **Exec.**
2. Pressez à nouveau la touche **ENTER/MARK** pour ouvrir une fenêtre locale de confirmation.



3. Pressez la touche **ENTER/MARK** pour initialiser l'unité. Pressez **⏪/1 (HOME) [■]** pour interrompre l'initialisation.

Formatage de cartes SD

Utilisez le paramètre **FORM. RAPIDE** pour formater rapidement une carte SD.

Formater une carte microSD efface tous les fichiers musicaux de la carte et crée automatiquement de nouveaux dossiers « **MUSIC** » et « **UTILITY** » ainsi qu'un fichier « **dr-1.sys** ».

1. Avec les touches + ou –, sélectionnez **FORM. RAPIDE** et pressez la touche **ENTER/MARK** ou ►► pour surligner **Exec.**
2. Pressez à nouveau la touche **ENTER/MARK** pour ouvrir une fenêtre locale de confirmation.



3. Pressez la touche **ENTER/MARK** pour formater la carte SD. Pressez **⏪/1 (HOME) [■]** pour au contraire ne pas effectuer le formatage de la carte SD.

Formatage complet de cartes SD

Utilisez le paramètre **FORM. COMPLET** pour complètement formater la carte SD.

Le formatage complet vérifie l'absence d'erreur dans la mémoire de la carte SD pendant le formatage, et nécessite donc plus de temps que le formatage rapide.

Formater une carte SD efface tous les fichiers musicaux de la carte et crée automatiquement de nouveaux dossiers « **MUSIC** » et « **UTILITY** » ainsi qu'un fichier « **dr-1.sys** ».

1. Avec les touches + ou –, sélectionnez **FORM. COMPLET** et pressez la touche **ENTER/MARK** ou ►► pour surligner **Exec.**
2. Pressez à nouveau la touche **ENTER/MARK** pour ouvrir une fenêtre locale de confirmation.



3. Pressez la touche **ENTER/MARK** pour formater complètement la carte SD. Pressez **⏪/1 (HOME) [■]** pour au contraire ne pas effectuer le formatage de la carte SD.

ATTENTION

Lors du formatage d'une carte, l'unité doit être alimentée par un adaptateur PS-P520E TASCAM (vendu séparément), le bus USB d'un ordinateur ou des piles/batteries ayant une charge suffisante.

Si l'alimentation se coupe durant le formatage, celui-ci peut ne pas se faire correctement.

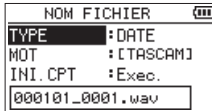
NOTE

- Utiliser l'option **FORM. COMPLET** peut permettre de régénérer une carte SD dont les performances d'écriture ont diminué suite à une utilisation intensive.
- **FORM. COMPLET** vérifie l'absence d'erreur dans la mémoire pendant le formatage et nécessite donc plus de temps que **FORM. RAPIDE**.

Réglage du format de nom de fichier

Vous pouvez régler le format des noms donnés aux fichiers quand vous enregistrez avec cette unité.

1. Pressez la touche **MENU** pour ouvrir l'écran **MENU**.
2. Avec les touches + et -, sélectionnez **AUTRES** et pressez la touche **ENTER/MARK** ou **▶▶** pour ouvrir le menu **AUTRES**.
3. Avec les touches + ou -, sélectionnez **NOM FICHER** et pressez la touche **ENTER/MARK** ou **▶▶**.
L'écran **NOM FICHER** s'ouvrira.



Utilisez les touches **◀◀** ou **▶▶** et + ou - pour régler chaque paramètre.

Dans cet écran, vous pouvez faire les réglages suivants pour chaque paramètre.

Format de nom de fichier

Le paramètre **TYPE** peut être réglé sur **MOT** ou **DATE**.

Options : MOT, DATE (par défaut)

MOT (par défaut) : les 6 caractères choisis à l'aide du paramètre **MOT** servent à nommer les fichiers.

Exemple : TASCAM_0001S12.wav

DATE : la date est utilisée comme nom de fichier.

Exemple : 110101_0000.wav

NOTE

La date est déterminée par l'horloge interne de l'unité (voir « Réglage de la date et de l'heure » en page 18).

Réglage du paramètre MOT

Pour définir le paramètre **MOT**, utilisez les touches **◀◀** et **▶▶** afin de déplacer le curseur et utilisez la touche + ou - pour sélectionner le caractère voulu.

En plus des caractères alphabétiques et des chiffres, les symboles suivants peuvent être utilisés :

! # \$ % & ' () + , - . ; : @ [] ^ _ ` { } ~

Réinitialisation du numéro (INI.CPT)

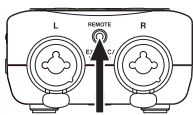
Sélectionnez **INI.CPT** (initialiser le compte) et pressez la touche **ENTER/MARK** pour l'exécuter. Le prochain fichier créé après cela portera le numéro « 0001 » après les caractères choisis à l'aide du paramètre **MOT**.



14 – Emploi de la prise REMOTE

Cette unité a une prise **REMOTE** à laquelle vous pouvez brancher une télécommande de type pédalier RC-3F TASCAM ou une télécommande filaire RC-10 TASCAM (toutes deux vendues séparément).

Pédalier (RC-3F TASCAM)



Pédalier RC-3F TASCAM (vendu séparément)



Réglage du fonctionnement du pédalier

Utilisez l'écran **TELECOMMANDE** pour régler la pédale commutateur.

1. Pressez la touche **MENU** pour ouvrir l'écran **MENU**.
2. Avec les touches + et -, sélectionnez **AUTRES** et pressez la touche **ENTER/MARK** ou **▶▶** pour ouvrir le menu **AUTRES**.
3. Avec les touches + et -, sélectionnez **TELECOMMANDE** et pressez la touche **ENTER/MARK** ou **▶▶** pour ouvrir l'écran **TELECOMMANDE**.



4. Avec les touches + et -, sélectionnez (surlignez) le paramètre **MODELE** et pressez la touche **ENTER/MARK** ou **▶▶**.
5. Avec les touches + et -, réglez le paramètre **MODELE** sur **RC-3F** (par défaut : RC-3F).
6. Avec les touches + et -, sélectionnez (surlignez) le paramètre **MODE** et pressez la touche **ENTER/MARK** ou **▶▶**.

7. Avec les touches + et -, changez le paramètre **MODE**.

Options : LECTURE (par défaut), ENRG. 1, ENRG. 2, MINUTES

MODE	Pédale commutateur		
	L (gauche)	C (centre)	R (droite)
LECTURE	◀◀	▶/	▶▶
ENRG. 1	■	●/	INC
ENRG. 2	■	●/	MARQUEUR
MINUTES	↺	▶/	USA

INC : fonction d'incréméntation (passage à la piste suivante)

MARQUEUR : fonction de marquage

USA : activation/désactivation de la variation de vitesse

↺ : fonction de saut en arrière

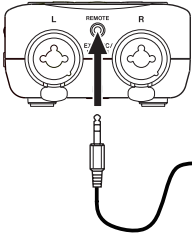
(Toutes les autres fonctions sont les mêmes que sur l'unité centrale.)

8. Une fois le réglage fait, pressez la touche **⏪/I (HOME)** [■] pour revenir à l'écran d'accueil.

Emploi du pédalier

Pressez une pédale du pédalier pour faire fonctionner l'unité. La fonction de chaque pédale correspond à l'assignation indiquée en écran **TELECOMMANDE**.

Télécommande (RC-10 TASCAM)



Télécommande filaire
RC-10 TASCAM
(vendue séparément)

Emploi de la télécommande filaire

Pressez les touches de fonction (F1 – F4) sur la télécommande filaire pour utiliser la fonction assignée en écran TELECOMMANDE.

Vue d'ensemble des fonctions des modes

MODE	Touches de fonction			
	F1	F2	F3	F4
---	1/2 [SOLO]	3/4 [SOLO]	INPUT VOL +	INPUT VOL -

Réglage de la télécommande filaire

Utilisez l'écran TELECOMMANDE pour régler la télécommande filaire.

1. Pressez la touche **MENU** pour ouvrir l'écran MENU.
2. Avec les touches + et –, sélectionnez AUTRES et pressez la touche **ENTER/MARK** ou ►► pour ouvrir le menu AUTRES.
3. Avec les touches + et –, sélectionnez TELECOMMANDE et pressez la touche **ENTER/MARK** ou ►► pour ouvrir l'écran TELECOMMANDE.
4. Avec les touches + ou –, sélectionnez MODELE et pressez la touche **ENTER/MARK** ou ►►.
5. Avec les touches + et –, réglez le paramètre MODELE sur RC-10 (par défaut : RC-3F).



6. Une fois le réglage fait, pressez la touche **⏪/1 (HOME)** pour revenir à l'écran d'accueil.

15 – Messages

Voici une liste des messages qui peuvent apparaître.

Référez-vous à cette liste si un de ces messages apparaît sur le DR-40X et si vous voulez en connaître la signification ou choisir une réponse appropriée.

Message	Détails et réponses
Err. nom fich.	La fonction DIVISER ne peut pas être utilisée si le nom du fichier contient 197 caractères ou plus. Branchez l'unité à un ordinateur et modifiez le nom de fichier pour qu'il fasse moins de 196 caractères.
Nom fich. exist.	La fonction DIVISER générerait un nom de fichier déjà porté par un fichier existant dans le même dossier. La fonction DIVISER ajoute « _a » ou « _b » à la fin du nom de fichier. Avant de choisir la fonction DIVISER, branchez l'unité à un ordinateur et modifiez le nom de fichier.
Fichier absent	Le fichier ajouté à la playlist n'a pu être trouvé ou est peut-être endommagé. Veuillez vérifier ce fichier.
Non accepté	Ce format de fichier audio n'est pas pris en charge. Voyez les formats de fichier que peut utiliser cette unité.
Batterie vide	Les piles sont quasiment épuisées. Remplacez les piles.
I/O trop proches	Les points IN et OUT sont trop proches l'un de l'autre. Définissez-les de façon à avoir au moins 1 seconde d'écart entre eux.
Fich. non trouvé PLAYLIST	Un fichier de la playlist ne peut pas être trouvé. Veuillez vérifier que ce fichier est toujours dans le dossier MUSIC.
Pas de PLAYLIST	Aucun fichier n'a été ajouté à la playlist. Ajoutez un fichier à la playlist ou choisissez une autre ZONE de lecture que PLAYLIST.
PLAYLIST PLEINE	La playlist est saturée. Vous ne pouvez pas ajouter plus de 99 pistes à la playlist.
Erreur MBR Initialis. carte	La carte SD n'est pas correctement formatée ou bien la carte est endommagée. Changez la carte SD ou pressez la molette ENTER/MARK quand ce message apparaît pour formater la carte. <u>Le formatage effacera toutes les données de la carte SD.</u>
Erreur format Formater carte	La carte SD n'est pas correctement formatée ou bien la carte est endommagée. Ce message apparaît également si la carte a été formatée avec un ordinateur branché en USB ou si une carte non formatée est insérée dans l'unité. Utilisez toujours le DR-40X pour formater les cartes qu'il doit utiliser. Changez la carte SD ou pressez la molette ENTER/MARK quand ce message apparaît pour formater la carte. <u>Le formatage effacera toutes les données de la carte SD.</u>
Fichier non trouvé Créer système	Le fichier système requis pour faire fonctionner cette unité est manquant. Quand ce message apparaît, pressez la touche ENTER/MARK pour créer automatiquement un fichier système.
Système invalide Créer système	Le fichier système requis pour faire fonctionner cette unité n'est pas valable. Quand ce message apparaît, pressez la touche ENTER/MARK pour créer un nouveau fichier système.
Carte invalide Changer de carte	Il y a quelque chose d'anormal concernant la carte SD. Changez la carte SD.
Erreur écriture Enreg. continue	Le temps dévolu à l'écriture sur la carte est dépassé. Cela a entraîné l'interruption du son et la production de bruit. Un marqueur est ajouté à l'endroit où le son a été interrompu.
Carte lente Vérif. marq. BOF	Les performances d'écriture sur la carte SD se sont dégradées. Un marqueur a été ajouté à l'endroit où le son a été interrompu pour cause de dépassement du temps dévolu à l'écriture sur la carte. Contrôlez le son aux alentours du marqueur. Exécutez un formatage complet ou changez de carte SD.
Carte pleine	La carte SD n'a plus d'espace libre. Effacez les fichiers inutiles ou transférez-les sur un ordinateur pour libérer de l'espace.
Division imposs.	Le point de division sélectionné ne convient pas (trop proche du début ou de la fin de la piste).
Taille fich. max	Le fichier est plus grand que l'espace choisi, ou bien la durée d'enregistrement a dépassé 24 heures ou le nombre total de dossiers et de fichiers a atteint la limite (5000).
Fichier plein	Le nombre total de dossiers et fichiers dépasse 5 000. Effacez les dossiers et fichiers inutiles ou transférez-les sur un ordinateur.

Message	Détails et réponses
Erreur carte	La carte SD ne peut pas être correctement reconnue. Changez de carte.
Fichier MP3	Les fichiers MP3 ne peuvent pas être divisés.
Fichier protégé	Le fichier est uniquement destiné à la lecture et ne peut pas être effacé.
Pas de carte	Aucune carte SD n'est chargée dans l'unité. Insérez une carte SD enregistrable.
0 fich. lisible	Il n'y a pas de fichier pouvant être lu. Le fichier est peut être endommagé.
0 fich. music.	Il n'y a pas de fichier lisible, aussi la fonction de division DIVIDE ne peut pas être exécutée.
Superpos. imposs. Voir régl. enreg.	Vous ne pouvez pas faire de superposition avec deux fichiers de lecture au format WAV/BWF 96 kHz ou MP3. Mixez-les en un seul fichier avant de les superposer.
Utilisé par l'entrée	Le décodeur MS est déjà utilisé en entrée. Pour l'utiliser en écoute, en écran ENREGHNT, réglez DECOD. MS sur NON.
En cours de dble enregistrement	Pour changer le mode de réglage de niveau en double enregistrement, utilisez l'écran ENREGHNT.
En cours de superposition	Le décodeur MS ne peut pas être utilisé en mode de superposition.
Fichier virtuel!	Les fichiers virtuels ne peuvent pas être lus ni ajoutés aux playlists. Pour lire le fichier, utilisez l'échange de fichier ECHG. FICH.
Ech. fichier. imposs.	L'échange de fichier (ECHG. FICH.) ne peut pas être utilisé dans des projets n'ayant qu'un seul fichier.
Enregistrement autom. en cours	Quand l'enregistrement automatique est activé, le retardateur ne fonctionne pas. Réglez ENRG. AUTO sur NON en écran REGL. ENREGIST.
Non continué	Si une de ces erreurs survient, éteignez l'unité et rallumez-la. Si vous n'arrivez pas à éteindre l'unité, retirez les piles, débranchez l'adaptateur secteur PS-P520E TASCAM (vendu séparément) et/ou débranchez le câble USB fournissant l'alimentation. Si le message d'erreur continue de s'afficher fréquemment, veuillez contacter le magasin dans lequel vous avez acheté cette unité ou un service après-vente TASCAM.
Erreur fichier	
Sauv. impossible	
Erreur lecteur	
Erreur appareil	
Echec écriture	
Erreur Rom Syst.	
Erreur Syst. (## est un nombre.)	

16 – Guide de dépannage

Si vous avez des problèmes de fonctionnement avec cette unité, veuillez vérifier deux fois ce qui suit avant de solliciter une réparation. Si ces mesures ne résolvent pas le problème, veuillez contacter le magasin dans lequel vous avez acheté cette unité ou le service après-vente TASCAM.

L'unité ne se met pas sous tension.

- Vérifiez que les piles sont correctement installées.
- Vérifiez que le commutateur **HOLD** n'est pas enclenché.

L'unité s'éteint automatiquement.

- Vérifiez le réglage de la fonction d'économie automatique d'énergie. Réglez-la sur « **NON** » pour éviter que l'unité ne s'éteigne automatiquement (voir « Réglage de la fonction d'économie automatique d'énergie » en page 69).

La carte SD n'est pas reconnue.

- Vérifiez que la carte SD est complètement insérée.

Aucun son n'est produit ou ne sort du haut-parleur.

- Vérifiez que le volume de sortie n'est pas trop abaissé.
- Vérifiez que le haut-parleur est activé. Même si le haut-parleur est activé, il ne produira aucun son si un casque est connecté ou si l'unité est en enregistrement ou armée pour l'enregistrement.

L'enregistrement est impossible.

- Vérifiez que le voyant **REC** est allumé. Si le voyant **REC** clignote, l'unité est armée pour l'enregistrement.
- Vérifiez la durée d'enregistrement encore possible, indiquée en écran d'enregistrement.

Le son enregistré est faible ou souffre de distorsion.

- Vérifiez le réglage de niveau d'entrée.

L'unité n'est pas reconnue par l'ordinateur connecté au moyen d'un câble USB.

- Vérifiez que l'ordinateur connecté utilise un système d'exploitation compatible.
- La fonction USB utilisée doit être sélectionnée dans le menu pour permettre à un ordinateur de reconnaître cette unité.
- Vérifiez que le câble USB n'est pas uniquement conçu pour la recharge.
- Vérifiez que la connexion ne se fait pas au travers d'un concentrateur (hub) USB.

Le son saute ou du bruit se produit en mode interface audio USB.

Pour Windows

- Options de performances
Sélectionnez « Ajuster afin d'obtenir les meilleures performances ».
- Options d'alimentation
Sélectionnez « Performances élevées ».
- Utilisez un pilote ASIO pour la série DR-X.
Consultez la page de ce produit sur le site web de TASCAM (<https://tascam.com/us/>) pour plus de détails.

La mauvaise langue d'affichage a été accidentellement sélectionnée.

- Après avoir pressé la touche $\phi/1$ (**HOME**)[■] pour éteindre l'unité (la mettre en veille), pressez à nouveau la touche $\phi/1$ (**HOME**)[■] tout en maintenant pressée la touche **MENU**.
Le menu de sélection de la langue apparaîtra, et vous pourrez sélectionner la langue voulue.

Données

Supports d'enregistrement

- Carte SD (64 Mo - 2 Go)
- Carte SDHC (4 Go - 32 Go)
- Carte SDXC (48 Go - 128 Go)

Formats d'enregistrement/lecture

- BWF : 44,1/48/96kHz, 16/24 bit
- WAV : 44,1/48/96 kHz, 16/24 bit
- MP3 : 44,1/48 kHz, 32/64/96/128/192/256/320 kbit/s

Nombre de canaux

4 canaux (stéréo × 2)

Valeurs d'entrée/sortie

Entrée/sortie audio analogiques

Prises EXT MIC/LINE IN (les connecteurs XLR peuvent fournir une alimentation fantôme)

Connecteur :

XLR-3-31

(1 : masse, 2 : point chaud, 3 : point froid)
(alimentation fantôme prise en charge)

Jack 6,35 mm 3 points (TRS) standard

(pointe : point chaud, bague : point froid, manchon : masse).

Quand le sélecteur EXT IN est réglé sur MIC, MIC + PHANTOM

Impédance d'entrée : 2,2 kΩ

Niveau d'entrée nominal : -19 dBV

Niveau d'entrée maximal : -3 dBV

Quand le sélecteur EXT IN est réglé sur LINE

Impédance d'entrée : 10 kΩ ou plus

Niveau d'entrée nominal : +4 dBu

Niveau d'entrée maximal : +20 dBu

Prise /LINE OUT

Connecteur : mini-jack 3,5 mm stéréo

Impédance de sortie : 12 Ω

Niveau de sortie de référence : -14 dBV
(avec une charge de 10 kΩ)

Niveau de sortie maximal : +2 dBV
(avec une charge de 10 kΩ)

Sortie maximale : 20 mW + 20 mW
(si connecté à un casque, charge de 32 Ω)

Haut-parleur intégré

0,3 W (mono)

Entrée/sortie de commande

Port USB

Type de connecteur : micro-B

Format

USB 2.0 HIGH SPEED, classe de périphériques de stockage de masse

USB 1.1 FULL SPEED, classe audio

Prise REMOTE

Connecteur : mini-jack 2,5 mm 3 points (TRS)

Performances audio

Réponse en fréquence

20 Hz - 20 kHz, +0/-1 dB

(EXT IN vers LINE OUT, F.é. 44,1 kHz, JEITA)

20 Hz - 22 kHz, +0/-1 dB

(EXT IN vers LINE OUT, F.é. 48 kHz, JEITA)

20 Hz - 40 kHz, +0/-1 dB

(EXT IN vers LINE OUT, F.é. 96 kHz, JEITA)

Distorsion harmonique totale

0,01 % ou moins

(EXT IN vers LINE OUT, F.é. 44,1/48/96 kHz, JEITA*)

Rapport signal/bruit

94 dB ou plus

(EXT IN vers LINE OUT, F.é. 44,1/48/96 kHz, JEITA*)

*Conformément à la norme JEITA CP-2150

Autres caractéristiques

Alimentation

3 piles AA (alcalines) ou batteries Ni-MH

Alimentation par le bus USB d'un ordinateur

Adaptateur secteur (PS-P520E TASCAM, vendu séparément)

Consommation électrique

1,7 W (maximum)

Consommation électrique

0,34 A (maximum)

17 – Caractéristiques techniques

Autonomie sur piles/batteries (en fonctionnement continu)

• Avec des piles alcalines (EVOLTA)

Format	Autonomie en continu	Note
Enregistrement de fichiers WAV 2 canaux en 96 kHz/24 bit	Environ 14,5 heures	Entrée par les micros stéréo intégrés
Enregistrement de fichiers WAV 2 canaux en 44,1 kHz/16 bit	Environ 18 heures	Entrée par les micros stéréo intégrés
Enregistrement de fichiers WAV 2 canaux en 44,1 kHz/16 bit	Environ 5,5 heures	En cas d'alimentation fantôme (+48 V, 3 mA × 2)
Enregistrement de fichiers MP3 2 canaux en 44,1 kHz/128 kbit/s	Environ 16 heures	Entrée par les micros stéréo intégrés
Enregistrement de fichiers WAV 4 canaux en 96 kHz/24 bit	Environ 8,5 heures	Entrée par les micros stéréo intégrés et entrée ligne
Enregistrement de fichiers WAV 4 canaux en 44,1 kHz/16 bit	Environ 9 heures	Entrée par les micros stéréo intégrés et entrée ligne
Enregistrement de fichiers MP3 4 canaux en 44,1 kHz/128 kbit/s	Environ 9 heures	Entrée par les micros stéréo intégrés et entrée ligne
Lecture de fichiers WAV 2 canaux en 96 kHz/24 bit	Environ 14 heures	Avec un casque
Lecture de fichiers WAV 2 canaux en 44,1 kHz/16 bit	Environ 19,5 heures	Avec un casque
Lecture de fichiers MP3 2 canaux en 44,1 kHz/128 kbit/s	Environ 16,5 heures	Avec un casque
Lecture de fichiers WAV 4 canaux en 96 kHz/24 bit	Environ 14 heures	Avec un casque
Lecture de fichiers WAV 4 canaux en 44,1 kHz/16 bit	Environ 16 heures	Avec un casque
Lecture de fichiers MP3 4 canaux en 44,1 kHz/128 kbit/s	Environ 16,5 heures	Avec un casque

Enregistrement : durée JEITA d'enregistrement
Lecture : durée JEITA de lecture de musique

• Avec des batteries NiMH (eneloop)

Format	Autonomie en continu	Note
Enregistrement de fichiers WAV 2 canaux en 96 kHz/24 bit	Environ 11 heures	Entrée par les micros stéréo intégrés
Enregistrement de fichiers WAV 2 canaux en 44,1 kHz/16 bit	Environ 16 heures	Entrée par les micros stéréo intégrés
Enregistrement de fichiers WAV 2 canaux en 44,1 kHz/16 bit	Environ 5,5 heures	En cas d'alimentation fantôme (+48 V, 3 mA × 2)
Enregistrement de fichiers MP3 2 canaux en 44,1 kHz/128 kbit/s	Environ 12,5 heures	Entrée par les micros stéréo intégrés
Enregistrement de fichiers WAV 4 canaux en 96 kHz/24 bit	Environ 7,5 heures	Entrée par les micros stéréo intégrés et entrée ligne
Enregistrement de fichiers WAV 4 canaux en 44,1 kHz/16 bit	Environ 7,5 heures	Entrée par les micros stéréo intégrés et entrée ligne
Enregistrement de fichiers MP3 4 canaux en 44,1 kHz/128 kbit/s	Environ 8 heures	Entrée par les micros stéréo intégrés et entrée ligne
Lecture de fichiers WAV 2 canaux en 96 kHz/24 bit	Environ 12 heures	Avec un casque
Lecture de fichiers WAV 2 canaux en 44,1 kHz/16 bit	Environ 15,5 heures	Avec un casque
Lecture de fichiers MP3 2 canaux en 44,1 kHz/128 kbit/s	Environ 13 heures	Avec un casque
Lecture de fichiers WAV 4 canaux en 96 kHz/24 bit	Environ 11,5 heures	Avec un casque
Lecture de fichiers WAV 4 canaux en 44,1 kHz/16 bit	Environ 12,5 heures	Avec un casque
Lecture de fichiers MP3 4 canaux en 44,1 kHz/128 kbit/s	Environ 13,5 heures	Avec un casque

Enregistrement : durée JEITA d'enregistrement
Lecture : durée JEITA de lecture de musique

NOTE

L'autonomie de fonctionnement sur piles (en fonctionnement continu) peut varier en fonction du support utilisé.

Dimensions (L x H x P)

70 x 155 x 35mm

(lorsque la paire de microphones est fermée)

90 x 155 x 35mm

(lorsque la paire de microphones est ouverte)

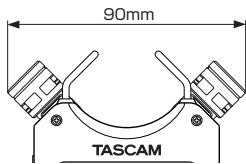
Poids

282 g (avec pile)/213 g (sans pile)

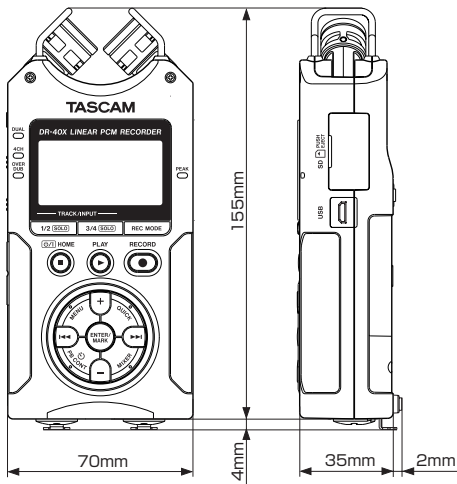
Température de fonctionnement

0 °C–40 °C

Dessins avec cotes



Dimension avec micros ouverts



- Les illustrations et autres descriptions peuvent partiellement différer du produit réel.
- Caractéristiques et aspect externe peuvent être changés sans préavis en vue d'améliorer le produit.

TASCAM

TEAC CORPORATION

Téléphone : +81-42-356-9143
1-47 Ochiai, Tama-shi, Tokyo 206-8530 Japon

<https://tascam.jp/jp/>

TEAC AMERICA, INC.

Téléphone : +1-323-726-0303
10410 Pioneer Blvd. Suite #1 Santa Fe Springs, California 90670, U.S.A.

<https://tascam.com/us/>

TEAC UK Ltd.

Téléphone : +44-1923-797205
Meridien House, 69-71 Clarendon Road, Watford, Herts, WD17 1DS, United Kingdom

<https://www.tascam.eu/en/>

TEAC EUROPE GmbH

Téléphone : +49-611-71580
Bahnstrasse 12, 65205 Wiesbaden-Erbenheim, Allemagne

<https://www.tascam.eu/de/>

TEAC SALES & TRADING (SHENZHEN) CO., LTD

Téléphone : +86-755-88311561~2
Room 817, Xinian Center A, Tairan Nine Road West, Shennan Road, Futian District, Shenzhen, Guangdong Province 518040, China

<https://tascam.cn/cn/>